

Jilid III
Bii. 2



Hari Selasa
22hb Mei, 1973

LAPURAN PERSIDANGAN OFFICIAL REPORT

DEWAN UNDANGAN NEGERI PULAU PINANG
YANG KETIGA
THIRD LEGISLATIVE ASSEMBLY PENANG

PENGGAL YANG KETIGA
Third Session

MESYUARAT YANG PERTAMA
First Meeting

Jilid III
Bil. 2

Hari Selasa
22hb Mei, 1973



LAPURAN PERSIDANGAN
OFFICIAL REPORT

DEWAN UNDANGAN NEGERI PULAU PINANG
YANG KETIGA

THIRD LEGISLATIVE ASSEMBLY PENANG

PENGGAL YANG KETIGA
Third Session

MESYUARAT YANG PERTAMA
First Meeting

KANDUNGANNYA

UCAPAN TUAN SPEAKER [100]

4 (A) JAWAPAN-JAWAPAN MULUT KEPADA SOALAN-SOALAN [100]

JAWAPAN-JAWAPAN BERTULIS KEPADA SOALAN-SOALAN MULUT [131]

4 (B) JAWAPAN-JAWAPAN BERTULIS KEPADA SOALAN-SOALAN [133]

USUL DI BAWAH PERATURAN 46 (XI) [191]

PULAU PINANG

DEWAN UNDANGAN NEGERI YANG KETIGA

Laporan Persidangan

PENGGAL YANG KETIGA
MESYUARAT YANG PERTAMA

Hari Selasa, 22hb Mei, 1973

HAZIR :

- Yang Berhormat Tuan Speaker (Dato' Harun bin Sirat, D.M.P.N.)
- Yang Amat Berhormat Ketua Menteri (Dr Lim Chong Eu)
- Yang Berhormat Penasihat Undang-undang Negeri (Encik Abu Talib bin Othman)
- Yang Berhormat Timbalan Ketua Menteri (Encik Ooh Chooi Cheng, J.P.)
- Yang Berhormat Ahli Kawasan Tanjong Barat (Encik Teh Ewe Lim)
- „ „ Kawasan Tanjong Tengah (Encik Tan Gim Hwa, J.M.N.)
- „ „ Kawasan Tanjong Selatan (Encik Wong Choong Woh)
- „ „ Kawasan Sungei Pinang (Encik S. P. Chelliah, J.P.)
- „ „ Kawasan Bayan Lepas (Encik Ismail bin Hashim, J.P.)
- „ „ Kawasan Kepala Batas (Tuan Haji Ahmad bin Haji Abdullah, A.M.N., J.P.)
- „ „ Kawasan Butterworth (Encik Ooi Ah Bee)
- „ „ Kawasan Glugor (Encik D. C. Stewart)
- „ „ Kawasan Permatang Pauh (Tuan Haji Mohamad Nor bin Haji Bakar, J.P.)
- „ „ Kawasan Dhoby Ghaut (Encik Khoo Teng Chye)
- „ „ Kawasan Nibong Tebal (Encik Teoh Chung Hor *alias* Teoh Kooi Sneah)
- „ „ Kawasan Muda (Tuan Haji Abdul Kadir bin Haji Hassan, J.P., P.J.K.)
- „ „ Kawasan Tanjong Utara (Encik Khoo Kay Por)
- „ „ Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan)
- „ „ Kawasan Tanjong Bungah (Encik Khoo Soo Giap)
- „ „ Kawasan Jelutong (Encik Koay Boon Seng)
- „ „ Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin)
- „ „ Kawasan Sungei Bakap (Encik Veerappen a/k Veerathan)
- „ „ Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How)
- „ „ Kawasan Balik Pulau (Encik Abdul Rahman bin Haji Yunus)
- „ „ Kawasan Tasek Glugor (Encik Mustapha bin Hussain)

Dewan bersidang semula pada jam 10.30 pagi.

DOA

UCAPAN TUAN SPEAKER

Tuan Speaker: Ahli-ahli Yang Berhormat saya ucapkan berbanyak-banyak terima kasih kepada tuan-tuan kerana telah memberi kesanggupan kepada saya dengan mengundi dan menyatakan bahawa tuan-tuan menaruh keyakinan kepada saya sebagai Speaker Dewan ini. Seperti mana yang tuan-tuan ketahui semasa perbahasan diadakan saya memangnya tidak ada di Dewan ini. Walau bagaimanapun saya telah mengikuti perbahasan yang telah dijalankan itu dan saya faham bahawa tuan-tuan yang terlibat telah membangkitkan berbagai-bagai perkara yang tidak semesti diumpukan terhadap diri saya sendiri.

Walaubagaimanapun saya ingin mengulangi bahawa kita di Dewan ini adalah berkhidmat untuk rakyat dan dengan kerjasama tuan-tuan sekalian dapatlah kita menjalankan kewajipan kita dan tugas-tugas kita untuk kepentingan dan kebajikan rakyat semua. Marilah kita sama-sama bekerjasama dan berusaha seberapa daya yang boleh agar hasil daripada perbincangan dan pertukaran pendapat di antara satu sama lain menghasilkan satu masa hadapan yang lebih cerah bagi penduduk Negeri ini pada seluruhnya.

Ahli-ahli Yang Berhormat sebelum Dewan meneruskan urusannya, saya ingin meminta para hadirin sekalian berdiri serta bertafakur selama seminit sebagai tanda hormat kepada seorang bekas Ahli Dewan iaitu Encik D. S. Ramanathan yang telah meninggal dunia pada 9hb Januari, 1973.

(Dewan berdiri dan bertafakur selama seminit sebagai tanda hormat kepada mendiang Encik D. S. Ramanathan).

4 (A) JAWAPAN-JAWAPAN MULUT KEPADA SOALAN-SOALAN.

(1) Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How) bertanya kepada Ketua Menteri:

1. Memandang kebenaran bahawa pada masa sekarang, Titi Tumbuh yang menyambung Estate-estate Perusahaan Mak Mandin dan Bagan Serai

tidak boleh lagi membenarkan lori berat dan bas-bas berpenumpang-penumpang melaluinya, bolehkah Y.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan ini samada adakah rancangan untuk mengganti Titi ini dalam tahun ini? Kalau jawabannya "ada", bolehkah Y.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan ini butir-butirnya dan bilakah kerja rancangan ini akan dimulakan?

- (1. In view of the fact that the present Pontoon Bridge which connects the Mak Mandin Industrial Estate to Bagan Serai Industrial Estate along Jalan Permatang Pauh, Butterworth, is no longer capable to allow heavy lorries and buses with passengers to pass, will the Hon. the Chief Minister tell this house whether or not he has any plan to replace this bridge within this year i.e. 1973. If the answer is yes, will the Hon. the Chief Minister let the House know details of his plan and when the works will exactly begin?).

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, saya mintalah kebenaran mana yang perlu menjawab di dalam Bahasa Inggeris, sebab Tuan Yang Dipertua, berikut soalan-soalan yang dapat Pejabat saya, dalam Bahasa Inggeris ada sedikit tidak sama dengan soalan di dalam Bahasa.

For example, the question in English which was received: "In view of the fact that the present Pontoon bridge which connects the Mak Mandin Industrial Estate to Bagan Serai Industrial Estate along Jalan Permatang Pauh, Butterworth, is no longer capable to allow heavy lorries and buses with passengers to pass, will the Honourable the Chief Minister tell this House whether or not he has any plans to replace this bridge within this year, i.e. 1973. If the answer is "yes" will the Honourable the Chief Minister let the House know details of his plan and when the works will exactly begin?"

Tuan Yang Dipertua saya di sini mestilah terima. Ini bukan plan saya, tetapi adalah rancangan Kerajaan hendak membuka suatu jambatan baru atau jalan baru. Jika saya fikir itulah sungguh-sungguh soalan dari Y.B. Ahli Kawasan Bagan Ajam, saya terus boleh menjawab. I think that is the real point; and there is no intention to say that everything is the Chief Minister's plan, and divorce it from the Government.

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): That is very obvious.

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, ini bukan obvious, kita tahu macam mana Yang Berhormat Ahli dari Kawasan Ayer Itam boleh gulung-gulung dan terbalikpun; so I think we will have to clear this straightaway. Saya pun harapkan di sini bila kita jawab soalan ini suatu peluang yang kita boleh beri ketenangan apa yang kita buat berikutan soalan senang yang kata di dalam tahun 1973. Tetapi Tuan Yang Dipertua, Kerajaan ada satu cadangan menggantikan jambatan pontoon yang ada di Permatang Pauh, Seberang Perai. Rancangan ini bersangkutan dengan satu projek Empangan Perai (Prai Barrage) yang sedang diuruskan oleh pihak Jabatan Parit dan Taliair. Rancangan ini jika siap bolehlah diadakan satu jalan yang berhubung kawasan perindustrian dalam Mak Mandin dan kawasan perindustrian di dalam Bagan Serai.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan tambahan, saya minta izin supaya bercakap dalam Bahasa Inggeris.

Tuan Speaker, I was a little surprised to hear from the Honourable the Chief Minister that there is no plan for this year. And in view of the fact that I have said here that this pontoon bridge is now unserviceable for lorries and buses, and that when the buses carry passengers the passengers have to walk across the bridge, and also that the Honourable the Chief Minister loves Bagan Serai so much, I think I am asking the Honourable the Chief Minister: What is the difficulty of having this bridge? We are talking so much about the Penang/Prai bridge; but this bridge is only a few hundred yards long. What is the difficulty of having this bridge replaced in the early days? What is the difficulty?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin:

Sir, the difficulties are the difficulties that are normally met in implementing plans. To say that the pontoon bridge at Permatang Pauh is completely useless is not entirely correct . . . (*gangguan*).

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): I did not say "completely useless".

Ketua Menteri: because what has happened is that in view of certain disasters taking place throughout the country with regard to bridges a general survey was made on the serviceability of the pontoon bridge; and it was discovered that the Permatang Pauh pontoon bridge, from the point of view of safety to the general passengers, should now be limited only to vehicles of 5 tons. And buses of over 5 tons have been permitted to cross the bridge although empty. Nevertheless Government is aware that this arrangement could cause a certain amount of hardship to certain sectors of the people. Hence, aged people and pregnant women are allowed to remain in the buses when they cross the bridge. However, other passengers from the buses will have to alight and walk along the catwalks on both sides of the pontoon bridge if the bus were a 5 ton bus.

What has actually happened with regard to the delay, rather than the difficulties involved, was that the project of the Prai Barrage had been a project included in the First Malaysian Plan. It was a project also identified by the State Government in consultation with the Capital Investment Committee as long ago as 1969 as one which required implementation. However, it was only late last year that the Federal Government decided that it would proceed with this plan of developing the Prai Barrage. Hence, actual immediate steps that have been taken in 1973 have been that on the 1st February, 1973, 100 acres of land in the area involved in the Prai Barrage have been put under Section 8 of the Land Acquisition Act; and the process of acquiring this land is now under way. I think the project in the meantime of constructing the actual barrage is being worked out by the Drainage and Irrigation Department; and it is anticipated that this particular project will be completed by about 1974-1975.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan tambahan, Tuan Speaker.

I am very glad that the Honourable the Chief Minister admitted that he is aware of the difficulties and the suffering of the people who use the bridge. And I think many other Members in the House would be aware of the fact.

Mr Speaker, Sir, the Honourable the Chief Minister has stressed so much about Bagan Serai Estate. Is he aware that many investors would hesitate to go to Bagan Serai Estate when they look at the bridge which can only carry things up to a 5 ton lorry load?

Tuan Speaker: Ahli Yang Berhormat, saya tidak benarkan soalan itu. Ini sudah keluar daripada soalan yang mula. Ini soalan lain pula, daripada itu. Ini saya tidak benarkan.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): I am asking if he is aware that there is difficulty.

Tuan Speaker: Saya tidak benarkan. Ini soalan lain.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan kedua, Tuan Speaker,

2. Bolehkah Y.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan ini sama, adakah ia bercadang membina sebuah jambatan untuk menyambung tapak perusahaan Bagan Serai dan New Chain Ferry Road di Butterworth. Kalau jawapannya "ada", bolehkah Y.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan ini bilakah rancangan ini akan diselesaikan?

(2. Will the Hon. the Chief Minister tell the House whether or not he has any plan to construct road and bridge to connect the Bagan Serai Estate to New Chain Ferry Road in Butterworth? If the answer is yes, will the Hon. the Chief Minister tell this House when will the works be completed?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, sungguhpun ini satu soalan Yang Berhormat Ahli dari Kawasan Bagan Ajam pun sudah ada tadi tersebut sebagai satu soalan tambahan, buat sementara waktu Kerajaan Negeri tiada apa-apa cadangan untuk membina sebuah jalan atau jambatan bagi menyambung tapak-tapak perusahaan di Bagan Serai dan dengan Jalan Chain Ferry di Butterworth. Tetapi di sini saya mengambil peluang bagi keterangan sebab soalan tambahan tadi, Kerajaan Negeri mempunyai rancangan

untuk membina sebatang jalan untuk menyambung Jalan Chain Ferry di satu tempat kira-kira 0.3 batu dari Jambatan Tunku Abdul Rahman dengan tapak-tapak perusahaan Bagan Serai melalui jambatan Jabatan Parit dan Taliair yang baru siap dibina menyeberangi Sungai Derhaka.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan Ketiga, Tuan Speaker, Sir,

3. Bolehkah Y.B. Ketua Menteri yang telah menjual tapak untuk 360 buah rumah murah di Jalan Chain Ferry Butterworth kepada sebuah syarikat pembangunan persendirian, memberitahu Dewan ini bilakah kerja untuk membina bilangan rumah murah yang sama bagi menggantikan yang tersebut? Di manakah tapak baharu telah dipilih? Sila berikan nombor Lot jika ada dan bilakah kerja pembinaan ini akan diselesaikan?

(3. Will the Hon. the Chief Minister, having sold the site for 360 units of Low Cost Houses at Chain Ferry Road, Butterworth to a private developer, tell the House when he will begin the works to build the same units of low cost houses as replacement for those units he has sold the site? Where exactly is the site that the Honourable the Chief Minister has chosen, giving the lot number if available, and when the houses are to be completed?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, Kerajaan Negeri tidak ada keputusan yang dibuat untuk menyediakan tapak gantian tetapi peraturan sedang dibuat untuk membina rumah-rumah murah di dalam kawasan cadangan perbandaran di Bagan Serai. Kerja-kerja pembinaan 250 yunit yang pertama akan dimulakan tidak lama lagi.

Ahli Kawasan Nibong Tebal (Encik Teoh Kooi Sneah): Soalan tambahan, dengan izin cakap dalam Bahasa Inggeris. What is the building cost of these 250 houses?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, saya jawab tadi pembinaan in 250 yunit ialah sekarang baharu dimulakan tetapi harga rumah-rumah ini sekarang pun ditetapkan dalam Perbadanan Pembangunan Negeri atau PDC.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan tambahan, Tuan Speaker.

Are these 250 units in Bagan Serai meant to replace the 360 units of low-cost houses, the site of which has been sold, or is it a new project?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan kebenaran:

I had already replied that there is no decision on the part of Government to replace the units that were at Chain Ferry Road. But the projects that are being proposed in the area of Bagan Serai will, however, look into the problems of those who were originally involved in the Chain Ferry Road project.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan tambahan, dengan izin, Tuan Speaker:

The Audit Report here says that on the recommendation of the Land Committee appointed for this purpose the site was sold to the contractor for the net amount of \$520,000 since it was considered that there was considerable resistance from the squatter families to move to this project and the scheme was therefore considered as abandoned. Tuan Speaker, my question is: How did the Land Committee assess that there was considerable resistance from the squatter families to move to this project?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, sungguhpun ini satu soalan yang lain but the Honourable Member must be aware that the views of the squatters along Chain Ferry Road are ascertained; and the Government Land Office does send out questionnaires, and meets the people in the areas. And it was through the results of those investigation that this assessment was made by the Land Committee.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan keempat, Tuan Speaker, Sir:

4. Memandang perkara iaitu pada masa sekarang, perhentian bas di Pengkalan Sultan Abdul Halim, Butterworth tidak mempunyai kemudahan-kemudahan seperti (i) Tempat berteduh bagi penumpang-penumpang dari hujan dan panas, (ii) Tandass umum, (iii) Talipon umum dan lain-lain lagi, bolehkah Y.B. Ketua Menteri menerangkan kepada Dewan ini

sama adakah rancangan untuk membekalkan orang ramai dengan kemudahan-kemudahan di perhentian bas yang tersebut itu? Bolehkah Y.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan ini sama adakah membekalkan kemudahan-kemudahan di tempat tersebut kewajipan Kerajaan Pusat atau Kerajaan Negeri?

- (4. In view of the fact that the present Bus Terminal in Butterworth is still without facilities such as (i) Sheds to prevent passengers from rain and sun, (ii) Public toilets, (iii) Public Telephone booths, etc., will the Hon. the Chief Minister explain to the House whether or not he has the plans to provide the above mentioned facilities to the public who are using the Bus Terminal daily. Will the Hon. the Chief Minister enlighten the House whether it is the Federal Project or the State Project to build and improve the facilities in the new Bus Terminal?).

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin: I would like first of all to indicate that this is in actual fact a Penang Port Commission project. And, as such I am informed that the present bus terminal adjacent to the Railway Station is only a temporary one. Bus shelters and toilets are now under construction, and are expected to be completed very soon—probably within the next few weeks.

With regard to the public telephone, provision, there is at the present time provision for a public telephone at the Pengkalan Sultan Abdul Halim Ferry Terminal, and another at the Railway Station nearby.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan kelima, Tuan Speaker:

5. Bolehkah Y.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan ini apakah rancangan Kerajaan Negeri telah buat untuk tempat kediaman nelayan dan pembuat-pembuat belacan yang menduduki Tanah Kerajaan di sepanjang pantai Bagan Jermal, Butterworth sejak 15 tahun yang lepas di bawah T.O.L.? Adakah Kerajaan mengkaji soal mencari tempat yang sesuai di sepanjang pantai Butterworth untuk penghuni-penghuni tersebut dan menolong mereka memajukan perikanan Negeri ini? Kalau pengkajian telah dibuat, apakah keputusannya?
- (5. Will the Hon. the Chief Minister tell the House what plans does the State

Government have to resettle the fishermen and belacan manufacturers who have been for the last fifteen years occupying the Government land along the Butterworth's Bagan Jermal beach under T.O.L. or otherwise? Have the Government ever gone into study the question of finding a suitable site along the Butterworth beach for these people so as to help them to promote the fishery Industries for the State? If the Government has made the study, what is the result of its findings?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, tindakan telahpun diambil untuk menempatkan semula nelayan-nelayan dan pembuat-pembuat belacan yang menduduki sepanjang pantai Bagan Jermal, Butterworth ke kawasan-kawasan yang lebih sesuai bagi membantu perniagaan-perniagaan mereka. Wakil-wakil Jabatan Perikanan, Jabatan Tanah Daerah telahpun mengadakan beberapa mesyuarat untuk menyelesaikan masalah ini. Tiap-tiap langkah sedang dikaji dengan teliti bagi menyelesaikan masalah ini supaya memuaskan hati tiap-tiap pihak yang berkenaan.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan keenam, Tuan Speaker:

6. Memandang perkara Pesta Pantai telah dua kali diadakan di Pantai Butterworth supaya memperkembangkan pelancungan di kawasan ini, bolehkah Y.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan ini sama adakah ia mempunyai rancangan untuk membina Pantai ini seperti suatu tempat pelancungan di Butterworth? Kalau ada, bolehkah Y.B. Ketua Menteri menyebut dengan ringkas rancangannya kepada Dewan ini?
- (6. In view of the fact that there has been two Pesta Pantai held at the Pantai Beach, Butterworth to boost the tourism for this area, will the Hon. the Chief Minister let the House know whether or not he has any plans to develop the Pantai Beach as one of the tourist resorts in Butterworth? If the answer is yes, will the Hon. the Chief Minister outline to the House his plans?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, suatu rancangan permulaan bagi pembangunan tempat peranginan pelancung di Negeri ini telah diselesaikan.

Bagaimanapun rancangan ini yang telah dikemukakan oleh pakar-pakar perunding plan utama sentiasa diulangkaji. Beberapa kawasan-kawasan peranginan pelancung, termasuklah juga kawasan pantai ini telah ditandakan untuk pembangunan khas di Negeri ini dari segi perancangan keseluruhan bagi menjadikan Pulau Pinang sebuah pusat pelancungan bukan sahaja untuk pelawat-pelawat dari seberang Laut tetapi juga pelancung-pelancung tempatan dan antara negeri.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan tambahan, dengan izin:

The Pantai beach in Butterworth is quite a beautiful place, just like our Gurney Drive. And would the Honourable the Chief Minister consider certain emergency steps to be taken to clean up the place and make the place more like a tourist resort for the time being for the tourists to come to Butterworth from South Thailand, and so on?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin:

I had already indicated that the Government has this kind of consideration in mind. However, the Honourable Member for Bagan Ajam appreciates that the question of whether tourists want to go to Pantai beach in Butterworth or elsewhere is something dependent very much upon the inclinations of the tourists. And the question of provision of facilities to clean up the beach is under consideration in the light of priorities.

Ahli Kawasan Nibong Tebal (Encik Teoh Kooi Sneah): Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan, dengan izin bercakap dalam Bahasa Inggeris.

Will the Chief Minister tell this House who organized this Pesta Pantai, and what was the cost of organizing this Pesta?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, saya fikir di dalam soalan-soalan yang berikut adalah satu soalan yang tersebut.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan ketujuh, Tuan Speaker:

7. Adakah Y.B. Ketua Menteri mengetahui bahawa pasar di Jalan Chain Ferry pada masa sekarang telah terlalu kecil untuk menghadapi penambahan penghuni-penghuni di daerah ini? Jika Y.B. Ketua Menteri mengetahui, apa langkahnya telah diambil oleh Kerajaan untuk memindahkan pasar tambahan?

(7. Is the Hon. the Chief Minister aware that the present market at Chain Ferry Road, Butterworth is no longer adequate to cater for the growing population in that district. If the Hon. the Chief Minister is aware, what steps have been taken by his Government to resite the said market or to build an additional one?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, Kerajaan Negeri adalah mengetahui bahawa pasar di Jalan Chain Ferry pada masa sekarang telah terlalu kecil untuk menghadapi tambahan penghuni-penghuni di daerah ini. Tetapi perkara ini sesungguhnya satu perkara yang mesti dibawa dan dijalankan oleh Majlis Daerah Utara. Sebab itu Kerajaan Negeri adalah meminta Majlis Daerah Utara, Seberang Perai mengkaji kemungkinan mendirikan sebuah pasar yang sesuai di Butterworth.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan tambahan, Tuan Speaker.

The Honourable the Chief Minister is aware that the present market at Chain Ferry Road is no longer adequate, and is too small. And I heard some 3 years ago that there was a general planning by the Majlis Daerah Utara, Butterworth, for the siting of the market. And my supplementary question, Sir, is: How soon will this general planning for the siting of the market be put into realisation?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, as I had already indicated, the functions of the planning are actually the functions of the Majlis Daerah Utara, Seberang Perai. However, seeing that the question has been brought up, the planning of the market has been taken into consideration in

relation to the overall planning for the development not only of Butterworth, but of Butterworth in relation to the total development in Prai that is to include also integrated urban development that will take place in Butterworth, Bagan Serai and Prai, south of the river. And in that light the functions of the State Planning Development Control Department which had hitherto acted, when it was the State Planning Office, as advisers to the Majlis Daerah Utara, Seberang Perai, have to review the original planning in relation to the overall total planning. On the question of how long it will take, Mr Speaker, a direct answer is that I am not able to give that answer rightaway until I get more reports from the various Departments concerned.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan tambahan, Tuan Speaker.

Will the Honourable the Chief Minister make enquiry from the Department concerned to find out how long it would take for the general planning of the market, because of the fact that the Chain Ferry Road market is really too small, and it is really dangerous for people to use the market?

Tuan Speaker: Ahli Yang Berhormat, saya tidak benarkan soalan itu, kerana soalan itu bukanlah satu soalan yang boleh diagak-agak perkara yang akan jadi. Bukanlah satu fact. Soalan itu saya tidak benarkan.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan kelapan, Tuan Speaker:

8. Adakah perkara itu benar bahawa pada satu masa Kerajaan Negeri telah bercadang hendak membina sebuah pasar di Kampong Java, Butterworth untuk mengganti yang berada di Jalan Chain Ferry Butterworth? Kalau perkara ini benar, bagaimanakah keadaan rancangannya sekarang?

(8. Is it the fact that at one time the State Government has considered to build a new market at Kampong Java, Butterworth to replace the one at Chain Ferry Road? If it is, what is the progress of that planning?)

Ketua Menteri: Tidak.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan kesembilan, Tuan Speaker:

9. Bolehkah Y.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan ini sama adakah Kerajaan mempunyai apa-apa cadangan untuk membina rumah-rumah murah bagi memindah penghuni-penghuni di tanah Kerajaan di sepanjang Pantai Kampong Gajah dan Bagan Jermal, Butterworth? Kalau jawapannya "ada", bolehkah Y.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan ini apa rancangan Kerajaan mempunyai dan adakah Kerajaan memberi keutamaannya untuk melaksanakan rancangan ini?

(9. Will the Hon. the Chief Minister tell the House whether his Government has any plan to build low cost houses to resettle the squatters on the Government land along the beach at Kampong Gajah and Bagan Jermal, Butterworth? If the answer is yes, will the Hon. the Chief Minister tell the House what plans his Government has and whether his Government will give top priority to implement the plans?).

Ketua Menteri: Tidak.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan tambahan, Tuan Speaker.

There are many, many squatters staying along the Bagan Gajah beach and the Bagan Jermal beach. I think that more or less 200 or 300 families are staying over there. There have been various attempts to evict them. And they have been served with notices telling them to quit. These people are staying there with fear of being evicted from their houses. So my supplementary question to the Honourable the Chief Minister is: Will the Honourable the Chief Minister consider this matter urgently, on the question of resettling these squatters along the beach?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin:

The squatters along the beach in Butterworth who were occupying State land illegally as on 31st July, 1969, were issued with T.O.Ls. to regularise their occupation. At present there is no move to evict them because the policy of the

Government is that unless the Government has already an alternative plan, with alternative accommodation for the squatters, it will not take any steps to evict these squatters. Furthermore, Government is also acting in line with the objective that one should not remove squatters just to another area and make them squatters elsewhere. The idea is to be able to provide a proper integrated planning so that squatters that are removed from any area that is required for utilization by the Government will become an integral part of the community of the area to which they are removed. Hence there is no immediate plan to resettle these squatters, because the problem of resettlement of squatters in the State is an enormous one, and has to be considered in an overall manner.

With regard to these particular squatters at the beach at Butterworth, their resettlement will also involve the question of their own capability to move to another area, and whether or not their movement to another area will be satisfactory to them. And therefore the resettlement of these present squatters in a site that is suitable both to them as well as to Government will take some considerable adjustment and consultation between the District Office and the squatters.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan tambahan, Tuan Speaker.

In the last Audit Report, the 1970 one, there was a plan to build low-cost housing in Bagan Ajam. And from the Audit Report the scheme was considered abandoned. I believe, Tuan Speaker, Sir, the place may be suitable for resettlement of the squatters along that beach I mentioned just now. So I am asking the Honourable the Chief Minister whether he would consider reviewing that plan to build the low-cost housing in Bagan Ajam that was considered at one time as abandoned.

Tuan Speaker: Ahli Yang Berhormat Kawasan Bagan Ajam, saya tidak benarkan soalan ini, kerana ini adalah soalan lain.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, soalan kesepuluh.

10. Bolehkah Y.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan ini sama adakah Kerajaannya mempunyai apa-apa rancangan "Land Reclamation" bagi tahun 1973 hingga 1975? Kalau ada, bolehkah Y.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan ini apakah rancangannya bagi seluruh Negeri Pulau Pinang? Sila menunjukkan tempat yang tepat di mana kerja "Land Reclamation" akan dimulakan?
- (10. Will the Hon. the Chief Minister tell the House whether his Government has any plans for Land Reclamation for the years of 1973 to 1975? If there is, will the Honourable the Chief Minister tell the House what are his plans for the whole State of Penang? Please also indicate the exact locations where the works for Land Reclamation will begin?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, ya. Kajian-kajian menambahkan tanah sedang dijalankan sekarang dan apabila rancangan-rancangan telah dipastikan, Kerajaan akan mengumumkan kawasan-kawasan yang telah dipilih untuk perlaksanaan.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan tambahan, Tuan Speaker.

Is the Honourable the Chief Minister considering any plan for land reclamation schemes in Butterworth?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, saya fikir soalan di jawapan saya pun sudah cukup terang.

Ahli Kawasan Tanjong Bungah (Encik Khoo Soo Giap): Tuan Speaker, dengan izin, soalan tambahan.

Can the Chief Minister please enlighten this House as to the particular areas in the State of Penang where land will be reclaimed? I think, Tuan Speaker, there is also a question which reads: Please also indicate the exact locations where the works for reclamation will begin. And the Ketua Menteri has not pointed out the exact locations.

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, saya fikir pun jawapan saya sudah diterangkan kepada soalan ini.

Ahli Kawasan Tasek Glugor (Encik Mustapha bin Hussain): Soalan tambahan, Datuk Yang Dipertua.

Dalam rancangan menambahkan tanah yang disebutkan oleh Yang Amat Berhormat Ketua Menteri, bolehkah Yang Amat Berhormat beri satu jaminan supaya dalam melaksanakan rancangan ini Syarikat-syarikat Bumiputra digalakkan mengambil bahagian.

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, satu jaminan yang Kerajaan boleh timbang dan terima sebab perkara-perkara semacam ini adalah bersangkutan dengan rancangan-rancangan untuk menambahkan tanah. Dan tujuan Kerajaan di manapun kalau ada rancangan-rancangan baru mestilah beruntuk masyarakat semua, kalau kita hendak tetapkan tujuan dasar ekonomi baru mestilah rancangan-rancangan semacam ini ada berlaku bagi bumiputra.

Ahli Kawasan Glugor (Encik D. C. Stewart): Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan.

Will the Chief Minister tell us where are the possible areas for reclamation of land adjacent to the Island and the mainland which are below 4 feet water level? (*Ketawa*).

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin:

I think that the Honourable Member from Glugor can look at the Admiralty maps concerned. (*Ketawa*).

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, soalan kesebelas.

11. Bolehkah Yang Berhormat Ketua Menteri memaklumkan Dewan ini sama adakah ia telah membincang dengan Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat pada masa ia melawat Pulau Pinang tidak berapa lama dahulu atas tajuk menetapkan gaji minima kepada pekerja-pekerja di kawasan Perusahaan Bayan Lepas? Benarkah perkara itu bahawa Y.B. Ketua Menteri telah menasihati Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat supaya jangan menetapkan gaji minima bagi pekerja-pekerja di Pulau Pinang?

- (11. Will the Honourable the Chief Minister inform the House whether or not he has had discussion with the Minister of Labour and Manpower during the Gentlemen's recent visit to

Penang on the subject of fixing minimum wages for workers at Bayan Lepas Industrial Estate? Is it a fact that the Honourable the Chief Minister had advised the Minister against his proposal to fix minimum wages for factory workers in Penang?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, ya. Yang Berhormat Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat telah datang ke Pulau Pinang pada 2hb Mac tahun ini. Semasa lawatan ini beliau telah berpeluang berbincang dengan Ketua Menteri berbagai perkara mengenai perburuhan di Bayan Lepas, yakni penggunaan latihan dan kes-kes am termasuk soal gaji minima bagi segala jenis perusahaan serta aduan-aduan tentang adanya unsur pencarian pekerja-pekerja di kalangan pertubuhan-pertubuhan perusahaan besar di situ. Mesyuarat tersebut telah tidak diadakan khas untuk membincangkan soal menetapkan gaji minima bagi pekerja-pekerja.

Jawapan kepada bahagian kedua di dalam soalan ini ialah tidak.

Ahli Kawasan Tasek Glugor (Encik Mustapha bin Hussain): Soalan tambahan, Datuk Yang Dipertua.

Dalam perbincangan antara Yang Amat Berhormat dengan Yang Berhormat Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat, adalah masalah sakit mata atau dalam Bahasa Inggeris "optic nerves side effects" yang mengakibatkan kepada pekerja wanita kita dalam kilang-kilang Elektronik dibangkitkan di dalam perbincangan itu.

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, perkara ini tidak berbangkit di dalam mesyuarat yang diadakan di antara Yang Berhormat Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat dengan saya. Tetapi perkara ini ada berbangkit di dalam mesyuarat lain.

Ahli Kawasan Tasek Glugor (Encik Mustapha bin Hussain): Soalan tambahan. Bolehkah Yang Amat Berhormat untuk kepentingan rakyat, untuk kepentingan pekerja-pekerja yang beribu-ribu menderita sakit mata ini beri penjelasan sedikit tentang perbincangan berkenaan dengan sakit mata ini.

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, sungguhpun soalan ini jauh daripada soalan yang ada di sini, sebablah perkara ini ada bersangkutan dengan pekerja-pekerja di dalam kilang-kilang Elektronik, ialah satu masalah yang penting sekali. Di sini saya ambil peluang menjawab masalah ini yang satu misunderstanding or public misunderstanding sebagai banyaklah expert di dalam "ophthalmology" atau "eye" sudah buat beberapa siasatan dan lapuran pekerja-pekerja Elektronik; tidak ada apa halangan dengan mata-mata pekerja-pekerja wanita atau laki-laki.

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): Soalan tambahan. Bolehkah Ketua Menteri beri keterangan siapa-siapa nama-nama, siapa nama expert-expert yang beri advice begitu. Jikalau ada, siapa nama-nama expert itu?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, sebablah saya sudah jawab soalan dari Ahli Yang Berhormat dari Kawasan Tasek Glugor, sebab itu saya pun terima soalan dari Kawasan Ayer Itam ialah satu soalan tambahannya. Yang saya dapat tahu dari Encik Charles Cushing ialah Manager dalam N.S. Elektronik, bila beliau menjawab soalan dari Datuk Harun, Yang Berhormat Menteri Besar Negeri Selangor. Perkara ini ada bersangkutan banyak tetapi yang penting sekali di dalam Negeri Singapura. Di dalam 2 tahun dahulu Kerajaan Negeri Singapura ada tubuh satu jawatankuasa khas dengan Singapore Medical Association siasat perkara ini. Ini lapuran Singapore Medical Association sudahpun made public.

Ahli Kawasan Tasek Glugor (Encik Mustapha bin Hussain): Soalan tambahan, Datuk Yang Dipertua.

Dalam perbincangan di antara Yang Amat Berhormat kita dengan Yang Berhormat Menteri Buruh, adakah masalah kenapa dan sebab orang-orang yang kerja di bawah dan buruh, utama orang-orang Melayu sahaja dan tingkatan atas tidak ada langsung.

Ketua Menteri: Perkara ini tidak berbangkit di dalam mesyuarat itu.

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): Soalan tambahan, dengan izin bercakap dalam Bahasa Inggeris.

In the course of the reply to my question as to who are the experts, the Honourable the Chief Minister stated quite categorically that according to expert advice this is the position—no side effects, and all that. So in answer to my further question his information is not from an expert, but actually from an interested party in the person of Mr Charles Cushing who is an official of the N.S. Electronics. And it is merely hearsay. Will the Chief Minister then admit that his information is merely hearsay information, and he is actually misleading the House by saying that his authority is an expert, when in fact he cannot produce an expert?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin:

Mr Speaker, Sir, I appreciate the question that was raised by the Honourable Member from Ayer Itam. I also understand his intention. But I think in replying to the question put by the Honourable Member from Tasek Glugor I indicated that this particular problem was not discussed in my meeting with the Honourable Minister for Labour. However, this actually was raised on a separate occasion. And during this particular meeting when this question was raised the view was then extended that the expert opinion on this issue was that it did not affect the eyesight of the workers in this particular type of work. That was exactly the reply I made to the supplementary question. Now, when the supplementary question came out of the supplementary question I think my reply was quite confined to the supplementary question concerned.

Ahli Kawasan Sungei Bakap (Encik Veerappen): Datuk Speaker, dengan izin:

With reference to the question on minimum wages, can the Chief Minister tell this House whether it is the policy of the S.T.C. to keep wages as low as possible in order to attract investors to our shores?

Tuan Speaker: Ahli Yang Berhormat saya tidak benarkan soalan itu kerana Yang Amat Berhormat Ketua Menteri telah menjawab. Soalan itu tidak berbangkit.

Ahli Kawasan Sungei Bakap (Encik V. Veerappen): Berkenaan dengan minimum wages.

Tuan Speaker: Yang Amat Berhormat telah menjawab soalan itu.

Ahli Kawasan Sungei Bakap (Encik V. Veerappen): Saya tidak dengar.

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): Tambahan lagi, Tuan Speaker:

Arising from this question of problems pertaining to eyesight, since this is a matter which concerns the workers in the State of Penang, and in view of the fact that there is no satisfactory answer as there is no conclusion from experts, will the Honourable Chief Minister take active steps, and consult an expert on this particular problems, rather than accepting hearsay views from other people? And it is quite a serious matter. So will the Chief Minister give an assurance to this House that he will take active steps on this matter?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin: "Yes"

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan tambahan, dengan izin:

Will the Chief Minister, in view of his answer just now, report back to the House at the next Sitting of this Assembly the results of this consultation?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, if such a step is taken and the reports are made available then the opportunity will be taken to table the reports in this House. But I cannot at this present moment undertake that it will be available by the next Sitting.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan kedua-belas, Tuan Speaker:

12. Bolehkah Y.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan ini sama adakah Badan Pembangunan Negeri bercadang hendak memberi pertolongan

kewangan dan teknik kepada Perusahaan Kampung yang didirikan oleh peniaga-peniaga kecil tempatan?

- (12. Will the Honourable the Chief Minister tell this House whether or not the Penang Development Corporation has any plans to give financial aids and technical assistance to the Cottage Industries put up by local small-time businessmen?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, setakat ini Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang yang saya dapat tahu belum pernah memberi sebarang bantuan kewangan atau teknik kepada perusahaan-perusahaan kampung atau cottage industries yang didirikan oleh peniaga-peniaga kecil tempatan. Bagaimanapun pihak Perbadanan telah dihubungi oleh beberapa orang peniaga kecil untuk mendapat nasihat dan pertolongan bagi menubuhkan dan memaju perniagaan mereka. Lagipun Syarikat M.I.D.F. yang sedia tertubuh membekalkan bantuan kewangan. Di samping itu, cawangannya Syarikat M.I.E.L. menyediakan bangunan-bangunan kilang untuk disewa atau dijual atas dasar sewa-beli. Berkenaan dengan pertolongan teknik, M.I.D.F. mempunyai sebuah lagi cawangan yang diberi nama M.I.D.F. Industrial Consultants Sdn. Bhd. atau (M.I.D.F.I.C.) yang menyediakan perkhidmatan-perkhidmatan perundingan dan nasihat untuk perusahaan-perusahaan kecil.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, soalan tambahan.

Will the Honourable the Chief Minister consider it necessary to set up a Committee attached to the P.D.C. in order to help these small cottage industries, and make a survey of them in Penang?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin:

I had indicated that the existence of the M.I.D.F., M.I.E.L., and in particular the M.I.D.F.I.C. which was established in actual fact to assist not only the Penang Development Corporation but all S.E.D.C. of other States, and to provide this type of consultancy service. And because the Penang Development

Corporation has very close working arrangements with the organizations which I had indicated these organizations can carry out the necessary financial and technical assistance to the cottage industries in Penang.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan ketiga-belas, Tuan Speaker.

13. Bolehkah Y.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan ini sama adakah Kerajaanya menimbang menggunakan Fund Negeri yang tertentu untuk membantu penuntut-penuntut miskin di sekolah-sekolah rendah dan menengah bagi mereka membeli buku-buku dan pakaian sebelum permulaan tiap-tiap penggal sekolah?

- (13. Will the Honourable the Chief Minister tell the House whether or not his Government will consider allocating certain State Fund to help the poor and needy students in primary and secondary schools in Penang to buy books and school uniforms before the beginning of every school term?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, Kerajaan Negeri ini ada memberi bantuan kepada penuntut-penuntut miskin di sekolah-sekolah rendah dan menengah untuk membeli buku pada awal tahun semenjak tahun lepas. Berkenaan dengan bantuan bagi membeli pakaian sekolah pula, Kerajaan akan menimbangkannya berdasarkan peruntukan wang yang boleh didapati.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan tambahan Tuan Speaker.

Would the Honourable the Chief Minister enlighten the House as to approximately how much the provision would be each year for this purpose?

Ketua Menteri: Ahli Yang Berhormat dari Kawasan Bagan Ajam saya ingat saya tidak benarkan soalan itu kerana belum lagi dirancang. Macam mana yang ditanya berapa "allocation" yang diberi?

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Estimation Tuan Speaker.

Tuan Speaker: Estimation? Saya tidak benarkan.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan keempat-belas, Tuan Speaker.

14. "Bolehkah Y.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan ini sama adakah Kerajaan telah meninggalkan cadangannya untuk menubuhkan sebuah Lembaga Pengangkutan Negeri seperti disebut oleh T.Y.T. Gabnor Pulau Pinang pada Session Pertama Persidangan Negeri kali yang ketiga? Kalau jawapannya "tidak", bolehkah Y.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan ini bagaimana keadaannya rancangan ini?"

(14. Will the Honourable the Chief Minister tell the House whether or not his Government has abolished the idea of setting up a State Transport Board as mentioned by His Excellency the Governor of Penang at the first sitting, the First Session of this Third Assembly? If the answer is negative, will the Honourable the Chief Minister tell this House what is the progress of this project?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, saya minta izin jawab dalam bahasa Inggeris.

The answer to the question on the State Transport Board is "No" because the proposal to form a State Transport Board was discussed between the State and Federal Governments; and in the light of the existence of the Constitution where the functions of provision of transport is a Federal matter only the Federal Government has the right to establish a Transport Board under the provision of the Constitution. Therefore the State Government is considering the possibility of establishing a State Transport Consortium which would in effect mean the amalgamation of the existing transport companies in the State into a single unified transport movement.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan tambahan dengan izin.

Was the Chief Minister himself not aware when he made the promise in the last elections that this indeed was a Federal matter under the Constitution? And in view of his answer it is not further correct that the question of forming a Consortium will have to go through the Federal Government again, and the State of Penang has no jurisdiction over this matter?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin.

It is true that the members who drafted the Gerakan Programme were not aware of the fact that the term "Board" would be interpreted a "Transport Board" by the Federal Government. However, the objectives of the Manifesto are similar to those in which it is now called the State Transport Consortium. And it is quite clear that the term "Consortium" must have been arrived at after consultation and discussions between State and Federal Authorities.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Has the State Transport Consortium been actually formed and in existence today?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, the direct answer is that the Consortium has not yet been formed. But as early as 1970 I initiated informal discussions with the Chairman and members of the North Malaya Bus Services Association. These discussions have been maintained in accordance with the responsiveness of the bus company owners to the idea of the setting up of a State Transport Consortium. At the same time discussions were held informally with MARA and in particular with the Minister for National and Rural Development, with particular regard that when such a Consortium is established in the State there will be a degree of Bumiputra participation right from the very start. On 26th March, 1973, the Secretary-General from the Ministry of Communications and his officials came up to Penang to discuss the issues relating to the formation of a new transport venture to service the industrial areas. This meeting arose from a series of correspondence between the State and the Ministry of Communications. During the meeting it was agreed that the Ministry of Communications will give sympathetic consideration to the request by the State Government and the Penang Development Corporation be permitted to initiate steps to improve the bus service in the Bayan Lepas area on the island so that the workers working in the factories there will be provided with

adequate services. It was also considered that a similar arrangement may be made in respect to the industrial estates in Province Wellesley.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan Tambahan, Tuan Speaker.

I think the answer to the first part of my question just now was in fact that the idea has been abolished, but in its place there is a State Transport Consortium. So in view of the fact that the Honourable the Chief Minister had said that the P.D.C. and the Ministry of Communications are taking very active steps to see that the State Transport Consortium plan will be formed. I am asking the Honourable the Chief Minister whether there is any Committee being formed inside the P.D.C. to look into this matter.

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin:

It is clear, Mr Speaker, Sir, from my reply that the discussions are now being carried out at official level.

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): Tambahan, Tuan Speaker.

On this question of Consortium, can the Honourable the Chief Minister clarify as to the objects of this Consortium—whether there is any limitation of profits as far as this Consortium is concerned? If this Consortium is merely an amalgamation of existing bus companies, with no limitations as to distribution of profits, then it would be contrary to the objectives of the Gerakan Manifesto. As far as the Gerakan Manifesto is concerned, they envisaged a transport system whereby the resources of all transport companies will be centralised so that funds from profitable routes can be diverted to non-profitable routes. So, in other words, a great deal of profits will go back towards providing more adequate transport facilities in other parts of the State. So in view of that, one of the fundamental provisions of such a Consortium will be to limit the distribution of profits. Did the Honourable the Chief Minister have this in mind in the course

of his discussions with the Federal Ministers on this question of Consortium?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin:

It is obvious that the discussions leading to the setting up of a State Transport Consortium is still at a very early stage. And it is obvious also that the people who are putting their money into the formation of such a Consortium or public company would have to appear in more discussions of this nature. And I do not think the State Government should interfere with the deliberations of this development.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, soalan tambahan.

I think the Honourable the Chief Minister has not answered my last supplementary question. We know that the P.D.C. is handling industrial development and is handling a lot of business. And on top of that it has to look after this State Transport Consortium. But if the P.D.C. could have a Committee by itself, and energetically look into this matter, I think it would expedite the formation of this State Transport Consortium. So my supplementary question is still there. This is probably a different approach to my supplementary question just now. Will the Honourable the Chief Minister consider the P.D.C. setting up a small Committee attached to the P.D.C. to energetically look into this matter of forming a State Transport Consortium?

Tuan Speaker: Ahli Yang Berhormat, saya tidak benarkan soalan itu kerana soalan itu ialah sambungan daripada P.D.C., bukan Yang Amat Berhormat Ketua Menteri.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): He has answered the question just now, Mr Speaker, Sir.

(II) Ahli Kawasan Nibong Tebal (Encik Teoh Kooi Sneah) bertanya kepada Ketua Menteri:

1. Berapakah Geran-geran Mukim telah dikeluarkan kepada penduduk-penduduk asal di segala kampung-kampung di Seberang Perai Selatan dari

1969 hingga sekarang? Berikan angka-angka pecahan.

- (1. How many Mukim Grants have been issued to the original settlers in all the villages of Province Wellesley South from 1969 to date? Give breakdown figures.)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, seratus enam-puluh enam hakmilik telah dikeluarkan kepada penduduk-penduduk asal dalam 3 kampung baru di Seberang Perai Selatan mulai dari 1969 hingga sekarang seperti berikut:

<i>Jawi</i>	<i>Valdor</i>	<i>Sg. Kechil</i>
1969— 9	1969—22	1969— 5
1970—31	1970—13	1970— 1
1971— 3	1971—38	1971— 0
1972— 0	1972— 3	1972— 0
1973—35	1973— 4	1973— 2
78	80	8

Ahli Kawasan Nibong Tebal (Encik Teoh Kooi Sneah): Soalan yang kedua.

2. Adakah Kerajaan Negeri menimbang-kan tentang penubuhan kawasan-kawasan perusahaan di Seberang Perai Selatan?
- (2. Has the State Government considered setting up industrial estates in Province Wellesley South?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, Kerajaan Negeri sedang mengkaji kemungkinan menubuhkan satu kawasan perusahaan di satu kawasan di antara Nibong Tebal dan Sungei Bakap di Seberang Perai Selatan.

Pegawai Daerah, Nibong Tebal telah pada beberapa ketika menemui pegawai-pegawai Kerajaan Negeri dan Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang. Beliau telah mengesyorkan bahawa satu kawasan seluas kira-kira 100 ekar mungkin dapat dimajukan berdekatan Nibong Tebal untuk menemui keperluan-keperluan perindustrian.

Ahli Kawasan Nibong Tebal (Encik Teoh Kooi Sneah): Soalan yang ketiga.

3. Apakah langkah-langkah yang telah diambil oleh Kerajaan Negeri untuk membaiki mutu dan kacukan babi serta ayam-itek demi menurunkan belanja pengeluaran?

- (3. What steps have been taken by the State Government to improve the quality and breed of pig as well as poultry to reduce cost of production?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, di bawah Rancangan Malaysia Kedua peruntukan telah diberi pada tiap-tiap tahun untuk pembelian babi yang bermutu baik bagi pemberian di bawah Sistem Pawah. Pada tahun 1971, Kerajaan Negeri telah memberi sebanyak 220 ekor babi dan pada tahun 1972 pemberian babi telah dihentikan buat sementara waktu oleh kerana merebaknya penyakit demam babi. Sebanyak 50 ekor babi telah dibeli pada tahun 1971 dan 57 ekor pada tahun 1972 di bawah peruntukan Persekutuan.

Selain daripada Sistem Pawah, Kerajaan Negeri telah melancarkan perkhidmatan Peranian Beradas bagi penternak-penternak babi pada tahun 1968 dengan tujuan untuk memperbaiki mutu-mutu babi. Cuma mani dari babi jantan yang baik mutunya saja digunakan.

Kerajaan Negeri telah membina sebuah stesyen babi untuk membaiki lagi babi-babi yang baik mutunya untuk pembelian atau jualan kepada penternak-penternak. Apabila stesyen tersebut berjalan dengan sepenuhnya, ianya akan membekalkan babi-babi untuk pemberian di bawah Sistem Pawah. Dan Kerajaan Negeri juga sedang membuat perundingan dengan sebuah syarikat luar negeri bagi tujuan memulakan suntikan nucleus herd untuk bekalan babi-babi yang bermutu baik.

Bagi meninggikan lagi mutu ayam-itek dan mengurangkan harga pengeluaran, Kerajaan Negeri telah memulakan projek pembiakan ayam-itek bagi memajukan pengeluaran anak-anak ayam tulin yang baik mutunya.

Anak-anak ayam broiler tulin ini akan meningkat berat badan 3 kati dalam tempoh 70 hari berbanding dengan ayam-ayam kacukan tempatan yang mengambil masa 80 sampai 90 hari bagi meningkat ke berat yang sama.

Dalam tahun 1971 dan tahun 1972 sebanyak 10 ladang-ladang ternakan ayam-ayam telah dimulakan. Tiap-tiap satu ladang ternakan ayam-ayam

telah dimulakan. Tiap-tiap satu ladang ternakan telah diperuntukkan dengan 1,000 anak-anak ayam betina dan 150 ekor ayam jantan 'parent stock' berumur sehari yang diimpor. Projek ini akan diteruskan pada tiap-tiap tahun.

Sebuah yunit pembiakan anak-anak ayam yang bermutu baik bagi maksud penjualan kepada penternak-penternak akan didirikan di Kompleks Binatang-Binatang Penternak di Bukit Tengah sebelah Bukit Minyak tahun ini. Adalah diharapkan supaya dapat dihasilkan pada penghujung tahun 1974. Projek ini dibiayai oleh peruntukan Persekutuan dan ini akan menampung Projek Pemeliharaan Ayam Kerajaan di Johor Baharu.

Ahli Kawasan Nibong Tebal (Encik Teoh Kooi Sneah): Soalan tambahan. Dengan izin bercakap dalam Bahasa Inggeris:

What are the State and Federal allocations for the purchase of pigs under this pawah system?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, the provision from the Federal Government in 1971 was \$9,000; and in 1972 it was \$9,975. And by the State in 1971 it was \$69,690; but there was no provision for this in 1972.

Ahli Kawasan Balik Pulau (Encik Abdul Rahman bin Haji Yunus): Soalan tambahan. Adakah pemberian anak-anak ayam itu mengikut secara Sistem Pawah?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, tadipun saya sudah jawab dengan panjang, projek pemberian ayam-ayam dan itik ada mengikut dengan Sistem Pawah.

Ahli Kawasan Tasek Glugor (Encik Mustapha bin Hussain): Soalan tambahan Datuk Yang Dipertua. Adakah benar projek-projek atau bolehkah Yang Amat Berhormat Ketua Menteri memberitahu samada benar atau tidak, diberi kepada orang-orang yang ada duit, yang kaya tetapi bukan kepada orang yang miskin?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, sungguhpun ini soalan tambahan yang bersangkutan dengan dasar Persekutuan tetapi masa sekarang Kerajaan Negeri dan Kerajaan Persekutuan adalah berbincang macam mana sistem pawah boleh digunakan bukan sahaja kepada penternak-penternak ayam yang besar atau orang kaya tetapi rancangan ini bolehlah digunakan untuk penternak-penternak yang kecil.

Ahli Kawasan Tasek Glugor (Encik Mustapha bin Hussain): Soalan tambahan Datuk Yang Dipertua, berkenaan dengan jawapan yang diberi iaitu bersangkutan dengan stesyen babi di kawasan Alma, adakah Kerajaan meneliti supaya air kencing daripada babi itu tidak masuk dalam Sungei Juru?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, saya terus hendak jawab. Ini satu perkara yang bukan sahaja Kerajaan Negeri tetapi Kerajaan Persekutuan pun ada ambil perhatian dan tindakan berat di dalam projek di Bukit Tengah dekat Bukit Minyak. Di dalam ini satu sistem kesihatan yang effluent dari Kompleks itu tidak masuk dalam Sungei Juru.

Ahli Kawasan Nibong Tebal (Encik Teoh Kooi Sneah): Soalan tambahan:

Is the Chief Minister aware that the 100-day-old chicks which were distributed by the State Government were sold by the receiver? What steps have been taken by the Pejabat Haiwan to make sure that these schemes will benefit our people?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, saya mintalah Yang Berhormat dari Nibong Tebal jika ada evidence mengenai perkara itu, saya harapkan Yang Berhormat Ahli boleh bagi evidence itu terus kepada Kerajaan Negeri. Tetapi masaalah-masaalah semacam masaalah yang tersebut selalu ada berbangkit; sebab itulah sistem pawah yang ada sekarangpun, seperti macam mana saya jawab soalan dari Ahli dari Tasek Glugor. Sistem ini sekarang ada lagi diambil pertimbangan dan kita harapkan boleh bertukar satu sistem yang bukan sahaja boleh bawa

keuntungan terus dari semua rakyat, bukan sahaja penternak-penternak besar atau kaya tetapi boleh selesai masaalah yang berbangkit dari Yang Berhormat Ahli dari Nibong Tebal.

Dewan ditangguhkan pada jam 11.24 pagi.

Dewan bersidang semula pada jam 11.39 pagi.

(III) Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): bertanya kepada Ketua Menteri:

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): Tuan Speaker, soalan satu.

1. Apakah nilai tahunan ruang di dalam Dewan Sri Pinang yang telah diikhaskan untuk kegunaan Perbadanan Perpustakaan untuk perpustakaan-nya.

- (1. What is the annual value of the space in the Dewan Sri Pinang which is earmarked for use by the Library Corporation for its library?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, nilai tahunan wang itu adalah dianggarkan sebanyak \$77,976.00 setahun.

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): Soalan kedua.

2. Apakah belanja-belanja penyenggaraan yang berulang tiap-tiap tahun bagi perpustakaan Perbadanan Perpustakaan apabila ianya ditempatkan di Dewan Sri Pinang kelak?
- (2. What is the yearly recurrent running costs of the Library Corporation's library when it is housed in the Dewan Sri Pinang?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, anggaran perbelanjaan bagi tahun 1973 yang saya dapat tahu diambil pertimbangan iaitu Perbadanan Perpustakaan itu berada di tempatnya sekarang ini bagi tempoh bulan Januari sampai Disember tahun ini dan di dalam Dewan Sri Pinang daripada bulan Julai sampai Disember tahun 1973.

Perbelanjaan penyenggaraan yang berulang-ulang adalah \$71,042.45 yang mana \$46,731.00 akan dibelanjakan oleh Perbadanan ini apabila ia pindah ke Dewan Sri Pinang. Perbelanjaan penyenggaraan tahunan yang berulang adalah lebih-kurang \$80,000.00 dengan syarat disemak dari masa ke semasa.

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): Tuan Speaker, tambahan berkenaan dengan soalan kedua, dengan izin.

Can the Honourable the Chief Minister enlighten this House as to whether the State Government has any intention to increase the grant to the Library, in view of the figures which have been given to us?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin.

I think that will probably come in with your next question.

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): All right, if you like to answer it under 3.

Question number three.

3. Apakah bahagian perbelanjaan perpustakaan itu yang akan dibiayai oleh Kerajaan Negeri dalam bentuk Bantuan-bantuan kepada Perbadanan Perpustakaan Negeri?
- (3. What proportion of the costs of the library are to be met by the State Government in the form of Grants to the State Library Corporation?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin:

The provision of the State Government to the State Library Corporation is \$50,000 to meet part of the running cost for 1973. However, an additional grant of \$50,000 has also been paid to the Library Corporation as an initiating grant.

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): Soalan nombor empat.

4. Tidakkah benar bahawa kelengahan Perbadanan Perpustakaan Negeri menggunakan Dewan Sri Pinang adalah disebabkan Kerajaan Negeri tidak sanggup memberi peruntukan wang yang mencukupi kepada Perbadanan itu.
- (4. Is it not a fact that the delay in the State Library Corporation utilising the Dewan Sri Pinang is because the State is not prepared to provide the Corporation with sufficient funds?)

Tuan Speaker: Saya harap tolonglah bangun betul-betul.

Ketua Menteri: Tidak.

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): Dengan izin: The space in the Dewan Sri has been vacant for nearly 2 years. And can the Honourable the Chief Minister deny the fact that the delay for so long to move the Library is because of the fact that the State Government cannot make up its mind with regard to the grant, as actually the grant has only been forthcoming very late in the day, and as a result of that the very useful space has not been utilised for quite a long time?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, the question is phrased in a way that "Can the State Government deny?" Yes.

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): Question number five.

5. Berapakah bilangan permohonan-permohonan di dalam senarai-senarai penungguan bagi rumah-rumah pangsa di:
 - (a) Rifle Range
 - (b) Kampung Melayu
 - (c) Noordin Street.
- (5. What are the number of applications on the waiting lists for flats in:
 - (a) Rifle Range
 - (b) Kampung Melayu
 - (c) Noordin Street.

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, bilangan pemohon-pemohon di dalam senarai penungguan adalah seperti berikut:

Rifle Range ...	...	1,049
Kampung Melayu ...	...	68
Noordin Street ...	...	Tiada

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): Dengan izin.

Can the Chief Minister inform the House that the fact that there is no waiting list in Noordin Street is because the State Government refused to take in any waiting list? Can he clarify on that?

Tuan Speaker: Ahli Yang Berhormat dari Ayer Itam, saya tidak benarkan seeking information on the matter of flats.

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): It is a supplementary question. Ini satu question supplementary. Ini bukan satu soalan baru. Ada jawapan berkenaan dengan Noordin Street. Jawapan tidak. Tambahan saya menyoal, apa sebab tidak? Betul atau tidak betul, tidak. Sebab Kerajaan tidak mahu ambil waiting list, itu soalan tambahan, bukan soalan baru.

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin: The Honourable Members are aware that the scheme for low-cost housing, of which Noordin Street is part of an original scheme of low-cost housing in the State, provides for an arrangement whereby the flats in this scheme would become the property of those who successfully apply for the flats. And in view of the fact that the Noordin Street flats have all been fully occupied the waiting list on Noordin Street stands at the present moment at zero.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan tambahan, dengan izin.

Can the Chief Minister confirm whether the so-called owners of these flats have indeed been given copies of their agreements and documents of title *vis-a-vis* themselves and the Government? Have they been given copies?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, this matter is a matter of detail. At the time of application for allocation of these flats the details of the terms of the agreement for occupation of these flats have been clearly brought to the attention of the applicants; and the successful applicants have to sign an agreement with the State Government. And as such the details of the agreement between the successful applicant and the State Government must be known to the applicant.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan tambahan, Tuan Speaker, dengan izin.

My question was: Have they been given copies? Will the Chief Minister be specific? Have they been given copies? That is all.

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin.

The terms of the agreement are such that the successful applicant will have to satisfy the Committee of the Housing Trust which operates in the State that the applicant will have fulfilled the first two years of occupancy to the satisfaction of the terms of the agreement, after which the next phase of the agreement would then be entered into.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan tambahan, dengan izin.

Does the Chief Minister not consider that it is highly unfair that a party to an agreement—according to his answer, I gather—is not allowed to have a copy of the agreement between himself and the Government? Will the Chief Minister do something to remedy that, because that is the common complaint among these flat-dwellers?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin.

If the flat-dwellers ask for copies of the agreement through the Manager of the Housing Committee I am sure that the Government will advise the Housing Trust, who is responsible for this, to so give a copy to the people applying for it.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan tambahan, Tuan Speaker, dengan izin.

Regarding the figures given here, has the Housing Department in our State kept any check as to whether these people are still wanting those flats at today's date?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, the figures that are given are current figures. And they would have been screened following the last application for flats, where the total number of applicants who applied, minus those who successfully obtained the flats, are then left behind.

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): Mr Speaker, Sir, question No. 6.

6. Berapakah bilangan yunit-yunit perumahan murah yang telah dibina oleh Kerajaan Negeri dalam tahun

1969, 1970, 1971, 1972 dan yang akan dibina pada tahun 1973, 1974 dan 1975?

- (6. What are the number of units of low costs housing constructed by the State Government in 1969, 1970, 1971, 1972 and to be constructed in 1973, 1974 and 1975?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, bilangan yunit-yunit perumahan murah yang telah dibina oleh Kerajaan Negeri daripada tahun 1969 hingga 1972 adalah seperti berikut:

Tahun 1969—

816 rumah pangsa, 28 kedai

Tahun 1970—

384 rumah pangsa, 9 kedai

Tahun 1971 dan 1972—

Tidak ada.

Dari tahun 1974 dan 1975 sekarang perbincangan-perbincangan dengan Pihak Berkuasa Persekutuan adalah dalam progres berhubung dengan jadual rumah orangramai yang akan didirikan pada tahun 1973, 1974 dan 1975.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan tambahan, Tuan Speaker, dengan izin.

Were these units built in 1969 or 1970 under the Crash Programme? There were 816 units and 38 shops in 1969, and 384 units of flats, and 9 shops built in 1970. Were they built under the Crash Programme?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin.

I need notice for that because I cannot reply whether out of those figures any were included in programmes from the Crash Programme. The question asked was about low-cost units.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan tambahan. Nam-paknya mengikut jawapan Ketua Menteri dalam tahun 1971, sebuah rumah murahpun tidak dibina. Kita tahu dalam tahun 1972, Ketua Menteri membuat satu pengumuman bahawa dalam tahun itu jadi tahun perumahan. Soalan saya macam mana Ketua Menteri boleh memainkan pengumuman itu dengan jawabannya?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, saya fikir Ahli Yang Berhormat pun tahu Bahagian Perumahan dalam Kerajaan Persekutuan sudah ditukarkan dan Lembaga Perumahan (Housing Trust) sudah pindah dari Kementerian Teknologi, Kerajaan Tempatan dan Perumahan. Jadi, sekarang Bahagian Perumahan ialah satu bahagian dalam Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri dan Housing Trust ialah dalam restructuring (reorganisation) dan sebab itu rancangan-rancangan perumahan murah telahpun diperbincangkan dengan Pihak Berkuasa Persekutuan. Sebab itu, dalam tahun 1971 dan 1972, masa yang baru-baru selepas masa Dharurat, anggaran-anggaran peruntukan belanjawan untuk membina perumahan murah tidak dijalankan.

Tetapi apa yang saya jawab tadi, baru-baru ini adalah satu Jawatan-kuasa dari Kementerian berkenaan telah berunding dengan Kerajaan Negeri macam mana rancangan-rancangan mengenai perumahan murah dijalankan di dalam Negeri Pulau Pinang di dalam tahun ini, tahun depan dan tahun 1975.

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): Tuan Speaker, soalan ketujuh.

7. Bolehkah Y.A.B. Ketua Menteri memberi Dewan butir-butir mengenai asas perselisihan di antara Kerajaan Negeri dan Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang mengenai tanah di Pengkalan Weld yang akan digunakan untuk zon perdagangan bebas?
- (7. Will the Honourable the Chief Minister give this Assembly the particulars as to basis of disagreement between the State Government and the Penang Port Commission in respect of land in Weld Quay which are to be used for free trade zone?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, saya minta izin menjawab dalam Bahasa Inggeris.

There is no disagreement between the State Government and the Penang Port Commission in respect of land in Weld Quay which is to be used for the Free Trade Area. The terms and conditions are still being negotiated, and the two outstanding issues are as follows.

Firstly, who should pay for the cost of repairs to the quay infrastructure and the cost of dredging at the sea front in the area? As Honourable Members are aware, the project of the Free Trade Area was first announced by the Honourable Minister of Finance on 31st May, 1972; and this announcement had been made after consultation with the various Chambers of Commerce, the business circles, and the traders of Penang for such a facility to be made available in the Weld Quay area. The State Government accepted in principle the concept of the Free Trade Area; but in the discussions in the Committee that was set up under the Chairmanship of Encik Wong Yoke Meng of the Treasury; the State Government maintained certain reservations as to the financial viability of this project since it was sited within a very restricted area. During the Committee Meeting it was proposed that the Penang Development Corporation should be responsible for the operation of the Free Trade Area. Under the circumstances the enlargement of the Committee to include the Penang Development Corporation, the official representatives from the State Government and the Penang Port Commission was done under the aegis of the Treasury. Now, in the negotiations regarding terms of lease, on the 22nd of August, 1972, the Penang Port Commission submitted draft terms of the lease; and the total cost of the lease was proposed at \$163,322 per year. This proposal was discussed at a Meeting of the State Action Working Committee held on 28th November, 1972. Arising from this Meeting the Penang Development Corporation was asked to work out an alternative proposal; and on the 17th January of this year a counter proposal amounting to \$20,144 was made as a term of the lease. This total figure, however, would include annual depreciation, repairs and maintenance of Godown No. 8 and part of Church Street Pier, the cost of dredging, and the expenses on Section "B" and part of Section "C" at Weld Quay. On 2nd February, 1973, the Penang Port Commission made an amended counter-offer where the total cost of lease would then amount to \$80,924; and this cost

would include depreciation and the annual expenses on Section "B" and part of Section "C" at Weld Quay. And in this proposal the lessee of the area under consideration would then be responsible for the costs of repairs and maintenance and dredging when these are deemed necessary by the Penang Port Commission. The State Action Working Committee met again on 9th February, 1973, to consider the new offer.

As Honourable Members will observe, the negotiations are proceeding; and there is no basis of disagreement. But negotiations have delayed the implementation. And obviously the objective of these negotiations would be to arrive at what would be acceptable to both the State Government as well as the Penang Port Commission.

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): Soalan lapan.

8. Apakah sebab-sebabnya perselisihan ini telah tidak diselesaikan dengan segera malahan dibenar melewatkan pelaksanaan Zon Perdagangan Bebas di Pengkalan Weld?
- (8. The reasons as to why this disagreement was not resolved promptly and be allowed to delay the implementation of the Free Trade Zone in Weld Quay?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, mengikut jawapan saya kepada soalan 7, tidaklah ada kelengahan dalam pelaksanaan Kawasan Perdagangan Bebas, Pengkalan Weld memandangkan kepada perundingan-perundingan yang sedang dijalankan mengenai syarat-syarat pajakan. Tawaran-tawaran gantian sedang dikaji dan dipertimbangkan.

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): Soalan tambahan, dengan izin.

It is only a choice of words as to whether there is a disagreement or no disagreement. The Honourable the Chief Minister has told us quite clearly in no uncertain terms that they cannot agree on the price; they cannot agree on the terms of the lease; they cannot agree on the figures. If that is not disagreement I do not know what disagreement is. So in the light of this I

would like to tell the Chief Minister that this is negotiation not between one private enterprise and another private enterprise. It is negotiation between two statutory bodies. So in view of that I fail to see why there should be so many obstacles, so much so as to delay the implementation of the Free Trade Area. So, can the Chief Minister tell this House that as far as the State Government is concerned, or as far as the P.D.C. is concerned they are approaching the issue with a sense of compromise? After all both are statutory bodies. Delay will mean a delay in implementation of a scheme which the Chief Minister feels to be very worth while to the State.

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin.

It is a matter of opinion whether there is disagreement or not. I have said that there is no disagreement. From the very fact that the Honourable Member is aware that these are two statutory bodies with corporations of their own, and negotiations are conducted in an orderly and friendly manner, it is clear that even under the best intentions both organizations would have to arrive at a conclusion in these negotiations in a manner that can be satisfactory to both sides. I think in the spirit of negotiations the attempt would be to come to an early decision if the decisions are beneficial to both sides.

(IV) Ahli Kawasan Dhoby Ghaut (Encik Khoo Teng Chye) bertanya kepada Ketua Menteri:

Ahli Kawasan Dhoby Ghaut (Encik Khoo Teng Chye): Tuan Yang Dipertua, soalan nombor tiga. Tuan Yang Dipertua, soalan-soalan satu dan kedua telah dijawab, oleh itu saya bertanya soalan tiga.

3. Adakah menjadi polisi Kerajaan Negeri untuk merancang lebih banyak kilang-kilang di kawasan-kawasan yang mempunyai ramai penduduk, seperti Rumah-rumah Pangsa Rifle Range dan Rumah-rumah Pangsa Taman Free School?
- (3. Is it the State Government's policy to plan for more factories in densely populated areas, like Rifle Range Flats and Taman Free School flats?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, jawab yang pendek kepada jawapan soalan yang ketiga "Ya". Kerajaan Negeri senantiasa menimbangkan kemungkinan mendirikan kilang-kilang di kawasan-kawasan yang banyak penduduk seperti di rumah pangsa Rifle Range dan Taman Free School. Dengan adanya perindustrian akan pula memberi peluang pekerjaan. Bagaimanapun kilang-kilang yang dibenarkan untuk didirikan hendaklah menurut Undang-Undang Kecil Pihak Berkuasa Tempatan. Selanjutnya hendaklah diingat perusahaan-perusahaan yang ada membawa akibat pencemaran udara atau seumpamanya tidak akan dibenarkan didirikan di Pulau ini, tetapi akan hanya dibenarkan di tempat-tempat yang ditentukan di daerah Seberang Perai.

Ahli Kawasan Dhoby Ghaut (Encik Khoo Teng Chye): Soalan nombor empat.

4. Apakah kemajuan yang telah dicapai mengenai Rancangan Meringankan Banjir di Sungei Jelutong. Bilakah tarikh penyelesaiannya?
- (4. What is the progress of the Sungei Jelutong Flood Alleviation Scheme. When is the date for completion?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, rancangan penyimpangan Sungei Jelutong adalah 70% siap. Projek ini akan dijangka siap dalam bulan Mac, 1974.

Ahli Kawasan Dhoby Ghaut (Encik Khoo Teng Chye): Soalan tambahan, dengan izin.

Will the Honourable the Chief Minister tell the House whether he is aware of the fact that the tender for the last section of this project has not been called?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, benar.

(V) Ahli Kawasan Glugor (Encik D. C. Stewart) bertanya kepada Ketua Menteri:

Ahli Kawasan Glugor (Encik D.C. Stewart): Tuan Yang Dipertua, dengan izin, saya minta tarik balik soalan mulut nombor satu.

Soalan nombor dua.

2. Adakah Ketua Menteri sedar bahawa jemaah penyelia bagi ujian bahasa untuk tujuan-tujuan sijil Kewarganegaraan Persekutuan mengandungi 8 orang kakitangan Pejabat Pendaftaran Pulau Pinang sekarang termasuk seorang kakitangan yang telah meninggal dunia setahun yang lalu? Bukankah perakuan ini dibuat oleh Kerajaan Negeri?
- (2. Is the Chief Minister aware of the fact that the panel of invigilators for the language test for purposes of Federal Citizenship papers comprise 8 present members of the Registration Office Penang staff including a member of the Staff who died 1 year ago? Was not this recommendation made by the State Government?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, Kerajaan Negeri sedar tentang perisytiharan W/K.P.U. (B) 319 bertarikh 10hb Ogos, 1972. Perakuan di atas jawatan tersebut bukannya dibuat oleh Kerajaan Negeri tetapi adalah dibuat oleh Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri di bawah Undang-Undang Kewarganegaraan tahun 1964.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan tambahan, Ketua Menteri boleh bagi tahukah bukan sebenarnya hal ini di bawah Kerajaan Pusat, di bawah tanggungjawab Kerajaan Pusat.

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, itupun saya sudah jawab tadi.

Ahli Kawasan Glugor (Encik D. C. Stewart): Soalan ketiga.

3. Bolehkah Ketua Menteri menyatakan samada Persatuan Padang-Padang Permainan Pulau Pinang yang baharu sahaja dihidupkan semula masih ditaja oleh Kerajaan? Jika tidak, apakah yang terjadi kepada jumlah wang sebanyak lebih kurang \$2,500 yang masih tersimpan di Lee Wah Bank semenjak Persatuan itu ditutup pada tahun 1969 di bawah bekas Ketua Menteri dahulu? Bagaimanakah pemilihan pemegang-pemegang jawatan yang baru dijalankan dan siapakah yang memanggil mesyuarat itu?
- (3. Can the Chief Minister say whether the newly resuscitated "Penang Playing Fields Association" still Government sponsored? If not, what has happened to the approx. sum of \$2,500 still at the Lee Wah Bank since the Association became defunct since

1969 under the former Chief Minister? How was the election of the new Office bearers made and who called for such a meeting?)

Ketua Menteri: Persatuan ini adalah didaftarkan di bawah Akta Pertubuhan dengan Pendaftaran Pertubuhan. Ahli-Ahli Jawatankuasa ada dilantik dalam Mesyuarat Agung Tahunan menurut perlembagaan yang telah didaftarkan. Kewangan pertubuhan ini adalah di bawah kawalan Jawatankuasa Pentadbirannya seperti yang terkandung di dalam Undang-Undang Tubuh.

Ahli Kawasan Glugor (Encik D. C. Stewart): Soalan nombor empat.

4. Memandang kepada tambahan yang pesat dalam bilangan kilang-kilang baru di kawasan-kawasan luar bandar, bolehkah Ketua Menteri menyatakan samada terdapat sebarang rancangan bagi mendirikan rumah-rumah atau rumah-rumah pangsa murah yang baru untuk setinggan-setinggan yang akan dipaksa berpindah kelak?

(4. In view of the rapid increase of new factories in the Rural areas could the Chief Minister say if there are any plans for setting up new low cost houses or flats for would-be squatters who will eventually get eviction orders?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, 'Ya'. Dengan kebenaran jawab dalam Bahasa Inggeris:

The policy of Government is to resite and resettle those squatters who have to be moved into properly-organised and planned neighbourhood centres' or to the public housing schemes which will be put up.

The Penang Development Corporation will be completing 250 units of housing for low-income groups at Bayan Lepas and Bagan Serai. And I had earlier replied to another question indicating that negotiations are now being held with Federal authorities concerned to provide for other low-cost housing projects in the State.

Ahli Kawasan Tasek Glugor (Encik Mustapha bin Hussain): Soalan tambahan. Setengah kesusahan daripada setinggan-setinggan itu adalah hilang dengan mata pencariannya sebagai

menuai padi dan, adakah Kerajaan dalam rancangan untuk menempatkan semula setinggan-setinggan ini diberikan satu mata pencarian yang sama.

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, Kerajaan Negeri selalupun bertimbang kesusahan setinggan-setinggan yang berupa penanaman padi. Tetapi saya fikir Ahli Yang Berhormat dari Kawasan Tasek Glugor sendiripun tahu satu masaalah yang selalu berbangkit, bilakah Kerajaan akan menjalankan satu rancangan hendak pindahkan setinggan-setinggan itu ke lain tempat. Masaalah ini tidak susah hendak bagi tempat semacam apa yang setinggan-setinggan yang biasa ada. Sebab itu Kerajaan Negeri selalupun ada berbincang dengan setinggan-setinggan yang berkenaan bila rancangan hendak pindah setinggan-setinggan itu dan bagaimana yang sesuai Kerajaan Negeri bolehlah bagi satu tapak lain atau satu tempat lain yang sesuai kepada setinggan-setinggan yang berkenaan.

(VI) Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan) bertanya kepada Ketua Menteri:

1. Apakah yang sedang menyebabkan kelewatan melaksanakan "Projek Cendawan"?

(1. What is causing the delay in implementation of the "Mushroom Project"?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, tidak ada kelewatan di dalam pelaksanaan Projek Cendawan di Pulau Pinang. Projek Cendawan adalah sedang dilaksanakan oleh sebuah syarikat yang bernama Malaysia Foods Berhad. Tawaran-tawaran bagi pembinaan bangunan telahpun dibuat dan perlaksanaannya adalah berjalan dengan lancar mengikut rancangan-rancangan syarikat tersebut.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan tambahan, dengan izin:

How does the Government reconcile this answer with the fact that in 1971 the Chief Minister in his Budget speech said that the mushroom project will be carried into implementation? In

1971 the Penang Development Corporation Report also said the same. In 1972 the Governor said that by the end of 1972 the project would be implemented. How does he reconcile his answer now with the statements that he had made that at the very least by 1972 the project would have been implemented? They are not in production yet. How does he reconcile his answer that there would be no delay?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin:

The mushroom project was first identified by the Penang Development Corporation. And in my reply I indicated that since then there has been formed a Company called the Malaysia Foods Berhad.

Now, the implementation of an enormous project like the mushroom project requires various phases. And the first phase of the implementation was to carry out an experimental study as to whether this project could be viable in the State. And secondly, a study as to the marketing possibilities of this project. In consequence the project had to be sold or promoted to local entrepreneurs as well as to the original collaborators with the Development Corporation in establishing an experimental farm. And this has resulted in the formation of Malaysia Foods Berhad. Since then the project has been the project of a private Company, of which information that I have given to this House has been transmitted accordingly.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan kedua.

2. Pada 5hb Mac, 1972, Menteri Kewangan telah menyatakan iaitu oleh kerana taraf pelabuhan bebas di Pulau Pinang semakin merosot, adalah adil iaitu sedikit sugu hati patut diberi kepada Negeri ini dalam bentuk keistimewaan-keistimewaan. Bolehkah Ketua Menteri memberi butir-butir mengenai keistimewaan-keistimewaan yang telah diberi oleh Kerajaan Persekutuan setakat ini selaras dengan kenyataan ini?

(2. The Finance Minister on the 5th March, 1972 said that since Penang was losing its free port, "it is only fair that some compensation be given

to this State" by way of concessions, can the Chief Minister detail the concessions so far given by the Federal Government to date in keeping with this statement?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, Kerajaan Pusat adalah sedar akan keperluan Negeri Pulau Pinang untuk diberi gantirugi mengenai kehilangan taraf pelabuhan bebas secara beransur-ansur. Ianya telah memberikan berbagai-bagai bantuan kewangan dan bertujuan untuk memajukan perkembangan aktiviti-aktiviti ekonomi yang baru yang seterusnya boleh memberikan peluang-peluang pekerjaan yang lebih banyak lagi untuk rakyat Negeri Pulau Pinang. Dengan adanya bantuan kewangan seperti ini dan dengan sokongan dan kerjasama yang penuh yang diberi oleh Kerajaan Pusat, Kerajaan Negeri telahpun dapat memajukan dengan jayanya kawasan-kawasan perdagangan perusahaan di Perai dan Bagan Serai dan Kawasan Perdagangan Bebas Bayan Lepas, Dermaga Perai, Pulau Jerejak dan Kawasan Perusahaan Perai. Kerajaan Pusat juga telah memberikan pinjaman untuk membantu di dalam dan untuk pembangunan sekim-sekim perumahan murah dan untuk perlaksanaan satu sistem bekalan air yang sempurna di dalam Negeri ini.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan tambahan, dengan izin:

In view of the statement of the Finance Minister, why has not the State Government pressed that a project which is of great importance to Penang economy pertaining to tourism—that is to say, the extension of the Airport—be expedited as a special concession?

Tuan Speaker: Ahli Yang Berhormat, itu soalan lain tak sangkut dengan soalan ini.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan ketiga.

3. Apakah kemajuan yang telah dicapai oleh Ketua Menteri demi membaiki keadaan banjir di Prai?

(3. What progress has been made by Chief Minister to alleviate the flooding in Prai?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, kerja-kerja untuk membina pintu air yang masih tinggal telah diselesaikan pada 7hb Mei tahun ini dan Pekan Perai sekarang adalah selamat dari banjir air laut kecuali keadaan banjir-banjir yang luar biasa.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan keempat.

4. Adakah Kerajaan Negeri sedang melaksanakan perakuan-perakuan Pakar-Pakar Pelan Utama?

(4. Is the State Government implementing the recommendations of the Master Planners?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, 'Ya'.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan tambahan, dengan izin:

In view of the answer of the Honourable the Chief Minister, would it not have been more conducive, and in the interest of the State of Penang and the people of Penang, for the recommendations of the Master Planners to be made known and published for the general knowledge of the people of this State, and Members of this House?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin:

The Honourable Member for Kelawei is fully aware that the project of the Master Plan of 1969 was a project which was undertaken by the Economic Planning Unit, of the Prime Minister's Department, and the State Government. And as such the State Government had requested the Economic Planning Unit of the Prime Minister's Department to obtain permission for these plans to be released. It has taken some time; but at the present moment the Prime Minister's Department is still unable to release the plans as they were submitted by the Consultants because the plans so submitted were then assessed and interpreted to fit into the Second Malaysia Plan, as well as the planning that was being established by the State Government for the economic development of the State. The Master Plan obviously

included projects which had to be dealt with not only by the State Government but also by the Federal Government. The plans as such, which are now being implemented by our master planners are those aspects of the Plan which had already received the evaluation of the different Federal authorities. As such, the Master Plan Report provides the basic framework for the development strategy of the State, as well as incorporating the aspects which have direct implications on the new economic policy as contained in the Second Plan. However, in reply to the question which would obviously follow, the State Government will still request Federal Government permission to release this Plan.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Soalan tambahan, Tuan Speaker.

Will the Honourable the Chief Minister tell the House whether any part of the Master Plan has been implemented up to now?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin:

The question is obviously based upon no knowledge of what the planning strategy implies. But it is quite obvious that the changes in the economic atmosphere, and in particular the economic infrastructure conditions in the State, are evidence of the Plan being implemented.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan tambahan, Tuan Speaker.

In view of the fact that the Master Plan was one of the hot topics of the former Government, and in view of the fact that it was in fact partially financed, if I am not mistaken, by allocations from the State of Penang, and in view of the fact that it is presumed—and I have no doubt—to be of great significance to this State, will the Chief Minister assure the House that he will make representations to the Federal Government, and promise the Members of this House that this Plan will at the very least be made known to the Members of this House?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin: I have, as I said in my earlier replies, anticipated this question; and I can give this assurance.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan kelima.

5. Adakah dua orang yang dilantik ke Pihak Berkuasa Air Encik Oliver Phipps dan Encik Rajasingam, ahli-ahli Gerakan?
- (5. Are the two appointees to the Water Authority, Mr Oliver Phipps and Mr Rajasingam, members of the Gerakan?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin: Neither Mr Oliver Phipps nor Mr Rajasingam who are members of the State Water Authority are members of the Parti Gerakan.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan Tambahan. Are either of these two persons in any way vested with any special knowledge or experience in connection with Water Authorities or any Authorities?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin: I think the question from the Honourable Member for Kelawei is a very long one. I would like him to specify exactly what he means by "vested with experience on Authorities", and so on.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Dengan izin: What I mean is: Is there any basis for their appointment? Have they got any experience in any other statutory body? Have they got any special knowledge about ratings, values, assessments—issues of that matter that pertain to the Water Authority? Were they, for example, formerly connected with the City Water Department, or any P.W.D. Department in connection with control and utilisation, and water schemes of any sort?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin: If that is the meaning of the question my reply would be that the State Government considered that Mr Oliver Phipps and Mr Rajasingam were two citizens who were suitable for appointment to the State Water Authority.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan keenam.

6. Bolehkah Ketua Menteri mengesahkan bahawa keseluruhan Jambatan Merdeka perlu disenggarakan oleh Pulau Pinang akibat dari sambungan sempadan utara Negeri Pulau Pinang dengan Negeri Kedah hingga ke tebing utara Sungei Muda?
- (6. Will the Chief Minister confirm that the whole of Merdeka Bridge has to be maintained by Penang as a result of the extension of the northern boundary of Penang State with Kedah to the northern bank of the Muda River?)

Ketua Menteri: Ya.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan tambahan, dengan izin: In view of the answer of the Honourable the Chief Minister, and if I may refer to it, in other words he is saying that the northern boundary of the State of Penang, if I am not mistaken, has been extended to the northern bank of the Muda River. In view of that I presume that constitutes a variation of the territorial limits of the State of Penang. Can the Chief Minister confirm to this House whether in so doing there has been compliance with the Constitutional provisions to vary the boundaries of the State of Penang?

Tuan Speaker: Ahli Yang Berhormat, itu saya ingat bukan soalan, itu satu *statement*. Tolonglah beri soalan yang tepat sekali.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): The question, Mr Speaker, Sir, is: In view of the answer, can the Chief Minister let the House know whether the State of Penang has duly complied with the Constitutional provisions for the extension of the territorial limits of the State which are provided under the Constitution? Have they been complied with?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin: I presume that the Honourable Member from Kelawei is referring to how the boundary of the State of Penang came to include the northern bank of the Muda River. Tuan Yang Dipertua, as far as I am aware the agreements have been made

a long time ago. And with regard to this particular bridge, when the bridge was officially opened by Yang Teramat Mulia Tunku Abdul Rahman Putra in April of 1956 the understanding was that the bridge would come under the purview of the State on either ends of it.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan tambahan, dengan izin: In view of the answer of the Chief Minister, is the Government aware of the provisions of Article 2 of the Federal Constitution which reads as follows? With your permission, Tuan Speaker:

“ ‘Admission of new territories into the Federation.’

Parliament may by law—

(a) admit other States to the Federation;

(b) alter the boundaries of any State;

but a law altering the boundaries of a State shall not be passed without the consent of that State (expressed by a law made by the Legislature of that State) and of the Conference of Rules.”

Now, have the provisions of Article 2 been complied with? As far as we know now the answer is ‘yes’ as regards the bridge. Then this State of Penang has to maintain the Merdeka Bridge. But are we Constitutionally in possession of that bridge? And are we Constitutionally in possession of the northern bank of the Muda River? Have we complied with Article 2 of the Federal Constitution? Or is it mere heresay—a sort of understanding—as the Chief Minister intends to create the impression?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin: Obviously a move of this type takes, as the Honourable Member himself has anticipated, a great deal of consultation to achieve agreement on either side. And I have indicated that an agreement has obviously been entered into. And the process of Constitutional backing up for this agreement is obviously still in a stage of implementation.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan tambahan. Can the Chief Minister let us know how many years ago this so-called agreement has been entered into?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, I had indicated that to my knowledge at the time when Merdeka Bridge was officially opened in 1956 the agreement had already been entered into.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan tambahan, dengan izin: Will Honourable the Chief Minister assure this House that until such time as the State of Penang is constitutionally in possession of the northern bank of the river and the Merdeka Bridge, funds of this State will not be expended to repair and maintain this bridge because it is illegal?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, that is an opinion by the Honourable Member from Kelawei which Government will take note of. But in so far as the spirit of the agreement between the State of Kedah and the State of Penang is concerned I think it is incumbent and morally correct for the State to maintain the Bridge.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan tambahan. Will the Chief Minister assure this House that the Government will expeditiously carry out the provisions of Article 2 of the Constitution to give effect to that agreement made in 1957?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin: I had indicated that the State Government will take these steps. But obviously the term ‘expeditiously’ does not come in in Constitutional agreements of this nature.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan ketujuh.

7. Bolehkah Ketua Menteri menyatakan sebab-sebabnya beliau telah menghapuskan Jawatankuasa yang mengandungi 3 orang ahli Majlis Mesyuarat Kerajaan yang dipengerusikan oleh Ooh Chooi Cheng, yang telah dilantik untuk mentadbirkan penguasa-penguasa tempatan?

- (7. Can the Chief Minister state the reasons why he abolished the Committee of 3 Ex. Co. members under the Chairmanship of Ooh Chooi Cheng appointed to administer the local authorities?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin: As the Honourable Members are aware, the administration of Local Authorities had devolved upon the State Government through the suspension of the Local Authorities Act, and involving Section 398B of the Municipal Ordinance. The administration as such had not concerned different persons at different times who were members of the State Executive Council; and the change was effected in January of this year, in the light of administrative re-organisation which is presently being carried out within the State. And in this scheme of restructuring of the administrative Organisation of the State the re-allocation of responsibilities of different members of the State Executive Council was taken into account.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan tambahan. In view of the answer of the Honourable the Chief Minister, does he not consider it prejudicial to the interests of the Local Authorities from year to year to change the governing structure? In one year the Local Authorities are under the Chief Minister; in another year that follows it is under three Ex. Co. members; and in the subsequent year, 1973, it is back into the hands of the Chief Minister. Will the Chief Minister not assure the House that this sort of shift and change is prejudicial to the interests of the Local Authorities, and that definite decisions be made?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin: It is not prejudicial to the interests of Local Authorities. And as a matter of fact the object of restructuring of Local Authorities, and eventual re-organisation of these Local Authorities in order to provide better facilities and better service to

the people living in the Local Authority areas has in actual fact been steadily and progressively implemented.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan kelapan.

8. Apakah sebab-sebabnya bekas Pegawai Daerah Butterworth telah dikeluarkan dari jawatannya dengan notis yang singkat?
- (8. What were the reasons the former District Officer Butterworth was relieved of his post at short notice?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, pertukaran mengikut undang-undang di dalam masa yang singkat oleh Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam adalah satu perkara biasa bagi mana-mana satu pegawai di dalam Perkhidmatan Tadbir dan Diplomatik.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Kesembilan.

9. Mengapakah padang kota lama masih tidak ditanam rumput berbulan-berbulan selepas Pesta Perdagangan?
- (9. Why is it that the Esplanade Padang is left unturfed months after the Pesta Trade Fair?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin: I am informed that the Council had adopted a procedure whereby the site of the Pesta Trade Fair was programmed in such a manner as to allow the grass to grow through the top turf surface of the site. After the Pesta Trade Fair this surface was broken up, and the underlying turf regenerated on its own. The turf grew satisfactorily, although the long dry spell gave the site a naturally-brown appearance under the circumstances. The grass is now growing freely; and the site is turfed perhaps even greener and more than other similar open spaces.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Sepuluh.

10. Adakah Kerajaan Negeri mendapatkan kelulusan Majlis Tanah Negara sebelum menaikkan bayaran-bayaran pendaftaran di bawah Kanun Tanah Negara?
- (10. Did the State Government obtain the approval of the National Land Council before increasing registration fees under the National Land Code?)

Ketua Menteri: Tidak.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan tambahan, Tuan Speaker. In view of the Honourable the Chief Minister's answer that no consultations took place with the National Lands Council, does not the Chief Minister consider that his increment of Registration Fees under the National Land Code is not in conformity with the fees that prevail at the present moment throughout the States of Malaysia? And is not the purpose of the National Lands Council to assure that provisions under the National Land Code are uniform throughout the States of Malaysia?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin: The State Government is not obliged to obtain the approval of the National Land Council before increasing Registration Fees under the National Land Code. There is a provision in Section 14 (1) of the National Land Code which empowers the State Authority to formulate Rules. And the Registration Fees comes under Rule 26 of the Penang Land Rules, 1965.

Naturally, Sir, in making such an adjustment members of the National Land Council, which include representatives of the other States in the Federation, are kept informed. As far as the State Government is aware the increase in Registration Fees compare favourably with and in many instances are very much less than those prevailing in other States.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan tambahan. Is the the Chief Minister aware that in fact other States of Malaysia have a uniform fee structure in connection with registration of titles, and so forth, under the National Land Code, and it is Penang which has now feered for this uniformity?

Ketua Menteri: Yes.

(VII) Ahli Kawasan Tasek Glugor (Encik Mustapha bin Hussain) bertanya kepada Ketua Menteri:

1. Bolehkah Y.A.B. Ketua Menteri menyatakan apa rancangan sudah atau

akan dibuat atas Lot 26 (1) Mukim 6, Seberang Perai Utara?

- (1. Will the Hon. Chief Minister state what plans have been or will be drawn up in respect of Lot 26 (1) Mukim 6, Province Wellesley North?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, Lot 26 (1) ialah tanah milik persendirian.

Ahli Kawasan Tasek Glugor (Encik Mustapha bin Hussain): Soalan tambahan, Saya, dalam pertanyaan saya, bertanya: Adakah apa-apa rancangan yang dirancang oleh Kerajaan Negeri di atas tanah itu? Di dalam soalan, saya tanya apa rancangan, ada atau tidak.

Ketua Menteri: Macam mana soalan tambahan boleh bersangkut dengan ini?

Ahli Kawasan Tasek Glugor (Encik Mustapha bin Hussain): No. Ini bukan soalan tambahan. Datuk Yang Dipertua, saya bertanya: Bolehkah Yang Amat Berhormat Ketua Menteri menyampaikan apa rancangan sudah atau akan dibuat di atas Lot 26 (1) Mukim 6, di Seberang Perai Utara?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, sebablah Lot 26 (1) adalah tanah milik persendirian, ini tidak berlaku dengan apa-apa rancangan Kerajaan Negeri.

Ahli Kawasan Tasek Glugor (Encik Mustapha bin Hussain): Pertanyaan yang kedua.

2. Adakah Kerajaan Negeri sedar bahawa Undang-undang Kecil Pembinaan ("building by-laws") membawa kesusahan kepada semua rakyat di luar bandar yang dibebankan dengan membuat pelan-pelan yang perlukan wang sebanyak \$120 dan yang terpaksa menunggu lebih kurang 6 bulan untuk kelulusan pelan ini; apakah tindakan yang Kerajaan akan mengambil untuk meringankan sedikit bala ini?
- (2. Is the State Government aware that the Building By-laws are causing hardship to the people in the rural areas who now have to have plans prepared at a cost of \$120 and have to wait about 6 months for the approval of the plan? If so, what steps will the Government take to relieve this problem?)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, pelaksanaan kawalan binaan meliputi seluruh negeri sejak 29hb April, 1971 yang dikuatkuasakan itu adalah bertujuan untuk mengawal dengan lebih baik lagi kemajuan pembinaan di seluruh negeri bagi menentukan pembina-pembina akan mendirikan rumah-rumah, bangunan-bangunan, kompleks-kompleks dan sebagainya yang menurut kehendak-kehendak Undang-undang Kecil Munisipal berkaitan dengan darjah-darjah perumahan untuk bangunan-bangunan dan begitu juga darjah-darjah untuk jalanraya. Pembesaran kawalan binaan ke seluruh negeri akan juga mengawal binaan haram yang didirikan di bawah kawalan Undang-undang Kecil Munisipal dan dengan itu semua bangunan-bangunan akan tertakluk di bawah penyeliaan yang betul Pihak Berkuasa Tempatan. Satu daripada objektif-objektif itu adalah untuk menyekat pembina-pembina yang tidak bertanggungjawab daripada menipu belit pembeli-pembeli rumah-rumah yang samada kurang memuaskan atau "sub-standard" atau tidak menurut kehendak-kehendak undang-undang kecil yang ada.

Malangnya pelaksanaan kawalan binaan itu telah juga menimbulkan sedikit sebanyak kesulitan, kebanyakannya di atas salah faham mengenai tujuan Undang-undang Kawalan Binaan itu di kalangan sektor-sektor penduduk-penduduk luar bandar kerana bukanlah tujuan Kerajaan mengadakan kesulitan di kalangan rakyat. Peraturan-peraturan telah dibuat oleh Kerajaan Negeri dan Pihak Berkuasa Tempatan di mana Pihak Berkuasa Tempatan telah menerima dasar penyediaan lebih banyak pelan-pelan jenis-jenis yang tertentu atau "standard type plans" untuk membolehkan mereka-mereka di luar bandar dan daripada gulungan yang berpendapatan kecil membina rumah-rumah sendiri mengikut pelan-pelan itu. Untuk kawasan Majlis Bandaraya bayaran permit untuk pelan-pelan jenis ini ialah \$10.00 Peruntukan adalah sedang dibuat menyediakan peta-peta tapak yang serupa untuk dijual kepada

orangramai dengan bayaran \$2.00 satu untuk kawasan-kawasan Majlis Daerah Utara Tengah, Selatan dan \$3.00 sahaja satu pelan untuk kawasan Majlis Luar Bandar.

Selanjutnya Pihak Berkuasa Tempatan telah bersetuju satu daripada tujuan-tujuan melaksanakan Undang-undang Kecil Kawalan Binaan itu ialah menentukan tapak dan tata-aturl bangunan-bangunan itu betul-betul mengikut undang-undang kecil itu setakat yang boleh di mana tapak bangunan itu berkaitan dengan betul kepada jalan-jalan dan parit-parit dalam kawasan itu. Satu masalah pentadbiran yang timbul ialah Kerajaan dan Pihak Berkuasa Tempatan telah sedar mengenai masalah siapakah yang bertanggungjawab untuk menentukan kukuhnya binaan bangunan itu jika pemilik-pemilik bangunan itu tidak memajukan pelan-pelan yang betul yang dibenarkan. Oleh itu segala kemudahan telah diberi kepada kumpulan-kumpulan yang berpendapatan kecil dalam Negeri ini untuk memasukkan pelan-pelan bagi mendapatkan kelulusan. Adalah juga mustahak kekukuhan binaan bangunan-bangunan itu ditanggungjawabkan kepada pemilik-pemiliknya.

Sungguhpun ada sedikit kelambatan pada mulanya iaitu sementara masalah-masalah ini diselesaikan adalah tidak benar menyatakan kelulusan pelan-pelan bangunan telah dilambat-lambatkan dengan tidak sepatutnya kecuali ada pertimbangan-pertimbangan yang lain terlibat. Kecuali Ahli Yang Berhormat boleh merujukkan perkara-perkara yang tertentu, maka adalah tidak mungkin menyamak dengan lanjutnya sebab-sebab kelambatan itu mengenai satu-satu perkara.

Ahli Kawasan Tasek Glugor (Encik Mustapha bin Hussain): Soalan tambahan. Dalam ucapannya Yang Amat Berhormat Ketua Menteri berkata pelan-pelan akan dijual dengan harga \$2.00 atau \$3.00. Bilakah kita boleh dapat pelan-pelan itu sebagai anggapan sahaja?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, di dalam ucapan saya rancangan ini sudahpun dijalankan oleh pihak berkuasa tempatan.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan tambahan dengan izin: In view of the answer given by the Honourable the Chief Minister, will the Honourable the Chief Minister consider making amendments or making special concessions for our citizens living in the rural areas, probably in the kampungs in connection with this requirement that building plans have to be renewed annually? That is to say the building plans have been passed and the buildings have to be completed in that year. If not, you will have to renew the plans. If that is the case will the Honourable the Chief Minister consider that these people living in these areas—some of them due to economic reasons cannot construct these houses within a space of one year. I understand that some of these kampung folks have to construct these houses in stages, according to the harvesting that they accomplished. Because of the lack of funds they start by building the foundation the floor and then the walls season after season—be given special concession that renewal fees in connection with plans be waived?

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin:

I think the Honourable Member for Kelawei is not very certain of his question because I think two different aspects have been mixed up. In actual fact once a plan has been approved and construction has begun the question of renewal does not arise. As a matter of fact, in my reply to the Honourable Member for Tasek Glugor I said that these standard-type plans which the members of the public belonging to the income group and the areas referred to are not subject to this annual renewal. What is however subject to renewal is an application for a T.B.L. That is to say for buildings which have been erected on lands which do not belong to the building owners themselves the building permits have to be renewed

each year under the present Regulations and the By-laws of the Town Boards Enactment and the Municipal Ordinance.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan tambahan.

In view of the answer the Honourable the Chief Minister and as a follow-up to that I ask the Chief Minister whether he is aware that there is a requirement imposed by this Authority than in connection with the transfer of houses under T.B.L.—Temporary Building Permit—this Authority demands or insists that the land-owners give their consent, whereas if I am not mistaken, under the provisions of the Municipal Ordinance and relevant by-laws there is no such requirement and this is causing hardship to people who own these temporary buildings.

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin:

Although this question has strayed very far away from the original question I would like to take this opportunity to reply to this question because the question of temporary building permits is a matter which the State Government, in conjunction with the Local Authorities, is looking into in great great depth. First of all there are different conditions imposed in different areas, such as Temporary Building Licence, Temporary Building Authority. In different Authorities it is T.B.A. T.B.L., or T.B.P. as the case may be. But it is not true to say that there is no such provision in the City Council because the City Council also provides for a Temporary Building Permit.

The question of equity has again been touched upon. And this is a matter that has been raised by the State Government, and in fact by other State Governments at the National Council for Local Government; and it is a matter which has been considered in conjunction with the problem of the restructuring of Local Authorities because the question as to whose right it is on the land—whether the Authorities concerned must insist that the building owner signify that he has

given permission for somebody to erect the building on his private land—I think is a matter of equity. And it is only fair and proper that before somebody else erects a building on a private piece of land the owner of that land should at least signify to the Authority concerned that he had agreed to it. As a matter of fact this problem has its repercussions in many, many ways. The implementation of this particular problem has entailed considerable difficulties and I personally hope that at some later date there will be suitable legislation brought about at different levels which will resolve many of the problems so involved.

For example one of the biggest problems that has arisen has been where the land-owner concerned is not the sole proprietor of the land but has given permission to the building owner to construct on the land and it leads on to a great deal of hardship, not only to the owner of the land concerned but also to the owner of the building where the other subsidiary owners or trustees of the land refused to acknowledge the signature on the plan. It is because of this kind of situation that sometimes considerable delays, and I think a lot of hardship fall on the building owner. But it must be accepted that it is the individual responsibility of the building owner to obtain permission from the individual land-owner.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Soalan tambahan.

I am not trying to take advantage of the answer. But this is a matter of public interest. I would like to draw the Honourable the Chief Minister's attention to the fact that in my personal experience, and in any event, in connection with the Butterworth area I understand that a lot of hardship is caused, aside from what the Chief Minister himself had said, due to the fact that wording in connection with this consent of the land-owner is in some cases very misleading. And I would like to urge the Chief Minister to look into this. Is the Honourable the Chief Minister aware that the wording in connection with this transfer of ownership of a

T.B.P. from one owner to another and the form whereby the land-owner has to sign refers to the erection of a building whereas in the case where a transfer is made from one owner to another the building has already been erected and the use of the words "allowing the new owner to erect" misleads the landlord, and in fact frightens the landlord in many cases because the landlord would agree to a transfer of a house that is already there? But the wording of the consent says "to erect" and this has caused a lot of difficulties. Is the Chief Minister aware of this, and will something be done about it? Re-word at least this particular part of the approval.

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin:

As the Honourable Member himself has greatly strayed very far on this matter of importance, I would like to assure him that we are deeply aware of this. As I have said, this matter is under thorough discussion because it is not only pertinent to the State but what has actually been worst is that there have been attempts at different stages of the administration to favour the building owner on the one hand, and at other times to favour the land-owner. Whatever it is both attempts have been unsatisfactory. And that has perhaps led to some misunderstanding and some fear about the application of the law. And it is in this particular field where I think a decision entails far greater consultation before it can be made.

Ahli Kawasan Tasek Glugor (Encik Mustapha bin Hussain): Datuk Yang Dipertua, soalan yang ketiga:

3. Bolehkah Yang Amat Berhormat Ketua Menteri menyatakan adakah Kerajaan akan membina tempat-tempat kesenangan ("public convenience") untuk rakyat yang pergi rehat memakan angin di Taman Bunga atau Botanical Gardens?
- (3. "Will the Honourable Chief Minister state whether the Government will erect public conveniences for the use of visitors to the Botanical Gardens?")

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dua buah tempat kesenangan telahpun siap dibina dan sekarang sedang digunakan oleh orang ramai.

JAWAPAN-JAWAPAN BERTULIS KEPADA SOALAN-SOALAN MULUT.

Tuan Speaker: Masa untuk Soalan-soalan Mulut ialah sudah cukup 3 jam dan saya mengarahkan Yang Amat Berhormat menjawab, Soalan-soalan Mulut yang boleh dijawab, dengan bertulis.

4(B). JAWAPAN-JAWAPAN BERTULIS KEPADA SOALAN-SOALAN.

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, soalan-soalan kepada jawapan-jawapan bertulis adalah dibentangkan di atas meja.

Dewan ditangguhkan pada jam 1.06 tengahari.

JAWAPAN-JAWAPAN BERTULIS KEPADA SOALAN-SOALAN MULUT.

(VIII) Ahli Kawasan Jelutong (Encik Koay Boon Seng): bertanya kepada Ketua Menteri:

1. Ketua Menteri mengumumkan pada 30hb Jun, 1972, bahawa terdapat bahan-bahan galian di Pulau Pinang berhampiran dengan Tanjong Tokong dan kawasan-kawasan sekitarnya. Apakah langkah-langkah yang telah diambil untuk melombong "bahan-bahan galian" ini?
2. Apakah kemajuan yang telah dicapai dalam usaha-usaha Kerajaan menubuhkan Kompleks Bagan Serai? Berapakah jumlah wang yang telah dibelanjakan terhadap Kompleks ini? Berapakah bilangan kilang-kilang yang telah dibuka di Kompleks ini?
3. Bilakah Kerajaan Negeri akan membina sebuah stadium tertutup dan di manakah letaknya?
4. Bilakah Kerajaan Negeri akan membina sebuah Balai Rakyat baru untuk menggantikan Balai Rakyat di Jalan Hamilton?
5. Mengapakah Kerajaan Negeri mengambil kemudahan-kemudahan Kem Jubilee daripada Pengakap?
6. Adakah seorang adik Ketua Menteri yang menjadi Akitik yang mempunyai sebarang kaitan profesyenal dengan Kerajaan Negeri sebagai seorang perunding atau sebaliknya? Jika ada, berapakah upahnya?
7. Adakah 6 buah rumah berderet yang baru di Jalan Aratoon dan pembangunannya mempunyai sebarang

kaitan dengan Ketua Menteri? Bolehkah Ketua Menteri mengesahkan bahawa rumah-rumah ini telah dibina tanpa dikehendaki mengundurkan garisan bangunannya?

Ketua Menteri:

1. Lapuran mengenai galian oleh McMahon dan Partners menunjukkan bahawa terdapat sumber-sumber logam di dalam kawasan itu seperti Ilmenite, Quartz, Tourmaline, Zircon, Monazite dan Hydroilmenite.

Adalah difikirkan bahawa memandangkan kepada pembangunan kawasan tersebut melalui pengambilan semula tanah dari laut, nilai-nilai sumber-sumber logam ini akan digantikan oleh nilai projek-projek pengambilan semula tanah dari laut yang dirancang bagi kawasan Tanjong Tokong. Oleh yang demikian, kerja-kerja melombong logam-logam itu telah tidak difikirkan berkemungkinan memandangkan kepada pembangunan-pembangunan yang dicadangkan untuk dilaksanakan di kawasan Tanjong Tokong.

2. Kompleks Bagan Serai meliputi kawasan seluas kira-kira 1,180 ekar. Setakat ini kira-kira 88.5 ekar telahpun dimajukan.

Sebatang jalan yang lebarnya 2 rantai dan panjangnya 1,848 kaki (28 rantai) dan sebatang jalan yang luasnya 100 kaki dan panjangnya 3,214.2 kaki (48.7 rantai) telahpun disiapkan.

Perbelanjaan yang terlibat di dalam kompleks ini oleh kedua-dua Kerajaan Negeri dan Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang pada 30hb April, 1973 berjumlah \$2,197,759.67.

Buat masa ini belum ada kilang-kilang yang dijalankan di dalam kompleks ini. Akan tetapi setakat ini 3 buah kilang-kilang telahpun diluluskan untuk dibina. Kilang-kilang ini ialah—

- (1) United Chemicals Industries Sdn. Berhad (8 ekar)
- (2) Prai Flour Mills Sdn. Berhad (8 ekar)
- (3) Malaysia Foods Berhad (30 ekar)
3. Kerajaan Negeri tidak mempunyai rancangan-rancangan sertamerta untuk membina sebuah Stadium tertutup.
4. Perkara ini sedang di dalam pertim-bangan.
5. Kerajaan Negeri setakat ini belum mengambil apa-apa tindakan untuk menahan Pengakap-pengakap daripada menggunakan Jubilee Camp.
6. Tidak. Soalan ini tidak timbul sama sekali.
7. Saya anggap bahawa soalan ini merujuk kepada 6 buah rumah-rumah terrace yang didirikan di atas lot-lot

lot 17 (i) dan 172 T.S. 13, Daerah Timor Laut, Pulau Pinang di bawah Pelan Bangunan Nombor-nombor 13583, 14599 dan 14887. Mengikut peraturan keluarga, harta mendiang ayah saya, Dr Lim Chwee Leong, lot-lot yang dirujukkan itu telah menjadi harta ibu saya, Puan Lim Chwee Leong. Apa-apa peraturan selanjutnya beliau telah buat dengan seorang lain ahli keluarga saya adalah hal persendirian, perkara yang mana saya telah tidak fikirkan perlu untuk menanya ataupun campur tangan. Akan tetapi, pelan-pelan bangunan telah dikemukakan di bawah nama Encik Lim Chong Keat yang beralamat 37B, Tanglin Road, Singapore 10 sebagai tuan empunya tanah dan bangunan. Encik Lim Chong Keat ialah anak bongsu mendiang Dr Lim Chwee Leong dan dengan itu adik saya yang bongsu sekali.

Rumah-rumah itu telahpun dibina mengikut perakuan Akitek dan Juru Ukur Bangunan Bandaraya.

WRITTEN ANSWERS TO ORAL QUESTIONS.

(VIII) The Member for Jelutong (Encik Koay Boon Seng) asks the Chief Minister:

1. The Chief Minister announced on the 30th June 1972 that mineral deposits exist in Penang near Tanjong Tokong and surrounding areas. What steps have been taken to mine these "mineral deposits"?
2. What progress has been made of the government's efforts to establish the Bagan Serai Complex? How much has been expended on this Complex? How many factories have opened in the Complex?
3. When will the State Government construct an indoor stadium and where is its location?
4. When will the State Government construct a new Balai Rakyat to replace the one at Hamilton Road?
5. Why is the State Government depriving the Scouts of Jubilee Camp?
6. Is an architect brother of the Chief Minister in any way connected professionally with the State Government as a consultant or otherwise? If so, what is his remuneration?
7. Has the 6 new terrace houses at Arratton Road and its development any connection with the Chief Minister? Will the Chief Minister confirm that these houses have been constructed without being required to set back their building line?

Chief Minister:

1. The report on mineralisation by McMahon and Partners indicated that there were mineral deposits in the area such as Ilmenite, Quartz, Tourmaline, Zircon, Monazite and Hydro-ilmenite.

It is considered that in the light of the development of the area through reclamation, the value of these deposits will be offset by the value of the reclamation projects that are planned for the Tanjong Tokong Area. Therefore, the mining of these minerals are not considered possible in the light of the proposed developments that are expected to be carried out in the Tanjong Tokong Area.

2. The Bagan Serai Complex covers an area of approximately 1,180 acres. To date approximately 88.5 acres have already been developed.

A two-chain wide road extending for 1,848 feet (28 chains) and a 100-foot wide road extending for 3,214.2 feet (48.7 chains) have already been completed.

The expenditure incurred on this Complex, both by the State and the PDC as at 30-4-73 amounted to \$2,197,759.67.

As yet no factory has so far been opened in this Complex. However, up to date three factories have been approved for construction. They are:

- (1) United Chemicals Industries Sdn. Bhd. (8 acres)
- (2) Prai Flour Mills Sdn. Bhd. (8 acres)
- (3) Malaysia Foods Berhad (30 acres)
3. The State Government has no immediate plans to construct an Indoor Stadium.
4. This matter is under consideration.
5. The State Government has so far taken no action to stop the Scouts from using the Jubilee Camp.
6. No. The second part of the question does not arise.
7. I assume that the question refers to 6 terrace houses erected on Lots 17 (i) and 172 T.S. 13, North East District, Penang under Building Plans No. 13583, 14599 and 14887. Under family arrangement, the estate of my late father, Dr Lim Chwee Leong, the lots referred to, became the property of my mother, Mrs Lim Chwee Leong. What subsequent arrangements she has made between herself and another member of my family was her own private business which I myself have not considered fit for me to enquire into or to interfere with. However, the building plans were submitted under the name of

Encik Lim Chong Keat of 37B, Tanglin Road, Singapore 10 as land and building owner. Encik Lim Chong Keat is the youngest son of the late Dr Lim Chwee Leong and is therefore my youngest brother.

These houses have been built in accordance with the recommendations of the City Architect and Building Surveyor.

4(B). JAWAPAN-JAWAPAN BERTULIS KEPADA SOALAN-SOALAN

(I) Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How) bertanya kepada Ketua Menteri:

1. Berapa buah rumah murah telah didirikan dalam tahun 1969, 1970, 1971, 1972 & 1973 untuk Daerah Utara, S. P.? Sila beri angkanya untuk tiap-tiap tahun beserta dengan jumlah wang telah dibelanjakan bagi rumah murah di Daerah Utara, S. P.
2. Berapa banyakkah wang telah dibelanjakan dalam "Flood Alleviation" di Daerah Utara, S. P. bagi tahun 1969, 1970, 1971, 1972 & 1973? Sila beri angkanya tiap-tiap tahun.
3. Berapa buah stesyen pengujian selama ini telah ditubuhkan oleh Kerajaan Negeri melalui Badan Pembangunan Pulau Pinang untuk memperkembangkan perusahaan cendawan dan berapa banyakkah wang telah dibelanjakan di setiap stesyen ini? Sila menunjukkan sama adakah rekaan baharu tercapai di stesyen-stesyen ini dan juga keputusannya.
4. Adakah perkara itu benar bahawa Kerajaan Negeri akan membina satu Perhentian Bas untuk Butterworth di tapak berhampiran Jam Besar?
5. Berapa lawatan telah dibuat oleh ahli Kerajaan Negeri dan Pegawai Kerajaan Negeri ke Seberang Laut dalam tahun 1972 dan 1973 dan berapakah perbelanjaannya bagi tiap-tiap lawatan itu?
6. Berapa banyak wang telah dibelanjakan oleh Kerajaan Negeri untuk membina jalan-jalan baharu atau membaiki jalan-jalan yang berada di Daerah Utara, S. P. dalam tahun 1969, 1970, 1971, 1972 dan 1973? Beri angkanya tiap-tiap tahun.
7. Berapa banyakkah wang telah dibelanjakan oleh Kerajaan Negeri atas (i) membekalkan lampu-lampu jalan raya (ii) membekalkan paip air (stand pipes) di Daerah Utara, S. P. Sila memberi angkanya tiap-tiap tahun dari tahun 1969 hingga 1973.
8. Berapa buah Persatuan Peladang-peladang telah ditubuhkan dengan sokongan Kerajaan Negeri dalam Daerah Utara, Seberang Perai?
9. Memandang perkara bahawa Y.A.B. Ketua Menteri telah menyatakan bahawa 916 yunit rumah murah akan dibina dalam tahun 1973, bolehkah Y.B. Ketua Menteri menerangkan tapak yang tepat di mana 916 buah rumah murah ini akan didirikan? Bolehkah Y.A.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan ini berapa buah rumah-rumah ini akan dibina di Daerah Utara, S. P.?
10. Berapa banyakkah wang telah dibelanjakan oleh Kerajaan Negeri dari tahun 1969 hingga 1973 dalam pembangunan Communiti untuk Daerah Utara, S. P. terutama dalam (i) jalan-jalan kampung (ii) padang-padang permainan (iii) jambatan-jambatan (iv) dewan perhimpunan orang ramai (v) titi kecil (vi) paip air berdiri (vii) lampu-lampu di jalan-jalan kampung (viii) longkang-longkang di kampung-kampung? Sila beri angkanya bagi projek-projek tersebut ini tiap-tiap tahun.
11. Pernahkah Kerajaan Negeri membincang dengan Kerajaan Pusat tarikh operasinya zon-zon perdagangan bebas di Pulau Pinang, dan juga berkenaan Peraturan, Undang-undang Kecil dan Undang-undang yang menguasai operasi zon-zon perdagangan bebas ini? Kalau jawapannya "ada", bolehkah Y.A.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan ini sama ada adakah keputusan tercapai dalam perbincangan itu dan apakah keputusan-nya?
12. Adakah Kerajaan Negeri mempunyai rancangan untuk memajukan sekeping tanah yang berada di antara dua buah bangunan Kerajaan, iaitu Majlis Daerah Utara, S. P. dan Pejabat Daerah? Kalau ada, bolehkah Y.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan ini apakah rancangan itu?
13. Berapa banyakkah jumlah wang telah diperuntukkan kepada Pesta Pantai dalam tahun 1972 dan 1973?

Ketua Menteri:

1. Kerajaan Negeri telah membina 220 buah rumah pangsa dan 20 buah rumah kedai untuk Daerah Seberang Perai Utara di Rancangan Perumahan Murah Mak Mandin dalam tahun 1969 dengan jumlah perbelanjaan sebanyak \$1,406,131.39. Rancangan membina rumah orang ramai di Kuala Muda telah diputuskan.

2. Jumlah wang yang telah dibelanja bagi menghindarkan banjir di Seberang Perai Utara adalah seperti berikut:

1969—Mendalam Sungai Lahar
Tiang \$18,000

1970—Mendalam Sungai Tembus
\$16,000

1971—Tiada

1972—Tiada

1973—Tiada.

3. Cuma satu pusat percubaan telah ditubuh untuk kemajuan perusahaan cendawan.

Jumlah perbelanjaan pembinaan pusat ialah \$150,000 dan melalui penyelidikan dan percubaan yang telah dijalankan di pusat ini, teknik-teknik baru bagi menanam cendawan telah diperolehi. Kejayaan ini telah menjadi asas galakan bagi Malaysia Food Products Sendirian Berhad untuk menanam cendawan secara perusahaan besar-besaran.

4. Kerajaan Negeri tidak bercadang untuk membena tempat Perhentian Bas di tapak yang berdekatan dengan Jam Besar di Butterworth.

6. Berikut adalah angka-angka perbelanjaan berkaitan dengan pembinaan jalan-jalan Negeri yang telah dijalankan dalam Daerah Seberang Perai Utara:

<i>Tahun</i>	<i>Perbelanjaan</i>
1969 ...	\$415,821
1970 ...	\$524,742
1971 ...	\$ 63,342
1972 ...	\$ 71,631
1973 ...	\$242,120 (yang dijangka)

Butir-butir penuh perbelanjaan adalah seperti berikut:
1969—

- (a) Pembinaan jalan-jalan luar bandar

(i) Jalan Lahar Tabut/Ptg. Pa'Maras (0.5 batu) ...	\$30,099	
(ii) Kampung Kodah/Sungei Kulim (0.85 batu) ...	54,738	
(iii) Ptg. To'Gelam/Ptg. Panjang (0.15 batu) ...	21,724	
(iv) Jarak Atas/Padang Chempedak (1.20 batu) ...	62,585	
		<u>\$169,146</u>

- (b) Jalan-jalan dan parit-parit di Mak Mandin, Peringkat II

Jalan-jalan dan parit-parit untuk Rancangan-rancangan Perumahan Murah

- (c) Jalan-jalan dan parit-parit untuk Rancangan-rancangan Perumahan Murah

(i) Di Bagan Ajam	...	...	...	...	\$46,000
(ii) Di Mak Mandin	...	...	...	...	44,100
(iii) Di Jalan Chain Ferry	...	...	...	...	27,399
					<u>117,499</u>
			Jumlah	...	\$415,821

1970—

- (a) Jalan-jalan luar bandar

(i) Pokok Machang/Kampung To'Bedu (1.5 batu)		\$30,695
Improvements to Jalan Padang Bola (Jalan Kelab) ...	...	10,959

- (b) Improvements to Jalan Padang Bola (Jalan Kelab) ...

(c) Jalan-jalan, parit-parit dan menambak tapak di Mak Mandin						
(i) Jalan-jalan	...	...	...	...	...	\$ 30,400
(ii) Menambak tapak	...	...	...	...	...	285,922
(iii) Parit-parit	...	...	...	...	...	132,631
						\$448,953
(d) Jalan di hadapan Kedai MARA						7,175
(e) Jalan-jalan dan parit-parit untuk Rancangan-rancangan Perumahan Murah						
(i) Di Jalan Chain Ferry	...	...	...	...	...	\$19,660
(ii) Di Kepala Batas	...	...	...	...	...	7,300
						26,960
Jumlah						
						\$524,742
1971—						
(a) Jalan-jalan luar bandar						
(i) Jalan Pokok Machang/Kg. To'Bedu (1.5 batu)	...	...	...	...	...	\$55,875
(b) Jalan-jalan dan parit-parit di Mak Mandin						
Jalan-jalan	...	...	...	...	...	\$5,139
Parit-parit	...	...	...	...	...	2,328
						7,467
Jumlah						
						\$63,342
1972—						
(a) Jalan Pokok Machang/Kg. To'Bedu (1.5 batu)	...	...	...	...	...	\$ 3,721
(b) Jalan masuk ke Mak Mandin	...	...	...	...	...	1,110
(c) Lorong Basikal dan lorong jalan kaki di Jalan Permatang Pauh dan Jalan di Mak Mandin	...	...	...	...	...	59,400
(d) Jalan Siram, Butterworth	...	...	...	...	...	7,400
Jumlah						\$71,631

*Perbelanjaan
yang
dijangka*

1973—						
(a) Jalan-jalan luar bandar (cadangan)						
(i) Jalan Pokok Machang/Kg. To'Bedu (1.5 batu)	...	...	...	...	...	\$72,230
(ii) Jalan Mesjid Banggol/Ptg. Kerai Kecil (0.58 batu)	...	...	...	...	...	20,000
(iii) Jalan-jalan di Kampung Selamat (10.6 batu)	...	...	...	...	...	40,000
						\$132,230
(b) Pembinaan jalan masuk ke Mak Mandin	...	...	...	...	...	38,890
(c) Lorong basikal dan lorong jalan kaki di Jalan Permatang Pauh dan Mak Mandin	...	...	...	...	...	71,000
Jumlah						\$242,120

7. Dalam tahun 1972 \$763 telah dibelanjakan untuk membekalkan satu pili tepi jalan di Kampung Baru, Mak Mandin dan Jalan Lahar Bubu. Tiada apa-apa perbelanjaan telah dibuat dalam tahun-tahun 1969, 1970, 1971 dan 1973 (sehingga bulan April).

Pembekalan lampu-lampu jalan biasanya dibekal oleh Pihak Berkuasa Tempatan. Jumlah yang dibelanjakan oleh Majlis Daerah Utara, Seberang Perai adalah seperti berikut:

1969—\$100,556.29

1970—\$122,108.51

1971—\$119,997.32

1972—\$135,367.80

1973—\$ 45,548.69 (sehingga bulan April, 1973).

8. Tiga Persatuan Peladang telah ditubuhkan oleh Kerajaan Negeri dalam Daerah Utara, Seberang Perai iaitu Seri Muda yang telah ditubuh dalam tahun 1968, Tenaga Murni dan Semangat Padi, kedua-duanya dalam tahun 1971.

9. Kerajaan Negeri sedang merancangkan pembinaan kira-kira 1,000 yunit di Kompleks Perindustrian Bagan Serai dan 300 yunit di Kuala Muda.

10. Kerajaan Negeri telah membelanjakan \$109,591.10 di atas projek-projek Pembangunan Masyarakat untuk Daerah Utara Seberang Perai sejak 1969 hingga 1973. Butir-butir penuh berkenaan adalah seperti di Lampiran "A".

11. Kerajaan Negeri dan Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang sentiasa berhubung rapat dengan Kerajaan Pusat di atas perkara perjalanan, pelaksanaan dan pentadbiran Kawasan-kawasan Perdagangan Bebas dalam Negeri ini. Ini bukan sahaja perlu bahkan adalah wajar kerana Kawasan-kawasan Perdagangan Bebas telah diwujudkan di bawah Undang-undang dan Peraturan-peraturan Kawasan Perdagangan Bebas iaitu Akta Kawasan Perdagangan Bebas, 1971.

Kejayaan pelaksanaan Kawasan-kawasan Perdagangan Bebas Dermaga Prai, Bayan Lepas, Pulau Jerejak dan dalam Kawasan Perindustrian Prai adalah bukti-bukti nyata di atas semangat kerjasama dan pelarasan di antara Kerajaan Negeri dan Pihak Berkuasa Pusat.

12. Ya, apabila perancangan telah siap dan sedia untuk pelaksanaan.
13. Kerajaan Negeri tidak secara langsung memberi bantuan kepada Pesta Pantai dalam tahun-tahun 1972 dan 1973.

Bagi 1972 peruntukan untuk Pesta telah diperolehi secara derma daripada pihak swasta dan orang-orang kenamaan, bayaran masuk, sewa gerai dan bantuan \$1,000 daripada Majlis Daerah Utara, Seberang Perai, kesemuanya berjumlah \$15,854.48.

Baki wang daripada Pesta Pantai 1972 (tidak termasuk derma sebanyak \$3,000 kepada Tabung Majlis Muhibbah Negeri) telah digunakan untuk menyelenggarakan Pesta 1973 sebagai tambahan kepada derma-derma daripada pihak swasta dan orang-orang kenamaan, bayaran masuk dan sewa gerai dan tapak tempat permainan kanak-kanak.

(II) Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan) bertanya kepada Ketua Menteri:

1. Baru-baru ini Ketua Menteri telah menyatakan bahawa sebanyak 50,000 pekerjaan telah diwujudkan. Sila berikan angka-angka pecahan mengikut kategori.
2. Berapakah bilangan yunit-yunit perumahan yang telah dirancang dan dibina di bawah pentadbiran sekarang, dengan memberi angka-angka pecahan bagi tiap-tiap tahun?
3. Berapa ekar tanah telah ditaklukkan kepada Notis-notis pengambilan dan berapa ekar yang sebenarnya diambil? Berikan angka-angka pecahan bagi tiap-tiap mukim.
4. Berapa ekar tanah pesisiran pantai telah dilesenkan untuk pungutan kerang? Berapakah jumlah hasil dari

lesen-lesen ini dan apakah kadar-kadar bayarannya? Berikan angka-angka pecahan.

5. Adakah Kerajaan Negeri telah membengkalakan Projek Jalan Bukit? Memandang kepada kesesakan di Keretapi Bukit Bendera apakah langkah-langkah yang diambil untuk meringankan masalah ini?
6. Apakah perwakilan-perwakilan yang telah dibuat untuk pelaksanaan segera cadangan menyambungkan Lapangan Terbang Pulau Pinang?
7. Namakan segala Jawatankuasa-jawatankuasa Negeri yang telah dilantik oleh Kerajaan Negeri, dan berikan nama tiap-tiap ahli di dalam tiap-tiap Jawatankuasa dan nyatakan pengerusinya.
8. Apakah kemajuan yang telah dicapai dalam penubuhan Lembaga Pengangkutan Negeri yang dijanjikan di bawah manifesto Pilihanraya Gerakan?
9. Berapakah jumlah wang yang telah dibelanjakan terhadap "Pesta Pembangunan" di Sungei Ara? Berapakah lagi Pesta-pesta Pembangunan yang dirancang dan bilakah pesta-pesta ini akan diadakan?
10. Berapakah bilangan mesyuarat-mesyuarat badan-badan Penyelarasan dan Perundingan Kerajaan Campuran yang telah diadakan setakat ini? Di manakah mesyuarat-mesyuarat itu diadakan? Siapakah menghaziri? Pega-wai Kerajaan yang manakah yang telah hadir dan memberi taklimat kepada badan-badan itu, dengan memberi butir-butirnya?

Ketua Menteri:

1. Pada akhir bulan Mac, 1973 kilang-kilang yang telah menjalankan perusahaan di tiga-tiga kawasan perindustrian dan di empat kawasan perdagangan bebas telah dapat memberikan pekerjaan secara terus kepada 12,000 orang. Kilang-kilang yang didirikan di luar kawasan-kawasan yang disebutkan di atas juga telah dapat memberikan 1,000 pekerjaan. Kilang-kilang yang sedang dalam pembinaan akan juga menghasilkan pekerjaan sebanyak 6,300 apabila siap dan perusahaan boleh dijalankan. Jumlah 19,300 pekerjaan yang telah diterbitkan di sektor swasta di atas akan dapat menerbitkan 30,100 lagi pekerjaan menjadikan jumlah 49,400 pekerjaan iaitu melalui penggunaan "employment multiplier of 2.56".

2. Bilangan yunit perumahan murah yang telah dirancang dan dibina oleh Kerajaan Negeri adalah seperti berikut:

<i>Tahun</i>	<i>Bilangan Yunit (dibina)</i>	<i>Tahun</i>	<i>Bilangan Yunit (dirancang)</i>
1969	816 rumah pangsa, 20 kedai	1973	1,128 rumah pangsa, 36 kedai, 1 balai rakyat
1970	384 rumah pangsa, 9 kedai	1974	1,300 rumah
1971	Tiada		
1972	Tiada		

3. Dari bulan Ogos, 1969 hingga 10hb Mei, 1973 kira-kira 94,510 ekar tanah telah disyitiharkan di bawah Seksyen 4 Akta Pengambilan Tanah, 1960. Butir-butir mengenai-nya adalah seperti berikut:

<i>Daerah</i>	<i>Tarikh P.W.K dan</i>	<i>Anggaran Keluasan mengikut ekar</i>	<i>Kegunaan</i>	<i>Tarikh Luput</i>
Seberang Perai Utara	188/21-8-69	—	Untuk kegunaan Bangunan-bangunan umum, kemudahan orang ramai, Pertubuhan-pertubuhan Pelajaran dan Perubahan dan Kediaman	Seksyen 8
S.P.U.	234/2-10-69	—	Kediaman, Perindustrian dan Jalan Raya	Seksyen 8
S.P.T.	235/2-10-69	—	"	"
B. Mertajam	17/15-1-70	269	Melebarkan kawasan Perindustrian Perai	14-1-71
—	363/31-2-70	—	"	30-12-71
Balik Pulau	105/23-4-70 (Pg. 51)	2,280	Kegunaan orang ramai dan Perindustrian	23-4-71
D.T.L.	123/7-5-70	—	Kegunaan orang: Cadangan untuk tapak Universiti Sains, P. Pinang	Seksyen 8
Balik Pulau	138/7-5-70	2,390	Kegunaan orang ramai, Kediaman dan Perindustrian	6-5-71
Balik Pulau	139/7-5-70	5,540	Kegunaan kediaman ...	6-5-71
Balik Pulau	140/7-5-70	5,170	" " ...	6-5-71
D.T.L.	141/7-5-70	1,900	Kegunaan Kediaman ...	6-5-71
Balik Pulau	142/7-5-70	3,950	" " ...	6-5-71
D.T.L.	170/18-6-70	—	Rancangan Bekalan Air Sg. Muda dan lain-lain kegunaan umum	Seksyen 8
Balik Pulau	297/5-11-70	17	Kegunaan Umum ...	4-11-70
Balik Pulau	237/31-12-70	—	Melebarkan Lapangan Terbang, Tapak-tapak Perindustrian dan lain-lain kegunaan Umum	Seksyen 8
Balik Pulau	135/8-7-71	3,950	Kediaman ...	7-7-72
Balik Pulau	146/8-7-71	1,500	Perindustrian ...	7-7-72
S.P.S.	147/8-7-71	3,405	Umum ...	7-7-72
D.T.L.	160/22-7-71	—	Kediaman ...	Seksyen 8
S.P.T.	205/2-9-71	75	Perindustrian ...	1-9-72
S.P.T.	308/23-12-71	12.5	Pembinaan Jalan menyambung Komplek Bagan Serai dengan Kawasan Perindustrian Perai	22-12-72
D.T.L. & D.B.D.	20/6-1-72	2,280	Kegunaan Umum, Kediaman dan Perindustrian	5-1-73
D.B.D.	21/6-1-72	2,390	" " ...	5-1-73

<i>Daerah</i>	<i>Tarikh P.W.K dan</i>	<i>Anggaran Keluasan mengikut ekar</i>	<i>Kegunaan</i>	<i>Tarikh Luput</i>
D.T.L. & D.B.D.	22/6-1-72	5,540	Kegunaan Umum, Kediaman dan Perindustrian	5-1-73
S.P.U. & S.P.T.	35/20-1-72	—	" " ...	Seksyen 8
D.B.D.	66/2-3-72	450	" " ...	1-3-73
D.T.L. & D.B.D.	67/2-3-72	—	" " ...	1-3-73
S.P.U. & S.P.T.	103/13-4-72	100	Jalan Raya Persekutuan Route I	12-4-73
D.B.D.	112/27-4-72	—	Kegunaan umum, kediaman dan Perindustrian	Seksyen 8
D.T.L.	150/11-5-72	—	Kegunaan Umum	Seksyen 8
D.B.D.	183/6-7-72	8,256	Kegunaan umum, kediaman dan Perindustrian	5-7-73
D.T.L.	245/31-8-72	17	Kegunaan umum	30-7-73
D.B.D.	386/21-12-72	1,586	Kegunaan umum, kediaman dan Perindustrian	20-12-73
D.T.L. & D.B.D.	15/18-1-73	13,008	" " ...	17-1-74
D.T.L.	14/18-1-73	—	Kegunaan Umum	Seksyen 8
S.P.U. & S.P.T.	42/1-3-73	3,414	Kegunaan umum, kediaman dan Perindustrian	28-2-74
S.P.S.	43/1-3-73	3,369	" " ...	28-2-74
D.T.L. & D.B.D.	44/1-3-73	5,892	" " ...	28-2-74
D.T.L.	65/29-3-73	562	" " ...	28-3-74
S.P.U.	66/29-3-73	325	Kegunaan Umum	28-3-74
D.B.D.	73/12-4-73	8,256	Kegunaan Umum, kediaman dan Perindustrian	11-4-74
D.B.D.	74/12-4-73	620	" " ...	11-4-74
S.P.T.	89/26-4-73	5,698	" " ...	25-4-74
D.T.L. & D.B.D.	90/26-4-73	2,120	Kegunaan Umum, Kediaman dan Perindustrian dan Jalan Raya dan Bangunan-bangunan Kerajaan	25-4-74
S.P.U. & S.P.T.	107/10-5-73	100	Jalan Raya Persekutuan Route I	9-5-74
		94,441		

Bilangan lot-lot yang sebenarnya telah diambilmilik, samada semuanya atau sebahagian, ialah 2149 lot mengandungi jumlah keluasan lebih kurang 4,550 ekar. Adalah tidak mungkin hendak diberi pecahan bilangan mengikut Mukim-Mukim sebab ada 81 mukim dan 16 kawasan tanah pekan dalam Negeri ini. Pecahan bilangan-bilangan mengikut daerah-daerah adalah seperti berikut:

TANAH-TANAH DI BAWAH SEKSYEN 8, AKTA PENGAMBILANMILIK

TANAH, 1960

BILANGAN PEGANGAN

			TAHUN					Jumlah
<i>Daerah</i>			1969	1970	1971	1972	1973	
Timur Laut ...	...	...	14	3	170	13	4	204
Balik Pulau ...	...	...	119	51	162	97	29	458
Butterworth ...	...	...	148	254	115	117	59	693
Bukit Mertajam ...	...	...	94	75	272	34	227	702
Nibong Tebal ...	...	...	22	60	4	6	—	92
Jumlah ...			397	443	723	267	319	2,149

LEBIHKURANG KELUASAN YANG DIAMBILMILIK

(dalam ekar)

TAHUN

<i>Daerah</i>	1969	1970	1971	1972	1973	<i>Jumlah</i>
Timur Laut	2	1	243	66	3	315
Balik Pulau	8	457	320	812	174	1,771
Butterworth	34	96	124	62	427	743
Bukit Mertajam	125	1,116	100	37	241	1,619
Nibong Tebal	17	43	3	39	—	102
Jumlah	186	1,713	790	1,016	845	4,550

Daripada 4,550 ekar, tanah yang berkenaan itu adalah:

(a) Kawasan Perindustrian Bagan Serai 1,419 ekar 2 rod 14 pol. ...	1,420 ekar
(b) Lapangan terbang 317 ekar	317 ekar
(c) Kementerian-kementerian 449 ekar 2 rod 33.82 pol. ...	450 ekar
Jumlah	2,187 ekar

Baki 2363 ekar adalah semata-mata untuk projek-projek seumpama untuk kawasan Universiti, Kawasan-kawasan penempatan semula untuk setinggan-setinggan melebarkan jalan, meletakkan paip-paip air dan sebagainya.

4. Lebih kurang 90 ekar tanah dasar laut dalam Bukit Mertajam dan 30 ekar dalam Nibong Tebal telah diberi lesen untuk pemeliharaan kerang. Hasil yang dikutip daripada kawasan-kawasan ini ialah sebanyak \$5,700.00 setahun. Kadar bayaran untuk Bukit Mertajam ialah sebanyak \$60.00 seekar dan Nibong Tebal \$10.00 seekar. Kadar yang ditetapkan di bawah Peraturan-peraturan Tanah ialah \$10.00 seekar setahun. Kadar yang lebih tinggi untuk Bukit Mertajam adalah disebabkan kawasan-kawasan itu diberi tawaran.

5. (a) Kerajaan Negeri tidak menengalkan projek Jabatan Bukit Bendera ini.

- (b) Tindakan sedang diambil bagi melaksanakan perkara-perkara berikut—

- (i) memasang 4 gerabak-gerabak baru yang dibina secara moden daripada logam campuran yang ringan, dengan keupayaan mengangkat 80 orang tiap-tiap satu.

- (ii) membina peletfom pada kedua-kedua bahagian jalan keretapi di stesyen-stesyen untuk menghindarkan kesesakan pusingan penumpang-penumpang di waktu-waktu kemuncaknya.

dengan tujuan mengurangkan kesesakan penumpang di keretapi-keretapi itu.

6. Semenjak Ogos, 1969, apabila Jawatankuasa Pelaburan modal melawat Pulau Pinang, Y.A.B. Ketua Menteri telah mendesak supaya melaksanakan segera cadangan pembinaan sambungan ke atas lapangan terbang Pulau Pinang. Sejak dari tarikh itu beberapa rundingan telah diadakan antara Kerajaan Negeri dan Pusat mengenai cadangan sambungan kepada lapangan terbang Bayan Lepas.

Pengarah Tanah dan Galian telah menulis sepucuk surat kepada Kementerian Pengangkutan pada 11hb Mei, 1973 meminta Kementerian tersebut mengesahkan pelan sambungan tersebut dengan secepat mungkin supaya masalah pembayaran pampasan kepada orang-orang yang terlibat dapat diselesaikan seberapa segera yang boleh.

Kawasan tersebut telah diletakkan di bawah seksyen 8 Akta Pengambilan Tanah 1960 pada 18hb Februari, 1972, P.W.K. 34.

7. Jawatankuasa Negeri dilantik oleh Kerajaan Negeri sehingga tarikh 9-5-73 adalah seperti berikut:

Jawatankuasa menguntukkan dan menetapkan kadar sewa rumah-rumah Kerajaan—

Y.B. Tuan Haji Ahmad bin Haji Abdullah, A.M.N., J.P.
(Pengerusi)

Y.B. Encik Wong Choong Woh
Y.B. Encik S. P. Chelliah, J.P.
Setiausaha Kerajaan
Pegawai Kewangan Negeri

Jawatankuasa Kerja Tindakan Negeri—

Y.B. Setiausaha Kerajaan
(*Pengerusi*)
Ketua-ketua Jabatan yang
berkenaan
Pegawai Kemajuan Negeri
(*Setiausaha*)

Jawatankuasa Kerja Keselamatan Negeri—

Y.B. Setiausaha Kerajaan
(*Pengerusi*)
Ketua Pegawai Polis
Pegawai Pemerintah Tentera—
Markas 6
Pegawai Penerangan Negeri

Jawatankuasa Kerja Pembangunan Negeri—

Pegawai Kemajuan Negeri
(*Pengerusi*)
Ketua-ketua Jabatan

Jawatankuasa Penyeleraan Pekerjaan dan Buruh—

Y.B. Encik Wong Choong Woh
(*Pengerusi*)
Y.B. Encik Khoo Kay Por
Y.B. Encik S. P. Chelliah
Y.B. Encik D. C. Stewart
Y.B. Encik Teoh Kooi Sneah
Encik Malik bin Som
Encik Lim Ee Heong
Encik A. Ramiah
Pengarah Perhubungan Industri, Pulau Pinang.
Pengurus, Pertukaran Pekerjaan, Pulau Pinang.
Pengurus, Pertukaran Pekerjaan, Seberang Perai.
Pengarah Buruh/Wakil

Jawatankuasa Kecekapan, Perhubungan Baik Dan Pengaduan-pengaduan—

Y.B. Encik Ooh Chooi Cheng,
J.P. (*Pengerusi*)
Y.B. Encik Teh Ewe Lim
Y.B. Encik Tan Gim Hwa
Setiausaha Kerajaan

Jawatankuasa Pembangunan Perumahan Negeri—

Y.B. Encik Wong Choong Woh
(*Pengerusi*)
Y.B. Encik D. C. Stewart
Y.B. Encik Teoh Kooi Sneah
Penasihat Undang-undang Negeri
Y.B. Tuan Haji Ahmad bin
Haji Abdullah, A.M.N., J.P.
Y.B. Tuan Haji Mohd. Nor
bin Haji Bakar, J.P.
Y.B. Encik Khoo Kay Por

Jawatankuasa Penasihat Keretapi Bukit Bendera—

Y.B. Encik S. P. Chelliah
(*Pengerusi*)
Y.B. Encik D. C. Stewart
Y.B. Encik Khoo Teng Chye
Y.B. Encik Teoh Kooi Sneah
Setiausaha Kerajaan (atau
wakil)
Pengarah, Jabatan Kerja Raya,
Pulau Pinang
Pengurus, Keretapi Bukit Bendera

Jawatankuasa Penasihat atas Penyenggaraan dan Pentadbiran Dewan Sri Pinang—

Y.B. Encik Tan Gim Hwa
(*Pengerusi*)
Y.B. Encik Khoo Kay Por
Y.B. Encik Khoo Teng Chye
Y.B. Encik Teoh Kooi Sneah

Jawatankuasa untuk Pemberian Babi, Kambing dan lain-lain Binatang kepada Penternak-penternak—

Y.B. Encik Teh Ewe Lim
(*Pengerusi*)
Y.B. Encik S. P. Chelliah
Y.B. Encik D. C. Stewart
Y.B. Encik Teoh Kooi Sneah
Y.B. Encik Ooi Ah Bee
Y.B. Encik Wong Choong Woh
Pegawai Haiwan Negeri

Jawatankuasa Perayaan Negeri—

Y.B. Encik Harun bin Sirat
(*Pengerusi*)
Y.B. Encik Teh Ewe Lim
Y.B. Tuan Haji Mohd. Nor bin
Haji Bakar
Y.B. Tuan Haji Abdul Kadir
bin Haji Hassan
Y.B. Encik V. Veerappen
Y.B. Encik Mustapha bin
Hussain
Y.B. Encik Yeap Ghim Guan

Jawatankuasa Tanah—

Y.B. Encik Ooh Chooi Cheng,
J.P. (*Pengerusi*)
Y.B. Encik Teh Ewe Lim
Y.B. Encik Tan Gim Hwa
Y.B. Encik S. P. Chelliah
Y.B. Encik Ismail bin Hashim,
J.P.
Pengarah Tanah dan Galian

Jawatankuasa Pertukaran Penuntut-penuntut—

Y.B. Encik Ooi Ah Bee
(*Pengerusi*)
Y.B. Encik D. C. Stewart

Y.B. Encik Teoh Kooi Sneah
Y.B. Encik Ismail bin Hashim
Ketua Pegawai Pelajaran atau wakil

Jawatankuasa untuk Rancangan Perumahan di Tanjong Tokong—

Y.B. Encik Tan Gim Hwa
(*Pengerusi*)

Setiausaha Kerajaan
Pengarah Tanah dan Galian
Pengarah Perancang Bandar dan Kampung
Setiausaha, Perbadanan Pembangunan, Pulau Pinang

Penukaran Nama-nama Bandar, Tempat-tempat dan Jalan Pekan dan Lain-lain—

Y.B. Encik S. P. Chelliah
(*Pengerusi*)

Y.B. Encik Wong Choong Woh
Y.B. Encik Ismail bin Hashim
Setiausaha Kerajaan
Pengarah Tanah dan Galian

Jawatankuasa Penyatuan Pihak Berkuasa Kerajaan Tempatan—

Y.B. Encik Teh Ewe Lim
(*Pengerusi*)

Encik Wong Choong Woh
Y.B. Encik S. P. Chelliah
Y.B. Encik Ismail bin Hashim
Setiausaha Kerajaan
Penasihat Undang-undang Negeri
Pegawai Kewangan Negeri

Jawatankuasa Sementara (AD HOC) Mengenai Masaalah Setinggan-setinggan—

Y.A.B. Ketua Menteri (*Pengerusi*)

Y.B. Encik Teh Ewe Lim
Y.B. Encik Ismail bin Hashim, J.P.
Pengarah Tanah dan Galian

Jawatankuasa Memperakukan Elaun-elaun untuk Ahli-ahli Dewan Undangan Negeri, Tuan Speaker dan Y.A.B. Ketua Menteri—

Setiausaha Kerajaan (*Pengerusi*)

Penasihat Undang-undang Negeri

Pegawai Kewangan Negeri

Jawatankuasa Mengawal Perancangan dan Pembangunan—

Y.A.B. Ketua Menteri (*Pengerusi*)

Y.B. Timbalan Ketua Menteri
Y.B. Encik Ismail bin Hashim, J.P.

Setiausaha Kerajaan

Penasihat Undang-undang Negeri

Pegawai Kewangan Negeri

Pengarah Tanah dan Galian

Pengarah Perancang Bandar dan Kampung

Pegawai Kemajuan Negeri

8. Kerajaan Negeri telah mengadakan perbincangan-perbincangan permulaan dengan Syarikat-syarikat Bas tempatan, Majlis Bandaraya dan Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang dengan tujuan kemungkinan menubuhkan sesuatu Konsortium Pengangkutan Negeri (State Transport Consortium) yang sebenarnya akan bererti penyatuan semua Syarikat-syarikat Pengangkutan yang ada sekarang di dalam Negeri untuk menjadi satu badan pengangkutan yang bersatu.
9. Jumlah yang telah dibelanjakan untuk Pesta Pembangunan di Sungei Ara baru-baru ini ialah \$82,200.00. Adalah dicadangkan bahawa sekurang-kurangnya satu lagi pesta akan diadakan pada tahun ini di Seberang Perai.
10. Setakat ini Majlis Penyelaras telah mengadakan mesyuarat dua kali dan Jawatankuasa Perunding empat kali. Kesemua mesyuarat-mesyuarat tersebut telah diadakan di Bangunan Tuanku Syed Putra. Semua mesyuarat telah dihaziri oleh ahli-ahli dari badan-badan berikut—

AHLI-AHLI MAJLIS PENYELARAS

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Tun Tan Siew Sin. S.S.M., J.P. | <i>Pengerusi</i> (M.C.A.) |
| 2. Y.A.B. Dr Lim Chong Eu | Gerakan |
| 3. Encik Albert Lee Him | Gerakan |
| 4. Y.B. Encik Oh Siew Aun, J.P. | Gerakan |
| 5. Encik Khalid Ahmad | U.M.N.O. |
| 6. Encik Shamsuri bin Haji Salleh | U.M.N.O. |
| 7. Encik Sam Ah Chow | M.C.A. |
| 8. Dr Ling Liong Sih | M.C.A. |
| 9. Encik S. Murugesu (si-mati) | M.I.C. |
| 10. Encik Annuar bin Datuk Eusoff | <i>Pengerusi</i> |

AHLI-AHLI JAWATANKUASA PERUNDING

1. Y.A.B. Dr Lim Chong Eu	Pengerusi (Gerakan)
2. Y.B. Encik Khoo Teng Chye	Gerakan
3. Encik Lim Ee Heong	Gerakan
4. Y.B. Datuk Tuan Syed Hassan Aidid, J.M.P.N., J.M.N., P.J.K., J.P.	U.M.N.O.
5. Encik Ismail Idris, J.P.	U.M.N.O.
6. Encik Geh Chong Keat, K.M.N.	M.C.A.
7. Encik Lee Jong Ki	M.C.A.
8. Encik S. Murugesu, J.M.N., P.J.K., J.P. (si-mati) ...	M.I.C.

Mesyuarat Majlis Penyelaras telah dihadziri oleh Pegawai-pegawai dari Kementerian Kewangan iaitu—

Encik Chong Hon Nyan	Ketua Setiausaha, Perbendaharaan Persekutuan
Encik Wong Yoke Meng	Setiausaha, Bahagian Kewangan, Perbendaharaan Persekutuan
Encik Ramli bin Mat Wajib	Bahagian Cukai, Perbendaharaan Persekutuan

Tidak ada Pegawai-pegawai Negeri yang terlibat dalam mesyuarat Jawatankuasa Perunding.

Ketua Menteri telah memberi penerangan ringkas dalam mesyuarat-mesyuarat di atas rancangan yang dijangka akan dijalankan dan yang sedang dijalankan di dalam Negeri ini.

(III) Ahli Kawasan Sungei Bakap (Encik V. Veerappen) bertanya Ketua Menteri:

1. Nyatakan kemajuan yang telah dicapai dalam Pembangunan Kawasan Pusat Bandaraya bagi Georgetown.
2. Nyatakan bilangan Pusat-pusat Pemilihan Babi yang akan ditubuhkan di Negeri ini dan tempat-tempat letaknya pusat-pusat ini.
3. Nyatakan samada Kerajaan telah mengambil sebarang keputusan mengenai usaha mengelokkan dan membangunkan Perkampungan Baru Wellesley di Seberang Perai.
4. Nyatakan apakah kemajuan, jika ada, yang telah dicapai berkenaan dengan penyambungan paip-paip air ke kampung-kampung di Pulau Batu Kawan dan samada sebagai langkah sementara Kerajaan akan memasang pili-pili air dari bekalan air yang diberi kepada Ladang itu.
5. Nyatakan samada beliau sedar bahawa pekerja-pekerja I.M.G. dari Perkhidmatan Negeri yang telah dipinjamkan kepada Badan-badan Berkanun belum lagi ditempatkan dalam perjawatan berpecen. Jika sedar, apakah kedudukan mereka?
6. Nyatakan apakah tindakan yang telah diambil oleh Kerajaan demi menubuhkan Lembaga-lembaga Parit bagi Ladang Transkrian dan Batu Kawan.

7. Nyatakan bilangan kilang-kilang yang telah ditubuhkan di—

- (a) Kompleks Perusahaan Prai;
- (b) Kawasan Perusahaan Bagan Serai.

8. Nyatakan rancangan-rancangan beliau untuk pembandaran desa dan penyebaran perusahaan-perusahaan ke kawasan-kawasan luar bandar seperti Sungei Bakap, Nibong Tebal, Kepala Batas, Macang Bubuk dan sebagainya.
9. Nyatakan rancangan-rancangan beliau untuk membangunkan dan memperelokkan kampung Tanjong Tokong.
10. Nyatakan mengapakah terdapat kelewatan bagi beliau memberi jawapan-jawapan kepada soalan-soalan mulut yang tidak sempat dijawab semasa waktu bersoal di dalam Dewan dan samada beliau akan mengeluarkan jawapan-jawapan itu selewat-lewatnya pada hari kedua tiap-tiap mesyuarat.
11. Nyatakan samada penanaman halia telah dijalankan di Kawasan Bagan Serai. Jika ada kawasan manakah yang ditanamkan? Berapa banyak halia yang dipungut, dan berapakah jumlah hasil yang diperolehi dari jualan-jualannya jika ada?
12. Nyatakan apakah terjadi kepada pembinaan Jalan Bukit yang dicadangkan ke Bukit Bendera.

Ketua Menteri:

1. Kerajaan Negeri sedang berunding dengan Kerajaan Pusat untuk mendapatkan bantuan kewangan yang diperlukan dan bagi menjalankan aspek-aspek pembangunan bersama berkaitan dengan Pembangunan Pusat Bandaran Pulau Pinang di dalam Kawasan Bandaraya.
2. Penyiasatan sekarang sedang dijalankan untuk mencari tempat-tempat yang sesuai bagi mengadakan pemusatan-pemusatan ladang babi. Oleh itu tidaklah dapat diberitahu buat masa ini bilangan dan juga kawasan-kawasan di mana rancangan pemusatan babi ini akan ditubuhkan. Buat masa ini jumlah babi di dalam Negeri ini ialah 169,800 dibahagikan kepada 4,185 ladang babi. Adalah dikira bahawa untuk mengawal penyakit dan juga lain-lain sebab, pemeliharaan babi lebih dari 10,000 ekor tidak dibenarkan dalam jarak 1 batu antara satu kawasan dengan yang lain. Oleh yang demikian rancangan pemusatan babi hendaklah diatur dengan teliti, memberi pertimbangan terhadap penempatan pengeluaran-pengeluaran dan juga langkah untuk menggabungkan rancangan-rancangan seperti itu dengan industri-industri yang berkaitan dengannya.

Kerajaan telah memusatkan ladang babi di Batu Maung, Paya Terubung dan satu kawasan telah disediakan di Bukit Minyak. Kawasan-kawasan lain sedang disiasat. Sebuah 'pig multiplication centre' telahpun dipusatkan di Juru.

3. Kampung Baru Wellesley adalah terletak di atas tanah persendirian dan dengan itu tidaklah dapat dibelanjakan wang rakyat bagi memperbaiki atau memajukannya.

Jawatankuasa yang dilantik untuk mengkaji perkara ini telah mengemukakan laporannya yang sekarang sedang giat dipertimbangkan.

4. Masalah perbekalan air ke Pulau Batu Kawan dan juga masalah perbekalan air ke kawasan-kawasan di mana perigi-perigi menjadi kering semasa musim kemarau adalah diberi pertimbangan yang berat oleh Pihak Berkuasa Air.
5. Saya adalah sedar dan tindakan sedang diambil untuk meletakkan mereka ke dalam perjawatan berpecen.
6. Tidak ada tindakan yang telah diambil oleh Kerajaan untuk menubuhkan Lembaga Parit yang berasingan bagi Trans Krian Estate dan Batu Kawan kerana tidak ada

perbelanjaan modal yang telah dibuat untuk parit-parit di dalam kawasan-kawasan itu.

7. (a) Di dalam Kompleks Perusahaan Perai 10 buah kilang-kilang telahpun dijalankan, 8 buah sedang dibina dan 28 buah diluluskan untuk dibina.
- (b) Di dalam Kawasan Perusahaan Bagan Serai, 3 buah kilang-kilang telah diluluskan untuk dibina.
8. Sebagai sebahagian daripada usaha Kerajaan Negeri untuk menghapuskan kemiskinan dan menyusun semula masyarakat, Kerajaan Negeri telah melaksanakan satu dasar perindustrian luar bandar yang akan memajukan perbandaran di luar bandar. Konsep-konsep ini berasaskan cadangan untuk mengujudkan dua pusat-pusat bandar baru di kawasan Bayan Lepas di Pulau ini dan di Kawasan Bagan Serai di Seberang Perai. Pelan-pelan telahpun disediakan untuk penubuhan bandar-bandar baru ini yang akan termasuk kemudahan-kemudahan bagi pentadbiran, perindustrian, perumahan dan perkhidmatan-perkhidmatan dan kemudahan-kemudahan kediaman. Peringkat pertama perumahan yang melibatkan 250 yunit pada tiap-tiap satunya di kedua-dua kawasan ini akan dilaksanakan tidak lama lagi.

Mengenai pertaburan perindustrian-perindustrian, Kerajaan Negeri akan menggalakkan penubuhan perindustrian-perindustrian khas untuk ditempatkan di kawasan-kawasan luar bandar. Walaubagaimanapun, setakat mana perindustrian-perindustrian dapat digalakkan untuk pergi ke kawasan-kawasan luar bandar bergantung kepada adanya perkhidmatan-perkhidmatan infrastruktur untuk kegunaan perindustrian-perindustrian ini. Oleh yang demikian, dalam menggalakkan perindustrian luar bandar, pertimbangan yang teliti hendaklah dibuat tentang terdapatnya bekalan air, kuasa letrik dan kemudahan perkhidmatan di dalam sesuatu tempat kerana belanja-belanja tertentu adalah terlibat. Adalah menjadi perancangan yang lebih baik lagi bagi ke semua kemudahan-kemudahan infrastruktur ini dipusatkan di suatu kawasan yang tertentu dan hasil dari pusat aktiviti ini, perindustrian-perindustrian bolehlah ditubuhkan dan seterusnya menggalakkan kemajuan-kemajuan umum dijalankan.
- 9. Perancangan bagi pembangunan semula Tanjong Tokong adalah sekarang di dalam peringkat akhir.

Perbadanan Pembangunan Bandar telahpun diminta untuk menjalankan rancangan pembangunan bagi kampung itu. Pembangunan kawasan-kawasan di sekitarnya akan berasaskan usaha bersama antara Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang dan Perbadanan Pembangunan Bandar.

10. Tidak ada kelewatan dalam memberi jawapan-jawapan yang bertulis kepada soalan-soalan mulut yang tidak dapat dijawab semasa Soal Jawab di dalam Dewan. Jawapan-jawapan ini adalah diedarkan sesudah sahaja ianya disiapkan.

Tidaklah mungkin dapat jawapan-jawapan ini diberikan pada hari kedua Persidangan kerana perlu dijawab sebagai jawapan-jawapan bertulis. Jawapan tersebut perlulah disediakan dan ditaja sebelum ianya dapat diterbitkan. Sedikit sebanyak masa adalah perlu bagi membolehkan kerja-kerja ini dilaksanakan.

Kerajaan akan berusaha mempercepatkan proses ini.

11. Halia telah ditanam berdasarkan percubaan di Bagan Serai. Ini adalah untuk membolehkan kerja-kerja penyelidikan pertanian dan penyelidikan bumi dijalankan. Percubaan-percubaan permulaan tidaklah begitu memuaskan dan penyelidikan masih diteruskan. Tanaman permulaan tidak pernah dibuat di atas dasar perdagangan.
12. Cadangan pembinaan Jalan Bukit Bendera mengikut aliran dari Jalan Selatan adalah sepanjang 12.75 batu dan dianggarkan menelan belanja \$8,546,000.00. Pada permulaannya projek jalan Bukit ini akan dilaksanakan bersama-sama oleh Kementerian Penerangan dan Kerajaan Negeri, di dalam projek yang mana kepentingan Kementerian Penerangan ialah bagi memajukan Bukit Bendera sebagai Setesyen T.V. dan Setesyen Microwave dan pembinaan jalan masuk dengan menggunakan sebahagian daripada jalan aliran dari selatan ke Bukit Bendera.

Tindakan sedang diusahakan untuk meminta bantuan kewangan daripada Perbadanan Malaysia bagi melaksanakan Projek Jalan Bukit ini.

(IV) Ahli Kawasan Balik Pulau (En-cik Abdul Rahman bin Haji Yunus) bertanya kepada Ketua Menteri:

1. (a) Berapakah perbelanjaan mengadakan Pesta Pembangunan Negeri Pulau Pinang di Sungei Ara?
- (b) Apakah kesan-kesan selepas pesta itu diadakan?

2. Apakah sikap Kerajaan dengan apa yang dinamakan "Tanah Simpanan Kerajaan Negeri Pulau Pinang di mukim 'B' dan 'C' daerah Barat Daya sebanyak 400 ekar yang mana telah siap dibina dengan (ban) menahan daripada kemasukan air masin?
3. Tidakkah ada rancangan Kerajaan membawa bekalan air ke mukim Titi Teras, Balik Pulau yang mana telah beberapa kali dibuat rayuan oleh penduduk di situ?
4. Kemanakah akan dibawa setinggag-setinggag dari kampung Jawa dan pengkalan terbang?

Ketua Menteri:

1. (a) Perbelanjaan bagi mengadakan Pesta Pembangunan di Sungei Ara baru-baru ini ialah \$82,200.00.
- (b) Adalah amat sukar bagi menentukan kesan-kesan pesta itu sekarang ini. Tujuan mengadakan Pesta itu ialah untuk menunjukkan rancangan-rancangan dan usaha-usaha Kerajaan dan badan-badannya bagi meninggikan taraf hidup penduduk-penduduk dan menanamkan pemikiran baru kepada rakyat ke arah yang memberi menafaat kepada mereka. Oleh itu kesan daripada Pesta ini tidak dapat dilihat dalam masa yang singkat kerana ini adalah soal saikologi.
2. Tanah seluas kira-kira 400 ekar itu telah didapatkan kembali (recovered) oleh Jabatan Parit dan Taliair. Kawasan ini sekarang dipenuhi oleh hutan bakau dan dengan sendirinya menjadi sekatan yang semula jadi di antara laut dan benteng yang ada. Kerajaan sekarang sedang menimbangkan kemungkinan memajukan kawasan ini tetapi oleh kerana tanah itu adalah tanah yang dipulehkan daripada laut maka sudah tentu akan mengambil masa sebelum tanah itu boleh dimajukan untuk kegunaan-kegunaan pertanian. Dengan keadaan yang demikian maka permohonan-permohonan untuk menggunakan tanah itu bagi tanaman padi patutlah dipertimbangkan dengan perlahan-lahan berpandukan kepada kesuburan tanah itu.
3. Pihak Berkuasa Air Pulau Pinang baru saja ditubuhkan. Ianya mahu menimbangkan dengan teliti semua tuntutan yang dibuat bagi mendapatkan keutamaan dalam perbekalan air.

Baru-baru ini satu senarai yang mengandungi 20 nama-nama pemohon dari Kampung Titi Teras untuk mendapatkan bekalan air telah diterima oleh Pihak Berkuasa Air.

Pegawai Daerah Balik Pulau telah diminta oleh Pihak Berkuasa Air membantu perbadanan ini dalam menilai tuntutan mereka iaitu samada atau tidak pemohon-pemohon ini sanggup menanggung perbelanjaan untuk menjalankan kerja-kerja sambungan paip tersebut ke rumah masing-masing. Satu rancangan pinjaman sehingga kejumlah \$150.00 bagi seorang pengguna itu mungkin diadakan bagi mereka yang layak mendapatnya.

Satu keputusan mengenai sambungan-sambungan itu akan dibuat setelah segala penyiasatan selesai.

4. Kerajaan telah membuat rancangan-rancangan untuk menempatkan semula setinggan-setinggan yang tinggal di kampung Jawa dan di Lapangan Terbang. Dasar pemindahan semula ini adalah menentukan setinggan-setinggan yang terlibat tidak akan ditempatkan semula sebagai setinggan di kawasan-kawasan yang lain tetapi dengan cara membolehkan mereka menjadi sebahagian daripada masyarakat dalam kawasan itu.

(V) Ahli Kawasan Jelutong (Encik Koay Boon Seng) bertanya Ketua Menteri:

1. Berapakah jumlah wang yang dibelanjakan oleh Kerajaan Negeri bagi menganjurkan Perlumbaan Kereta-kereta Motor, 1973 di Pulau Pinang?
2. Berapakah jumlah sumbangan Kerajaan Negeri kepada Majlis Keselamatan Jalanraya Pulau Pinang bagi tahun 1973?
3. Nyatakan tapak yang dicadangkan bagi pembinaan semula Sekolah Cina yang akan dirobohkan di Sungei Kluang dan jumlah gantirugi yang akan dibayar dan bilakah bangunan-bangunan baru itu akan didirikan dan disiapkan? Adakah pihak-pihak berkuasa sekolah itu berpuas hati dengan bayaran gantirugi dan tapak yang dipilih (jika ada)?
4. Berapakah jumlah hasil yang dipungut dari bayaran-bayaran pendaftaran di bawah Kanun Tanah Negara bagi Tahun 1970, 1971 dan 1972? Berapakah anggaran hasil bagi tahun 1973 memandang kepada kenaikan-kenaikan baru-baru ini?
5. Encik Khor Thean Hong telah memohonkan Lesen Tumpangan Sementara atau untuk memiliki tanah Lot 728 dan 730 Mukim 14, S.P.T. pada tahun 1965 untuk penanaman anggerik dan permohonannya telah ditolak 5 tahun kemudian. Apakah yang telah menyebabkan kelewatan memberi jawapan ini?

Apakah sebab-sebabnya permohonannya ditolak? Apakah sebab-sebabnya tanah-tanah yang sama telah diberi kepada seorang pemohon lain baru-baru ini?

6. Apakah kemajuan yang telah dicapai dalam pengeluaran surat-surat milik kepada pemegang lesen di kawasan Penempatan Semula di Paya Terubung? Mengapakah terdapat kelengahan?

Ketua Menteri:

1. Kira-kira bagi perlumbaan kereta-kereta motor yang ke 4., 1973 belum diselesaikan lagi, tetapi setakat ini sejumlah \$50,000 telah diperuntukkan kepada Jawatankuasa Penganjur.
2. Tidak ada bantuan yang dibuat bagi tahun 1973, tetapi bantuan-bantuan dahulu ialah; tahun 1970 \$500.00, 1971 \$750.00 dan tahun 1972 \$750.00.

Peruntukan bagi pemberian bantuan kepada Majlis Keselamatan Jalanraya Pulau Pinang yang disediakan di dalam Belanjawan 1973 ialah \$1,000.

3. Satu tapak gantian untuk sekolah berkenaan telah dipilih di Batu Maung dengan memuaskan faki Jawatankuasa Sekolah itu. Ganti-rugi berjumlah \$30,000.00 telah ditawarkan untuk bangunan Sekolah dan bayaran akan dibuat tidak lama lagi. Tapak baru ini akan bertempat di kawasan yang teratur dengan semua kemudahan-kemudahan yang sewajarnya.
4. Bayaran untuk cagar, Pemindahan milik dan sebagainya semuanya dikreditkan di bawah bayaran-bayaran Pendaftaran. Hasil yang dipungut di bawah butiran ini bagi 1970 hingga bulan April, 1973 untuk keseluruhan Negeri adalah seperti berikut—

1970	...	...	\$119,588.00
1971	...	...	\$140,514.50
1972	...	...	\$150,703.00

Januari—April, 1973 \$ 91,269.00

Adalah dianggarkan bahawa jumlah hasil yang akan dikutip dari punca ini ialah dalam lingkungan \$300,000.

5. Permohonan daripada Encik Khor Thean Hong terpaksa ditolak oleh kerana Jawatankuasa Kampung telah membantah tanah dalam Kampung Baharu diberi kepada pemohon yang bukan penduduk kampung berkenaan. Kerajaan harus menghormati pandangan-pandangan Jawatankuasa Kampung berkenaan bagi kepentingan Muhibbah. Selepas itu tanah

berkenaan telah diberi dengan pengeluaran Lesen Tumpangan Sementara kepada seorang penduduk dalam Kampung itu dan untuk tujuan menyimpan pasu-pasu bunga orchid sahaja. Kelewatan menguruskan permohonan Encik Khor adalah disebabkan permohonannya itu perlu diperoseskan di berbagai peringkat dan pemeriksaan kesesuaian tapak bagi tujuan yang amat berfaedah.

6. Tidak ada kelengahan dalam pengeluaran suratmilik kepada pemegang-pemegang lesen di kawasan penempatan semula di Paya Terubung. Oleh kerana ini adalah kes-kes pemberian milik tanah yang telah diluluskan oleh Kerajaan, maka pengeluaran surat-surat milik kepada pemegang-pemegang lesen ini akan dibuat selepas mereka telah menjelaskan premium itu dengan sepenuhnya. Pada masa ini, pemegang-pemegang lesen sedang menjelaskan premium ini secara ansuran.

WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

(I) The Member for Bagan Ajam (Encik Ong Yi How) asks the Chief Minister:

1. How many units of Low Cost Houses the State Government has built in the year of 1969, 1970, 1971, 1972 and 1973 for the District North of S.P.? Please give figures for each year together with the amount of money spent each year for low cost houses in this District.
2. How much has the State Government spent in Flood Alleviation in the District North of S.P. for the year 1969, 1970, 1971, 1972 and 1973? Please give figures for each year.
3. How many experimental Stations have so far been established by the State Government through Penang Development Corporation or otherwise for the development of Mushroom Industries and how much has the State Government spent in each of these Stations? Please also indicate whether or not there are results coming from these Stations and that what are the results.
4. Is it the fact that the State Government intends to build a Bus Station for Butterworth on the site next to the Clock Tower?
5. How many Overseas trips have been taken by the Members of the State Government and the Officials of the Government in the year of 1972 and 1973 and how much have been spent in each of the trips?
6. How much has the State Government spent on the Construction of New Roads and also on the improvement of existing roads in the District North of S.P. in the years from 1969 to 1973? Please give figures for each year.
7. How much has the State Government spent on (i) providing street lights, (ii) providing stand pipes in the District North of S.P. in the years from 1969 to 1973? Please give figures for each year.
8. How many Farmers Associations have been established by the efforts of the State Government in the District North of S.P.?
9. In view of the fact that the Hon. the Chief Minister has stated that there will be 916 units of low cost houses built in 1973, will the Hon. the Chief Minister give the exact locations where these 916 units of low cost houses to be built. Will the Hon. the Chief Minister let the House know how many units are going to be located in the District North of S.P.?
10. How much have the State Government spent from the years of 1969 to the year of 1973 in Community Developments for the District North of S.P., particularly in (i) Village Roads, (ii) Playing Fields, (iii) Jet-ties, (iv) Community Halls, (v) small Bridge, (vi) Stand Pipes, (vii) Village Street Lights, (viii) Village Drainage. Please give figures for each of these projects for each year.
11. Has the State Government ever discussed with the Federal Government as regards to the date of operation of the Free Trade Zones in Penang, and also as regards to the Rule, Bye-Laws, and Regulations governing the operation of these Free Trade Zones? If the answer is yes, will the Hon. the Chief Minister let the House know whether or not there are results arising from the discussion and what are those results?
12. Has the State Government any plans to develop the piece of land situated between the two Government Buildings, namely District Council North, and the District Office? If the answer is yes, will the Hon. the Chief Minister let the House know what are his plans?
13. How much has the State Government contributed to the Pesta Pantai in the years of 1972 and 1973?

Chief Minister:

1. The State Government has built 220 flats and 20 shop units for the District North of Province Wellesley at Mak Mandin Low Cost Housing Scheme in 1969 at a total cost of \$1,406,131.39. Plans for constructing a low cost public housing complex at Kuala Muda area being finalised.
2. The amount spent on flood alleviation in Province Wellesley North is as follows—

1969—			
Desilting of Sungai			
Lahar Tiang	...	\$18,000	
1970—			
Desilting of Sungai			
Tembus	...	\$16,000	
1971	...	Nil	
1972	...	Nil	
1973	...	Nil	
3. Only one experimental station has been established for the development of the Mushroom Industry.

The capital outlay for the station was \$150,000 and through experiments and research carried out at this station, latest techniques for the growing of mushrooms had been achieved. These results form the basis of the promotion of Malaysia

6. The following are the expenditure figures in respect of State roadworks carried out in the North District of Province Wellesley—

<i>Year</i>					<i>Expenditure</i>
1969	...	...	...	...	\$415,821
1970	...	...	...	...	524,742
1971	...	...	...	...	63,342
1972	...	...	...	...	71,631
1973	...	...	...	...	242,130 (anticipated)

Details of expenditure are as follows:
1969—

(a) Construction of Rural Roads—

- | | |
|--|----------|
| (i) Jalan Lahar Tabut/Ptg. Pa'Maras (0.5 mile) | \$30,099 |
| (ii) Kampung Kedah/Sungei Kulim (0.85 mile) | 54,738 |
| (iii) Ptg. To'Gelam/Ptg. Panjang (0.15 mile) ... | 21,724 |

7. In 1972 a sum of \$763.00 was spent for the provision of a stand pipe each at Kampung Baru, Mak Mandin and Jalan Lahar Bubu. There were no expenditure during the years 1969, 1970, 1971 and 1973 (up to April).

Street Lighting is normally provided by the Local Authorities. The amount spent by District Council North, Province Wellesley is as follows:

1969—	\$100,556.29
1970—	\$122,108.51

Food Products Sdn. Bhd., which will be growing mushrooms on a large commercial scale.

4. The State Government does not intend to build a Bus Terminus at the site near the Clock Tower in Butterworth.
5. Members and Officials of the State Government made three Overseas trips in 1972 as follows—

- | |
|--|
| (1) Trip to Indonesia from 20th March 1972 to 3rd April 1972 |
| (2) Trip to Indonesia from 17th April 1972 to 4th May 1972. |
| (3) Trip to Indonesia from 12th November 1972 to 19th November 1972. |

The expenditure incurred during the Overseas Trips in 1972 are as follows—

- | | | |
|---------------|-----|--------------|
| (1) 1st Visit | ... | \$ 12,523.13 |
| (2) 2nd Visit | ... | 4,699.65 |
| (3) 3rd Visit | ... | 557.00 |

Total	...	\$ 17,779.78
-------	-----	--------------

Up to the present time, no Overseas trips have been made by Members of the State Government and the Officials of the Government yet for 1973.

- | | |
|-------|---------------------------------|
| 1971— | \$119,997.32 |
| 1972— | \$135,367.80 |
| 1973— | \$ 45,548.69 (up to April 1973) |
8. Three Farmers' Associations have been established by the State Government in the Northern District of Province Wellesley i.e. Sri Muda established in 1968, Tenaga Murni and Semangat Padi both in 1971.
 9. The State Government is planning to build about 1,000 units at the Bagan Serai Industrial Complex and 300 units at Kuala Muda.

10. The State Government has spent \$109,591.10 on Community Development projects for the Northern District of Province Wellesley from 1969 to 1973. The details of which are attached at Appendix "A".

11. The State Government and the Penang Development Corporation have at all times maintained close contacts with the Federal Government in respect of the operation, implementation and administration of the Free Trade Zones within the State. This is not only necessary but also logical since the Free Trade Zones are established under Federal laws and regulations, i.e. Free Trade Zones Act, 1971.

The successful implementation of the Free Trade Zones at Prai Wharves, Bayan Lepas, Pulau Jerejak and within Prai Industrial Estate are tangible results of the spirit of close co-operation and coordination between the

State Government and the Federal Authority.

12. Yes, when the plans have been completed and ready for implementation.

13. The State Government did not make any direct contribution to the Pesta Pantai in the years 1972 and 1973.

For 1972 funds for the Pesta were acquired in the form of donations from the private sector and prominent people, gate collections and rental of stalls and a contribution of \$1,000.00 from the District Council North, Province Wellesley, totalling \$15,854.48 in all.

Funds left over from the 1972 Pesta Pantai (less donation of \$3,000.00 to the State Goodwill Council Fund) were used to organise the 1973 Pesta in additions from the private sector and prominent people, gate collections and rental of stalls and sites for children's entertainment.

(iv) Jarak Atas/Padang Chempedak (1.20 mile)	\$62,585	\$169,146
(b) Roads and Drains at Mak Mandin Phase II		129,176
(c) Roads and Drains for Low Cost Housing Schemes—		
(i) At Bagan Ajam	46,000	
(ii) At Mak Mandin	44,100	
(iii) At Chain Ferry Road	27,399	117,499
Total ...		<u>415,821</u>

1970—

(a) Rural Roads—

(i) Pokok Machang/Kampung To' Bedu (1.5 miles)	\$ 30,695	\$ 30,695
---	-----------	-----------

(b) Improvements to Jalan Padang Bola (Jalan Club)		10,959
--	--	--------

(c) Roads, Drains and Site Filling at Mak Mandin—

(i) Roads	30,400	
(ii) Site Filling	285,922	
(iii) Drains	132,631	448,953

(d) Jalan di hadapan Kedai Mara		7,175
---------------------------------	--	-------

(e) Roads and Drains for Low Cost Housing Schemes—

(i) At Chain Ferry Road	19,660	
(ii) At Kepala Batas	7,300	26,960

Total ...		<u>524,742</u>
-----------	--	----------------

1971—

(a) Rural Roads—

(i) Jalan Pokok Machang/Kg. To' Bedu (1.5 miles)		\$55,875
--	--	----------

(b) Roads and Drains at Mak Mandin—

Roads	\$5,139	
Drains	2,328	7,467

Total ...		<u>63,342</u>
-----------	--	---------------

1972—

(a) Jalan Pokok Machang/Kg. To' Bedu (1.5 miles)	\$ 3,721
(b) Mak Mandin Access Road	1,110
(c) Cycle tracks and footpaths along Jalan Ptg. Pauh dan Jalan di Mak Mandin	59,400
(d) Jalan Siram, Butterworth	7,400
Total ...	<u>71,631</u>

1973—

Anticipated
Expenditure

(a) Rural Roads (proposed)—

(i) Jalan Pokok Machang/Kg. To' Bedu (1.5 miles)	\$72,230	
(ii) Jalan Masjid Banggol/Ptg. Kerai Kecil (0.58)	20,000	
(iii) Jalan-jalan di Kampung Selamat (10.6)	<u>40,000</u>	\$132,230
(b) Construction of Mak Mandin Access Road		38,890
(c) Cycletracks and footpaths along Jalan Ptg. Pauh and Mak Mandin		<u>71,000</u>
Total ...		<u>242,120</u>

PROJEK-PROJEK KECIL (PEMBANGUNAN MASYARAKAT) TAHUN 1969—1973
KAWASAN SEBERANG PERAI UTARA

1969	\$ c.	\$ c.
1. Membina gelanggang sepakraga di Lahar Kepar Mukim 5 ...	100 00	
2. Membina gelanggang sepakraga di Rantau Panjang Mukim 2	100 00	
3. Penempatan kerusi sebanyak 60 buah untuk kegunaan di Dewan Balai Raya Penaga	360 00	
4. Menambak gelanggang sepakraga jaring Permatang Pak Maras Mukim 4	18 20	
5. Menambak gelanggang sepakraga jaring Bakau Tua Mukim 1	18 20	
6. Menambak gelanggang sepakraga jaring Bukit Mertajam Mukim 1	18 20	
7. Menambak Surau Guar Tuan Syed Mukim 5	20 50	
8. Membina papan palung membuang air ke sawah di Titi Gebar Melintasi Canal 'A'	50 00	
9. Menambak gelanggang sepakraga jaring Permatang Janggus Mukim 2	24 00	
10. Menambak gelanggang sepakraga jaring Permatang To' Labu	24 00	
11. Menambak gelanggang sepakraga jaring di Bagan Tambang, Telok Ayer Tawar	70 00	
12. Menambak gelanggang sepakraga jaring di Permatang Binjai, Kepala Batas	80 00	
13. Menambak gelanggang sepakraga jaring di Lahar Yooi, T.G.	80 00	
14. Menambak gelanggang sepakraga jaring di Permatang Sireh Kepala Batas	70 00	
15. Menambak gelanggang sepakraga jaring di Permatang Bogak, Kepala Batas	70 00	
16. Menambak gelanggang sepakraga jaring Permatang To' Gelam Pekan Darat	140 00	
17. Membina padang-padang permainan dan menguntukkan kemudahan-kemudahan permainan di dalam kawasan-kawasan Luar Bandar, daerah Butterworth	2,498 00	
18. Cleaning the burial ground di Bukit Mertajam	<u>100 00</u>	
		3,841.10

1970

\$ c.

1. Membina titi besar di hadapan Sekolah Kebangsaan Lahar Kepar	1,000 00
2. Membina titi kubota di cabang Sungei Belakang Pekan Penaga di Kampong Jalan Kuala Bekah Lama, Mukim 4	1,000 00
3. Membaiki jalan kampung Paya 'B' Permatang To' Gelam ...	250 00
4. Membaiki jalan Permatang Berangan (Kampung Hj. Mahmud)	150 00
5. Membaiki jalan Permatang Tinggi 'C' ke Kelinik (sambungan)	400 00
6. Membaiki jalan Pinang Tunggal Kawasan China (3 batang jalan)	650 00
7. Membaiki jalan Labu Banting, Sungei Datok	300 00
8. Membaiki jalan Taman Barkat, Penaga, Mukim 4	400 00
9. Membina titi di Parit Ban Besar, Lot 349 Kampong Kota Aur	350 00
10. Membaiki jalan Kampung Baru, Tasek Glugor	300 00
11. Membaiki jalan Kampung dari rumah Zin bin Zakaria ke dalam Kampung Pengkalan Bongor	150 00
12. Membaiki jalan Kampung Permatang Tiga, Ringgit B. Lima	400 00
13. Membaiki jalan Kampung Ketor, Permatang Pauh, Penaga Mukim 4	300 00
14. Membaiki jalan Permatang Manggis (Jalan Gun) T. Glugor	300 00
15. Membaiki jalan dari pejabat Pertanian Bumbung Lima ke Paya China	350 00
16. Membaiki jalan To' Kong Permatang Manggis, Tasek Glugor	150 00
17. Membina titi kecil di Kubang Menerong	450 00
18. Membaiki jalan kecil di belakang Balai lama Kepala Batas ...	450 00
19. Membina titi kecil Kampung Bertam (kawasan China) K. B.	250 00
20. Membaiki jalan Kampung Setol Ujong ke Lembah Raja ...	600 00
21. Membaiki jalan Paya Keladi Ujong ke Pondok Taman Haji Ibrahim	500 00
22. Membaiki jalan Permatang Tinggi Pekan Rabu ke Permatang Tinggi C	500 00
23. Membina titi lalulintas Kampung Kedah Padang Menora ...	300 00
24. Membaiki jalan Kampung Paya Keladi Ujong	370 00
25. Menambun kawasan Masjid Padang Menora	180 00
26. Membaiki jalan ke Chegar	80 00
27. Membaiki jalan Lubok Banting, Padang Menora	300 00
28. Menambun kawasan Masjid Ara Kuda, Tasek Glugor ...	300 00
29. Membaiki jalan Merbau Kudong Sungei Dua	160 00
30. Membina titi Sungei Datok Lubok Banting Mukim 12, Pdg. Menora	1,000 00
31. Membaiki jalan Kampung Telor, Simpang Empat, Permatang Buloh, Mukim LL	300 00
32. Kampong Padang Kunyit—membaiki jalan—Padang Menora	300 00
33. Membaiki jalan Lahar Yooi Tasek Glugor, Mukim 12 ...	300 00
34. Membaiki jalan Pekan Darat ke sawah Permatang Kuching ...	350 00
35. Membaiki jalan dari Bagan Tambang ke rumah murah Teluk Ayer Tawar	500 00
36. Membaiki jalan Bakar Kapor, tepi laut	500 00
37. Membaiki jalan Kuala Bekah ke laut	450 00
38. Membaiki jalan Kampung Datok, Kepala Batas	480 00
39. Membaiki jalan Kampung Permatang Pa' Elong Mukim 4 ...	350 00
40. Membaiki jalan Kampung To' Bedu	850 00
41. Membaiki jalan Ayer Melintas, Tasek Glugor	850 00
42. Membaiki jalan Lahar Tembon, Tasek Glugor	270 00
43. Membaiki jalan Kampung Besar, Tasek Glugor	270 00

	\$	c.	\$	c.
44. Membaiki jalan Lahar Kurus, Tasek Glugor	750	00		
45. Membina titi Paya Keladi di Kepala Batas	350	00		
46. Membina titi Kampung Selamat, Tasek Glugor	500	00		
47. Membaiki jalan Kampung Selamat (Kawasan Cina)	1,500	00		
48. Membaiki jalan ke Permatang Damar—Ban sambungan dari Pusat Pertanian Bumbong Lima	1,480	00		
49. Membina titi ke Permatang Damar dari Estate	800	00		
50. Membaiki jalan Bumbong Lima ke Tanjong Rambai	450	00		
51. Membaiki jalan Kampung Permatang Bertam	270	00		
52. Membaiki jalan Lahar Bubu ke Kampung Permatang Bertam Mukim 8, Kepala Batas	300	00		
53. Membaiki jalan dari Masjid ke hujung Kota Aur	850	00		
54. Membaiki batas ban dari Ekor Kuching ke Lembah Raja	500	00		
55. Membaiki jalan Kampung Bertam (kawasan Cina) K. Batas	1,150	00		
56. Membaiki jalan Ayer Itam luar daripada rumah Che Gu Bakar bin Ali, Tasek Glugor	420	00		
57. Membaiki jalan Sungei Korok, Lahar Yooi, Mukim 13	300	00		
58. Membaiki jalan rumah Murah Penaga	350	00		
59. Membaiki jalan Kampung Selamat Luar arah ke Lot 3, Tasek Glugor	1,150	00		
60. Membaiki jalan Bertam Surua, Kepala Batas	1,150	00		
			29,940	00

1971

1. Membaiki jalan ke Sekolah Ugama Mukim 12 Tasek Glugor	150	00
2. Membaiki jalan Kampung Permatang Berangan	400	00
3. Membaiki jalan ke Sekolah Ugama Rendah, Padang Menora	200	00
4. Membaiki jalan Kampung Jarak Atas	300	00
5. Membaiki jalan Kampung Padang Chempedak, Mukim 13	300	00
6. Membaiki jalan daripada jalan besar Pokok Machang ke Kampung Telok Kebun Getah, Tasek Glugor	550	00
7. Membaiki jalan Pa' Ngah Teh, Permatang Berangan 'A', Tasek Glugor	250	00
8. Membaiki jalan Kampung tepi Sungai Tasek Glugor	1,100	00
9. Membaiki jalan berhampiran Sekolah Menengah PGAS, Pdg. Menora	250	00
10. Membaiki jalan ke arah rumah Haji Salleh, Kepala Batas	150	00
11. Membaiki jalan Lahar Kepar dari Masjid ke hujung kampung Kepala Batas	850	00
12. Membaiki jalan Kampung Merbau Kudong dari jalan raya ke rumah Haji Darus, Mukim 11	150	00
13. Membaiki jalan dari Dewan Orang ramai ke tepi sungai Bakau Tua	700	00
14. Membaiki jalan daripada Madrasah Permatang Tinggi Bakar Bata	600	00
15. Membaiki jalan daripada ban lebah Raja ke Kg. Malek	400	00
16. Membaiki jalan Kampung Baru ke Kampung Simpah Mk. 14	1,900	00
17. Titi lalu lintas Kampung Lembah, Jarak Atas	500	00
18. Titi kayu Jalan Jarak Atas ke Guar Petai Mukim 13	800	00
19. Membina titi parit di hadapan Mesjid Jarak Atas	350	00
20. Titi lalulintas di Parit JPT Ponsu Seribu	350	00
21. Membina titi ke Kampung Pulau Ayer Itam, Mukim 11	500	00
22. Titi lalulintas Sungei Korok ke Lahar Yooi Mukim 11	200	00
23. Membina titi di Parit Gila Permatang To' Labu Mukim 1	100	00

1972	\$	c.	\$	c.
1. Membaiki jalan Kampung Guar Petai Mukim 13 T. Glugor	400	00		
2. Membaiki jalan Kampung Haji Yahya Md. Isa, Kg. Baru ...	250	00		
3. Membaiki jalan dari Kampung Baru ke Kampung To' Jaya Mukim 13	600	00		
4. Membaiki jalan dari Permatang Janggus ke Kampung Lembah	700	00		
5. Membaiki jalan Kampung Rantau Panjang, Mukim 2 ...	150	00		
6. Membaiki jalan Kampung Gelong Bubu Teluk Ayer Tawar ...	275	00		
7. Membaiki jalan Kampung melalui Lot 100 dan Lot 99 Mk. 7 Bagan Tambang	1,250	00		
8. Membaiki jalan Kampung Simpah (Kawasan China) Mk. 14	1,350	00		
9. Membaiki jalan Bagan Dalam, Mukim 15	250	00		
10. Membaiki jalan dari Paya Keladi Tengah	350	00		
11. Menambak Parit Gila Bumbong Lima Lot 756	350	00		
12. Menambun kawasan Madrasah Paya Keladi Tengah	200	00		
13. Membaiki jalan dalam Kampung Tasek (Kawasan China dan Melayu)	500	00		
14. Menambun kawasan surau Pengkalan Bongor, Mukim 2 ...	125	00		
15. Membaiki jalan ke bendang Permatang Manggis Mukim 8 ...	800	00		
16. Membaiki ban lama Kampung To' Bedor	1,500	00		
17. Membaiki jalan Kampung Bonggol, Mukim 8	800	00		
18. Membaiki Batas ban Pantai Kamlon ke Lahar Tiang	1,000	00		
19. Menambun kawasan surau Kampung Baru Mukim 13 ...	150	00		
20. Menambun kawasan surau Lubok Banting Mukim 13 ...	150	00		
21. Membaiki jalan di hadapan rumah Chegu Ibrahim Pokok Sena	400	00		
22. Membaiki jalan Mukim 11 Permatang Rambai Mukim 4 K.B.	300	00		
23. Menambun kawasan mesjid dan jalan masuk Pantai Kamlon	1,000	00		
24. Membaiki jalan Permatang Panjang/Permatang Tok Gelam ...	800	00		
25. Menambun kawasan mesjid Bumbong Lima dan jalan ke tanah lembah dekat rumah Awang Ishak	500	00		
26. Membaiki jalan Kampung Besar sambung hingga ke rumah Saad	400	00		
27. Membaiki jalan Kubang Menerong	500	00		
28. Membaiki batas ban di batas-batas taliair kecil Ptg. Rawa ...	400	00		
29. Membaiki jalan dari mesjid ke perkampungan Kuala Muda ...	300	00		
30. Menambun tanah perkuburan orang Islam Pulau Mertajam	300	00		
31. Membaiki jalan ke Ban, Permatang Buloh Mukim 8	350	00		
32. Membaiki jalan ke bendang Permatang Bogak	250	00		
33. Membaiki jalan dari Lot 150 Permatang Tok Beraim ...	500	00		
34. Membaiki jalan di Lorong antara dalam pekan hingga jalan belakang Kepala Batas	150	00		
35. Membina titi dari Kampung Petai ke dalam Estate	800	00		
36. Membina titi Kampung Lubok Banting ke Kg. To' Lalang	850	00		
37. Membina titi di atas Ban Taliair dalam Kampung Padang, Padang Menora	500	00		
38. Membina titi di Parit Buang air di Rancangan Perumahan Murah Penaga	500	00		
39. Membina titi di ban taliair Kampung Lembah Panjang ...	500	00		
40. Projek gotongroyong di kawasan Kuala Muda	200	00		
			20,650	00
1973				
1. Membaiki batas Ban di Pintu Ban Penaga ke tepi laut ...	950	00		
2. Membina titi dari Kampung Tasek ke Sungei Korok ...	550	00		
3. Mengganti titi di parit J.P.T. di Telok Ayer Tawar	700	00		
4. Membina titi kayu di Taliair Besar Pasir Gebu	300	00		
5. Membina titi di Sungei Mati dari Kubang Menerong/Kg. Tasek dekat rumah Khamis	1,200	00		

	\$ c.	\$ c.
6. Membina jalan simen dari parit Lahar Kepar ke Ptg. Kuang	550 00	
7. Membaiki jalan ke Kampung Chegar, Padang Menora ...	400 00	
8. Membaiki jalan Nyior Sebatang 'B' Mukim 11 ...	200 00	
9. Membaiki jalan Permatang Kerai/Kg. Haji Md. Amin Mk. II	400 00	
10. Membaiki jalan Permatang Kerai Besar, Mukim 11/Kampung Haji Yahaya ...	400 00	
11. Membaiki jalan sambungan dari Masjid Lahar Tembun hingga bendang Sungei Kreh ...	400 00	
12. Membaiki jalan Sungei Korok Mukim 12 ...	250 00	
13. Membaiki jalan daripada ban taliair Permatang Sintok ke Sekoah Kebangsaan Permatang Sintok ...	250 00	
14. Membaiki jalan-jalan dalam Kampung Selamat, Tasek Glugor	1,500 00	
15. Mengganti titi di Kampung Tengah/Kampung To' Bedor ...	600 00	
16. Membaiki jalan dari hujung jalan Sekolah Pertanian Bumbong Lima sampai ke titi To' Didek Permatang Damar ...	400 00	
17. Membaiki jalan Kg. Simpah ke Mak Mandin, Mukim 14 ...	1,100 00	
18. Membina gelanggang sepakraga jaring di Kampung Guar Petai	500 00	
19. Membaiki 2 batang jalan kawasan China Kg. Lahar Bubu ...	800 00	
20. Membina jalan Kampung Nyior Sebatang ke Pulau Ayer Itam	400 00	
21. Membaiki jalan Sungei Korok Mukim 11 ...	400 00	
22. Membaiki jalan di Kampung Pengkalan Bongor ...	250 00	
23. Membaiki jalan Sungei Puyu ke Bagan Lalang, Mukim 14 ...	1,200 00	
24. Membaiki jalan (ban) JPT dari jalan Besar Paya Keladi Ujong hingga ke tengah-tengah bendang Permatang Damar ...	900 00	
25. Membaiki jalan Permatang Berangan 'A' (tambahan) dari rumah Awang Ahmad ke rumah Abdul Kasim, Mukim 12 ...	260 00	
26. Menambun kawasan surau di Surau Hj. Omar Pokok Machang	150 00	
27. Membaiki Ban dari rumah Pam Pinang Tunggal hingga ke Lembah Raja ...	350 00	
28. Membina jalan daripada Sekolah U gama Pokok Tampang hingga ke Ban dekat rumah Osman Mukim 12 ...	400 00	
29. Menambun ban dari ampang Gurun ke Kota Aur ...	800 00	
30. Membaiki jalan Kampung Serani Tengah, Mukim 8 (2 batang)	400 00	
31. Membaiki jalan Kampung Bertam (China) Mukim 6 K. Batas	250 00	
32. Membaiki jalan Haji Taib, Permatang Buloh Mukim 8 ...	250 00	
33. Membaiki jalan Kampung Ayer Melintas Kecil, T. Glugor ...	500 00	
34. Membaiki jalan Acham, Mukim 15, Butterworth ...	1,000 00	
35. Menyambung jalan Kampung Permatang Tinggi/Bakar Bata hingga ke Padang Tinggi 'C' ...	650 00	
36. Membekal Tanah merah ke Kampung Paya Keladi Ujong Mukim 6 ...	400 00	
37. Membaiki titi ke Kampung Baru, Tasek Glugor ...	300 00	
38. Membina titi di Parit batas jalan Bakar Kapor ke tepi laut Mukim 14 ...	800 00	
39. Membekal tanah merah ke jalan Bakar Kapor ...	500 00	
40. Membekal tanah merah menambun kubur di Masjid Nyior Sebatang ...	200 00	
41. Membekal tanah merah di Permatang Serdang ...	650 00	
42. Membekal tanah merah ke Kampung Padang Tembusu/ Jalan Kampung Rambai ...	200 00	
43. Membekal tanah merah menambun kawasan di Jalan Haji Zakaria Lahar Kepar, Mukim 5 ...	170 00	
44. Membekal tanah merah daripada simpang Permatang Janggus ke Kampung Kota Aur (dekat Kalbot Batas sawah) ...	800 00	
45. Membekal tanah merah ke jalan Haji Ghazali Haji Hamzah, Jalan Sekolah dan jalan kecil ke Masjid ...	780 00	
46. Membekal tanah merah jalan dalam Kampung Pinang Tunggal	500 00	
		24,910 00
JUMLAH BESAR ...		109,591 10

(II) The Member for Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan) asks the Chief Minister:

1. The Chief Minister recently claimed that 50,000 jobs have been created, please give a break down into categories.
2. How many units of housing have been planned and constructed under the present administration, giving a break-down for each year?
3. How many acres of land have been placed under Acquisition Notices and how many acres have actually been acquired? Give break downs for each mukim.
4. How many acres of foreshore land have been licensed out for cockleshell harvesting? What is the total revenue for these licences, and set out the rates payable? Give break downs.
5. Has the State Government abandoned the Hill Road Project? In view of the Hill Railway congestion what steps are being taken to relief the problem?
6. What representations have been made for early implementation of the proposed extension to the Penang Airport?
7. Name the various State Committees appointed by the State Government, and give the names of each member

2. The number of housing units planned and constructed under the present administration according to year are as follows:

1969 ...	816 flats, 28 shops	}	(constructed)
1970 ...	384 flats, 9 shops		
1971 ...	Nil	}	(planned)
1972 ...	Nil		
1973 ...	1,128 flats, 36 shops, 1 community hall		
1974 ...	1,300 houses		

3. From August 1969 up to 10th May, 1973 approximately 94,510 acres of land were placed under Section 4 of the Land Acquisition Act, 1960. Particulars of these are as follows:

District	G.N. & Date	Approx. Area in acres	Purpose	Date Lapsed
Province Wellesley North	188/21-8-69	—	Viz. Public Buildings, public amenities, educational & medical establishment & residence	Section 8
Province Wellesley North	234/2-10-69	—	Residential Industrial & Road Reserve	Section 8
Province Wellesley Central	235/2-10-69	—	" " " "	"
B. Mertajam	17/15-1-70	269	Extension of Prai Industrial Estate	14-1-71
	363/31-2-70	—	" " " "	30-12-71

of each committee and indicating the chairman.

8. What progress has been made in the establishment of the State Transport Board promised under the Gerakan Elections manifesto?
9. How much was spent on the recent "Development Exhibition" at Sungai Ara? How many more "Development Exhibitions" are planned and when are they scheduled?
10. How many meetings of the Coalition-Government Co-ordinating and Consultative bodies have been held so far? Where were the meetings held? Who attended? Which government officer attended and briefed the bodies, give particulars?

Chief Minister:

1. As at the end of March 1973, the factories in operation in the three industrial estates and four free trade zones have provided direct employment for 12,000 people. Factories set up outside these industrial areas since 1969 provide another 1,000 direct jobs. The factories under construction will provide 6,300 jobs when they become operational. The total of 19,300 jobs created in the industrial sector will in turn create another 30,100 making a total of 49,400 jobs, through the application of the employment multiplier of 2.56.

<i>District</i>	<i>G.N. & Date</i>	<i>Approx. Area in acres</i>	<i>Purpose</i>	<i>Date Lapsed</i>
Balik Pulau N.E.D.	(Pg. 51) 105/23-4-70	2,280	Public and Industrial	— 23-4-71
N.E.D.	123/7-5-70	—	Public Purpose: Proposed Site for Penang University	Section 8
Balik Pulau	138/7-5-70	2,390	Public, Residential & Indus- trial	6-5-71
Balik Pulau N.E.D.	139/7-5-70	5,540	Residential Purpose	6-5-71
Balik Pulau N.E.D.	140/7-5-70	5,170	" "	6-5-71
N.E.D.	141/7-5-70	1,900	" "	6-5-71
Balik Pulau N.E.D.	142/7-5-70	3,950	" "	6-5-71
Province Wellesley North	170/18-6-70	—	Muda River Water Supply Scheme & other Public Purpose	Section 8
N.E.D.	297/5-11-70	17	Public Purpose	4-11-70
Balik Pulau	237/31-12-70	—	Airport Extension, Industrial Sites & other Public Purpose	Section 8
Balik Pulau N.E.D.	135/8-7-71	3,950	Residential	7-7-72
Balik Pulau	146/8-7-71	1,500	Industrial	7-7-72
P.W. South	147/8-7-71	3,405	Public	7-7-72
N.E.D.	160/22-7-71	—	Residential	Section 8
P.W. Central	205/2-9-71	75	Industrial	1-9-72
P.W Central	308/23-12-71	12.5	Construction of Road to join Bg. Serai Complex with Prai Industrial Estate	22-12-72
N.E.D. & S.W.D.	20/6-1-72	2,280	Public, Residential & Industrial	5-1-73
S.W.D.	21/6-1-72	2,390	" "	5-1-73
N.E.D. & S.W.D.	22/6-1-72	5,540	" "	5-1-73
P.W.N. & P.W.C.	35/20-1-72	—	" "	Section 8
S.W.D.	66/2-3-72	450	" "	1-3-73
N.E.D. & S.W.D.	67/2-3-72	—	" "	1-3-73
P.W.N. & P.W.C.	103/13-4-72	100	Federal Route 1	12-4-73
S.W.D.	112/27-4-72	—	Public, Residential & Industrial	Section 8
N.E.D.	150/11-5-72	—	Public Purpose	Section 8
S.W.D.	183/6-7-72	8,256	Public, Residential & Industrial	5-7-73
N.E.D.	245/31-8-72	17	Public Purpose	30-7-73
S.W.D.	386/21-12-72	1,586	Public, Residential & Industrial	20-12-73
N.E.D. & S.W.D.	15/18-1-73	13,008	" "	17-1-74
N.E.D.	14/18-1-73	—	Residential	Section 8
P.W.N. & P.W.C.	42/1-3-73	3,414	Public, Residential & Industrial	28-2-74
P.W.S.	43/1-3-73	3,369	" "	28-2-74

<i>District</i>	<i>G.N. & Date</i>	<i>Approx. Area in acres</i>	<i>Purpose</i>	<i>Date Lapsed</i>
N.E.D. & S.W.D.	44/1-3-73	5,892	Public, Residential & Industrial	28-2-74
N.E.D.	65/29-3-73	562	" " ...	28-3-74
P.W.N.	66/29-3-73	325	Public Purpose ...	28-3-74
S.W.D.	73/12-4-73	8,256	Public, Residential & Industrial	11-4-74
S.W.D.	74/12-4-73	620	" " ...	11-4-74
P.W.C.	89/26-4-73	5,698	" " ...	25-4-74
N.E.D. & S.W.D.	90/26-4-73	2,120	Public, Residential & Industrial and Public, Road and Govt. Buildings	25-4-74
P.W.N. & P.W.C.	107/10-5-73	100	Federal Route 1	9-5-74
Total ...		94,441		

The number of lots that have actually been acquired, either wholly or partly, is 2149 lots comprising of a total area of about 4550 acres. It is not possible to give the breakdown figures by Mukims as there are 81 Mukims and 16 town lands areas in the State. The breakdown figures by the districts are as follows:

LANDS UNDER SECTION 8, LAND ACQUISITION ACT, 1960

		NO. OF HOLDINGS					
<i>Districts</i>		1969	1970	1971	1972	1973	<i>Total</i>
North East District ...	...	14	3	170	13	4	204
Balik Pulau ...	...	119	51	162	97	29	458
Butterworth ...	...	148	254	115	117	59	693
Bukit Mertajam ...	...	94	75	272	34	227	702
Nibong Tebal ...	...	22	60	4	6	—	92
Total ...		397	443	723	267	319	2,149

APPROXIMATE AREA ACQUIRED (in acres)

<i>Districts</i>		1969	1970	1971	1972	1973	<i>Total</i>
North East District ...	...	2	1	243	66	3	315
Balik Pulau ...	...	8	457	320	812	174	1,771
Butterworth ...	...	34	96	124	62	427	743
Bukit Mertajam ...	...	125	1,116	100	37	241	1,619
Nibong Tebal ...	...	17	43	3	39	—	102
Total ...		186	1,713	790	1,016	845	4,550

Out of the 4,550 acres, the land involved in:

(a) Industrial area of Bagan Serai 1,419 acres—2 rod 14 pol.	...	1,420 acres
(b) Airport 317 acres	...	317 acres
(c) Ministries 449 acres—2 rod 33.82 pol.	...	450 acres
Total ...		2,187 acres

The balance of 2,363 acres are mainly for projects such as University sites, resettlement areas for squatters, road widening, laying of pipes etc.

4. About 90 acres of sea-bed in Bukit Mertajam district and 30 acres in Nibong Tebal have been licenced out for cockles harvesting. The revenue collected from these areas was \$5,700.00 a year. The rates for Bukit Mertajam were at \$60.00 an acre and Nibong Tebal at \$10.00 an acre. The rates fixed under Land Rules are \$10.00 an acre per year. The higher rate for Bukit Mertajam is as a result of the areas being tendered out.
5. (a) The State Government has not abandoned the Penang Hill Road Project.

(b) Action is being taken to implement the following:

- (i) installation of 4 new bodies, of modern construction in light metal alloy, with a capacity for 80 persons each
- (ii) construction of platforms on each side of the track in the stations, avoiding all intersections of passenger circulation in peak periods

in order to reduce the congestion on the Railway.

6. As early as August 1969, when the Capital Investment Committee visited Penang, the Honourable Chief Minister has pressed for the early implementation of the proposed extension to the Penang Airport. Since then several discussions have been held at various times between the State Government and the Federal Government regarding the proposed extension of the Bayan Lepas Airport.

The Director of Lands and Mines has written a letter to the Ministry of Communications on 11th May 1973 requesting the Ministry to confirm the plan for the extension as soon as possible in order that the question of compensation for people living in this area may be settled at an early date.

The area concerned was placed under Section 8 of the Land Acquisition Act, 1960 on 18th February 1972, G.N. 34.

7. The State Committees appointed by the State Government as at 9-5-73 are as follows:

Allocation And Rental Rate Of Government Quarters Committee—

The Honourable Tuan Haji Ahmad bin Haji Abdullah, A.M.N., J.P.—*Chairman*

The Honourable Encik Wong Choong Woh

The Honourable S. P. Chelliah, J.P.

The State Secretary

The State Financial Officer.

State Executive Action Committee—

The Honourable State Secretary—*Chairman*

Heads of Departments concerned
The State Development Officer—*Secretary*.

State Executive Security Committee—

The Honourable State Secretary—*Chairman*

The Chief Police Officer

The Military Commander—6 Brigade

The State Information Officer.

State Executive Development Committee—

The State Development Officer—*Chairman*
Heads of Departments.

Employment Co-ordination And Labour Committee—

The Honourable Encik Wong Choong Woh—*Chairman*

The Honourable Encik Khoo Kay Por

The Honourable Encik S.P. Chelliah

The Honourable Encik D. C. Stewart

The Honourable Encik Teoh Kooi Sneah

Encik Malik bin Som

Encik Lim Ee Heong

Encik A. Ramiah

Director of Industrial Relations, Penang

Manager, Employment, Exchange, Penang

Manager, Employment Exchange, Butterworth

Director of Labour/Rep.

Efficiency, Good Relationship And Complaints Committee—

The Honourable Encik Ooh Chooi Cheng, J.P.—*Chairman*

The Honourable Encik Teh Ewe Lim

The Honourable Encik Tan Gim Hwa

The State Secretary.

State Housing Development Committee—

The Honourable Encik Wong Choong Woh—*Chairman*

The Honourable Encik D. C. Stewart

The Honourable Encik Teoh Kooi Sneah

The State Legal Adviser

The Honourable Tuan Haji Ahmad bin Haji Abdullah, A.M.N., J.P.

The Honourable Tuan Haji Mohd. Nor bin Haji Bakar, J.P.

The Honourable Encik Khoo Kay Por

Penang Hill Railway Advisory Committee—

The Honourable Encik S. P. Chelliah—*Chairman*

The Honourable Encik D. C. Stewart

The Honourable Encik Khoo Teng Chye

The Honourable Encik Teoh Kooi Sneah

The State Secretary (or representative)
 Director, Public Works Department, Penang
 Manager, Penang Hill Railway

Advisory Committee on the Maintenance and Administration of Dewan Sri Pinang—

The Honourable Encik Tan Gim Hwa—Chairman
 The Honourable Encik Khoo Kay Por
 The Honourable Encik Khoo Teng Chye
 The Honourable Encik Teoh Kooi Sneah

Committee for Distribution of pigs, Goats and other animals to Farmers—

The Honourable Encik Teh Ewe Lim—Chairman
 The Honourable Encik S. P. Chelliah
 The Honourable Encik D. C. Stewart
 The Honourable Encik Teoh Kooi Sneah
 The Honourable Encik Ooi Ah Bee
 The Honourable Encik Wong Choong Woh
 The State Veterinary Officer

State Celebrations Committee—

The Honourable Encik Harun bin Sirat—Chairman
 The Honourable Encik Teh Ewe Lim
 The Honourable Tuan Haji Mohamad Nor bin Haji Bakar
 The Honourable Tuan Haji Abdul Kadir bin Haji Hassan
 The Honourable Encik V. Veerappen
 The Honourable Encik Mustapha bin Hussain
 The Honourable Encik Yeap Ghim Guan

Land Committee—

The Honourable Encik Ooh Chooi Cheng, J.P.—Chairman
 The Honourable Encik Teh Ewe Lim
 The Honourable Encik Tan Gim Hwa
 The Honourable Encik S. P. Chelliah

The Honourable Encik Ismail bin Hashim, J.P.

The Director of Lands and Mines

Student Exchange Committee—

The Honourable Encik Ooi Ah Bee—Chairman
 The Honourable Encik D. C. Stewart
 The Honourable Encik Teoh Kooi Sneah
 The Honourable Encik Ismail bin Hashim, J.P.
 The Chief Education Officer or his representative

Committee For Housing Project At Tanjong Tokong—

The Honourable Encik Tan Gim Hwa—Chairman
 The State Secretary
 The Director of Lands and Mines
 The Director of Town and Country Planning
 Secretary, Penang Development Corporation

Change of Names of Towns, Places, Streets, Etc—

The Honourable Encik S. P. Chelliah—Chairman
 The Honourable Encik Wong Choong Woh
 The Honourable Encik Ismail bin Hashim, J.P.
 The State Secretary
 The Director of Lands and Mines

Integration of Local Government Authorities Committee—

The Honourable Encik Teh Ewe Lim—Chairman
 The Honourable Encik Wong Choong Woh
 The Honourable Encik S. P. Chelliah
 The Honourable Encik Ismail bin Hashim, J.P.
 The State Secretary
 The Legal Adviser
 The State Financial Officer

Ad Hoc Committee on Squatters Problem—

The Honourable Chief Minister—Chairman
 The Honourable Encik Teh Ewe Lim
 The Honourable Encik Ismail bin Hashim, J.P.
 The Director of Lands and Mines

Committee To Recommend Allowances For Assemblymen, Speaker And Chief Minister—

The State Secretary—Chairman
The State Legal Adviser
The State Financial Officer

State Planning And Development Control Committee—

The Honourable Chief Minister—Chairman
The Honourable Deputy Chief Minister
The Honourable Encik Ismail bin Hashim, J.P.
The State Secretary
The State Legal Adviser
The State Financial Officer
The Director of Lands and Mines

The Director of Town and Country Planning
The State Development Officer

8. The State Government has already held initial negotiations with local bus operators, the City Council and the Penang Development Corporation with a view towards the possibility of establishing a State Transport Consortium, which would in effect mean the amalgamation of the existing Transport Companies in the State into a single unified transport movement.
9. The amount spent for the Development Exhibition which was held at Sungei Ara recently was \$82,200.00. It is planned to hold at least one other exhibition this year at Seberang Perai.
10. So far Co-ordinating Council met twice and the Consultative Committee met four times. All these meetings were held at Bangunan Tuanku Syed Putra. All meetings were attended by members of their respective bodies—

Members of the Co-ordinating Council

1. Tun Tan Siew Sin, S.S.M. J.P.	Chairman (M.C.A.) .
2. Y.A.B. Dr Lim Chong Eu	Gerakan
3. Encik Albert Lee Him	Gerakan
4. Y.B. Encik Oh Siew Aun, J.P.	Gerakan
5. Encik Khalid Ahmad	U.M.N.O.
6. Encik Shamsuri bin Haji Salleh	U.M.N.O.
7. Encik Sam Ah Chow	M.C.A.
8. Dr. Ling Liong Sih	M.C.A.
9. Encik S. Murugesu (<i>deceased</i>)	M.I.C.
10. Encik Annuar bin Datuk Eusoff	Secretary

Members of the Consultative Committee

1. Y.A.B. Dr Lim Chong Eu	Chairman (Gerakan)
2. Y.B. Encik Khoo Teng Chye	Gerakan
3. Encik Lim Ee Heong	Gerakan
4. Y.B. Datuk Tuan Syed Hassan Aidid, J.M.P.N., J.M.N., P.J.K., J.P.	U.M.N.O.
5. Encik Ismail Idris, J.P.	U.M.N.O.
6. Encik Geh Chong Keat, K.M.N.	M.C.A.
7. Encik Lee Jong Ki	M.C.A.
8. Encik S. Murugesu, J.M.N., P.J.K., J.P. (<i>deceased</i>)	M.I.C.

The Co-ordinating Council meetings were attended by officials of the Ministry of Finance *viz*—

Encik Chong Hon Nyan	Secretary General, Federal Treasury
Encik Wong Yoke Meng	Secretary, Finance Division Federal Treasury
Encik Ramli bin Mat Wajib	Tax Division, Federal Treasury

No State officials were involved in the meetings of the Consultative Committee.

The Chief Minister briefed the meetings on projected and current development plans in the State.

(III) The Member for Sungei Bakap (Encik V. Veerappen) asks the Chief Minister:

1. To state the progress that has been made in the Development of the Central City Area for Georgetown.
2. To state the number of centralised Hog Rearing Centres that are to be set up in the State and where are these centres to be.
3. To state whether the Government has come to any decision over the improvement and development of Wellesley New Village in Province Wellesley.
4. To state what progress if any has been made with respect to the extension of water mains to the kampungs in Batu Kawan Island and whether Government will as a temporary measure instal stand-pipes from the supply that is given to the Estate.
5. To state whether he is aware that I.M.G. workers from the State Service who have been Seconded to Statutory Bodies have not yet been placed on pensionable positions. If so, what is their position?
6. To state what action has been taken by the Government to establish Drainage Boards for Trans Krian Estate and Batu Kawan.
7. To state the number of factories that have been established in:
 - (a) the Prai Industrial Complex:
 - (b) the Bagan Serai Industrial area.
8. To state his plans for Rural urbanisation and the dispersal of industries to rural areas like Sungei Bakap, Nibong Tebal, Kepala Batas, Machang Bubuk and so forth.
9. To state his plans for the Development and improvement of Tanjong Tokong Village.
10. To state why there should be considerable delay for him to give written answers to oral questions that are not answered during question time in the Assembly and whether he will release those answers at least on the second day of each meeting.
11. To state whether ginger planting was carried out at the Bagan Serai Area. If so, what area was planted. How much ginger was harvested, and what was realised from the sales if any?
12. To state what has happened to the proposed construction of the Hill Road to Penang Hill.

Chief Minister:

1. The State Government is negotiating with the Federal Government for the necessary financial assistance and for conjoint development of certain aspects connected with the development of the Penang Urban Centre in the City Area.
2. Investigations are now being made to find suitable sites for centralised hog-rearing centres. It is not possible now to tell the number and the location of the centres to be set up. At present the total population of pigs in the State is 169,800 distributed in 4,185 pig-sties. It has been calculated that for disease controls and other reasons, no area should cover more than 10,000 pigs within a distance of 1 mile from the other. Therefore the programme of Centralised hog-rearing has to be carefully assessed taking into consideration the present siting of producers and also the need to integrate such schemes within potential industries associated with these schemes.

The Government has centralised pig-rearing at Batu Maung, Paya Terubong, and an area has been set aside at Bukit Minyak. Other areas are currently under investigation. A pig multiplication centre has been centralised at Juru.

3. Wellesley New Village is located on private land as such it is not possible to spend public funds on its improvement or development.

The Committee appointed to look into this matter has submitted its report which is now under active consideration.

4. The question of water supply to Batu Kawan Island, as well as the question of water supply to areas where wells dry up during dry seasons is under active study by the State Water Authority.
5. I am aware and action is being taken to effect their emplacement on the Pensionable Establishment.
6. No action has been taken by the Government to establish separate Drainage Boards for Trans Krian Estate and Batu Kawan because no capital expenditure has been expended for drainage in these areas.
7. (a) In the Prai Industrial Complex 10 factories are in operation, 8 under construction and 28 approved for construction.
(b) In the Bagan Serai Industrial Area, 3 factories have been approved for construction.

8. As part and parcel of the effort of the State Government to eradicate poverty and to restructure society, the State Government has embarked upon a policy of rural industrialisation which will lead to rural urbanisation. The concepts are based on the proposed creation of two new urban centres in the Bayan Lepas area on the Island and in the Bagan Serai area in Province Wellesley. Plans have already been drawn up for establishment of these new townships which will incorporate elements of administration, industry, housing and residential amenities and facilities. The first units of housing 250 units at each of these two areas will be built soon.

In respect of the dispersal of industries, the State Government will encourage certain specific industries to be located in the rural areas. However, the extent to which industries could be encouraged to go into the rural areas depends on the availability of infrastructure services to support these industries. Therefore, in encouraging rural industrialisation, careful consideration should be made as to the available supply of water, power and servicing facilities in a given locality since overhead costs are involved. It would be better planning for all these infrastructure facilities to be centralised within a given area and arising from this focal point of activity industries could be set up and thereby encourage general developments to take place.

9. The plan for redevelopment of Tanjong Tokong is now being finalised. The U.D.A. has been requested to undertake the planning and rehabilitation of the village itself. The development of the seaward areas will be on the basis of a joint-venture between the P.D.C. and the U.D.A.
10. There is no delay in giving written answers to oral questions that are not answered during Question Time in the Assembly. These are sent out as soon as they are ready.

It is not possible to give these answers on the second day of each meeting because they have to be answered as written replies. The replies will then have to be prepared and typed out before they can be issued. Some time must be given for the work to be carried out.

The Government will try to expedite the process.

11. Ginger was planted on an experimental basis in Bagan Serai. This was to enable agricultural experimentation and soil investigations to be carried out. The initial experiments were not wholly satisfactory and research is still going on. The initial planting was never undertaken on a commercial basis.

12. The proposed construction of the Penang Hill Road following the Southern Approach road trace is 12.75 miles long and is estimated to cost \$8,546,000.00. Initially this Hill Road Project will be implemented jointly by the Ministry of Information and the State Government, the interest of the former being the development of Bukit Bendera into a new T.V. and Microwave Station and the construction of an access road by using part of this Southern Approach road trace to Penang Hill.

Action is in hand to seek financial resources from the Federal Treasury in order to implement this joint Hill Road Project.

(IV) The Member for Balik Pulau (Encik Abdul Rahman bin Haji Yunus) asks the Chief Minister:

1. (a) What is the expenditure for holding the Pesta Pembangunan Negeri Pulau Pinang at Sungei Ara?
(b) What is the effect of the Pesta?
2. What is the Government's stand with regard to the so-called Penang State Government Land Reserve in Mukims B and C, South-West District with an area of 400 acres where a bund to prevent the insurgent of sea-water has been built?
3. Is there no Government plan to extend water supply to Titi Teras, Balik Pulau where the residents have made several appeals for same?
4. Where will squatters from Kampung Jawa and the airport be moved?

Chief Minister:

1. (a) The expenditure for the Development Festival which was held at Sungei Ara recently was \$82,200.00.
(b) It is too early to assess full impact of the Pesta on the people at this moment. However, the enthusiasm and cooperation shown by those attending indicates that the Pesta has provided them with a focal stimulus adapt and orientate towards present developments. The object of the exhibition is to feature the programmes and efforts of the Government Departments and its

agencies to uplift the living standard of the people and to inculcate in them a new thinking conducive to their own welfare. Therefore the impact of the Festival cannot be seen within a short period because this is a psychological matter.

2. The land of about 400 acres was recovered by the Drainage and Irrigation Department. The area at present is overgrown with bakau and the reclaimed area acts as a natural barrier between the sea and the bund. The Government is at the present moment considering the possible development of the area but obviously, because the land being reclaimed land, it will take some time before the land could be developed for agricultural purposes. In consequence, the applications for the use of the land, for padi cultivation or for other agricultural development, have to be gradually considered in relation to the productivity of the soil.
3. The Pihak Berkuasa Air has only been formed and would like to consider carefully all claims made for priority of water supplies.

A list containing 20 names of applicants from Kampung Titi Teras for water supply was recently received by Pihak Berkuasa Air.

The District Officer of Balik Pulau was requested by the Pihak Berkuasa Air to assist in evaluating this claim such as whether or not the applicants are willing to have connections to their houses assuming that the cost of making individual connections must be borne by the consumers themselves but a loan scheme up to \$150.00 per consumer may be made available to deserving cases.

A decision on making the final connection will be made after evaluating the priorities of the applicants.

4. The Government has made plans of resettling squatters from Kampung Jawa and the Airport. The principle of resettling is to ensure that the squatters affected will not be resited as squatters again in some other areas become an integral part of the society but in a manner whereby they will become an integral part of the society in that area.

(V) The Member for Jelutong (Encik Koay Boon Seng) asks the Chief Minister:

1. How much was expended by the State Government on the holding of 1973 Grand Prix in Penang?

2. How much was the State's contribution to the Road Safety Council of Penang for the year 1973?
3. State the site proposed for the reconstruction of the Chinese School that is to be demolished at Sungei Kluang and the amount of compensation to be paid and when will the new premises be erected and completed? Are the school authorities satisfied with the compensation and the site chosen (if any)?
4. What is the total revenue collected from registration fees and charges under the National Land Code for 1970, 1971 and 1972? What is the estimated revenue for 1973 in view of the recent increases?
5. One Mr Khor Thean Hong applied for TOL or alienation of Lots 728 and 730 Mukim 14 PWC in 1965 orchid cultivation and was rejected 5 years later. What was the cause of the delay in replying? What were the reasons for the rejection? What were the reasons the same pieces of land were given to a subsequent applicant recently?
6. What progress has been made to issue titles to the licenses of the Resettlement area at Paya Terubong? Why the delay?

Ketua Menteri:

1. The accounts for the 4th Penang Circuit Races 1973 have not been finalised yet; but to date a sum of \$50,000 has been granted to Organising Committee.
2. No contribution has been given for 1973 but past contribution were in 1970 \$500.00, 1971 \$750.00 and in 1972 \$750.00. The provision for contribution to the Road Safety Council of Penang in the 1973 Budget is \$1,000.
3. An alternate site for the School has been selected at Batu Maung to the satisfaction of the School Committee. Compensation amounting to \$30,000.00 has been awarded for the School building and payment will be made soon. The new site will be in a properly planned area with all the necessary facilities.
4. Fees on Charges, Transfers, etc., are all credited under Registration fees. The revenues collected under this item for period 1970 to April, 1973 for the whole State are as follows:

1970	...	...	\$119,588.00
1971	...	...	140,514.50
1972	...	...	150,703.00
January—April,			
1973	...	...	91,269.00

It is estimated that the total revenue from this source would be in the region of \$360,000.

5. The application of Mr Khor Thean Hong had to be rejected because the Village Committee was against the land within the New Village being given to the applicant who was an outsider. The Government had to respect the views of the Village Committee in the interest of Muhibbah. Subsequently the land was given out on T.O.L. to a resident within the Village and it was only for purpose of storing orchid pots. The delay in dealing with Mr Khor's application was due to processing of his application at various levels and examination of the suitability of the site for the most productive purpose.
6. There is no delay in respect of the issue of titles to the licensees of the resettlement area at Paya Terubong. Since these are cases of Government approved alienation, the issue of titles to these licensees will be made after they have completely paid the premium for the land. At present, the licensees are settling the premium by way of instalments.

Dewan bersidang semula pada jam 2.33 petang

Usul 6(A) Usul oleh Yang Berhormat Tuan Haji Mohamad Nor bin Haji Bakar.

Ahli Kawasan Permatang Pauh (Tuan Haji Mohamad Nor bin Haji Bakar): Tuan Yang Dipertua, saya mencadangkan "Bahawa kami, Speaker dan Ahli-Ahli Dewan Undangan Negeri Pulau Pinang, mohon mengucapkan terima kasih kepada Tuan Yang Terutama kerana telah sudi melafazkan ucapan kepada Dewan ini di Mesyuarat Pertama bagi Penggal Yang Ketiga pada 21hb Mei, 1973".

Tuan Speaker, ucapan yang telah dilafazkan oleh Tuan Yang Terutama sangatlah menarik perhatian khasnya kepada Ahli-Ahli Dewan ini dan amnya kepada rakyat di dalam Negeri Pulau Pinang ini, oleh kerana telah pun lengkap mengandungi segala aspek-aspek yang mana telah dapat berjalan dengan baik untuk kemajuan di dalam Negeri Pulau Pinang ini. Tuan Yang Terutama juga telah mengingatkan supaya dapat kita menuleh

kebelakangan sejak dari tahun 1969 sehinggalah menjelang tahun 1973 ini, segala kemajuan telah diperolehi dengan jayanya memandang atas kadar yang begitu singkat.

Tuan Yang Dipertua, saya ingin mengambil kesempatan untuk menyampaikan ucapan terima kasih saya kepada Kerajaan Negeri yang telahpun sudi memberi peluang kepada saya untuk menyampaikan Usul ucapan terima kasih yang telah dilafazkan oleh Tuan Yang Terutama pada hari kelmarin. Tuan Speaker, kemajuan yang telah tercapai dalam sebarang bidang di dalam Negeri Pulau Pinang ini ialah berpunca daripada keamanan yang sedia ada pada masa ini di dalam Negeri Pulau Pinang. Dengan keamanan inilah dapat Kerajaan menjalankan segala rancangan-rancangan yang telah disusun dengan tujuan segala rancangan-rancangan itu semata-mata memberi faedah kepada rakyat. Keamanan yang telah dapat dicapai ialah hasilnya daripada daya-usaha daripada Yang Amat Berhormat Ketua Menteri kita sebagai Ketua Kerajaan bagi Negeri Pulau Pinang ini dan juga kita tidak lupa kerjasama yang begitu baik daripada Kerajaan Pusat yang mana di bawah pimpinan Yang Amat Berhormat Tun Abdul Razak, Perdana Menteri Malaysia dan juga saya tidak lupa mengucapkan terima kasih di atas perkhidmatan yang baik untuk mengamankan Negeri kita ini daripada Pasukan Keselamatan, Pasukan Polis, Tentera Udara dan juga Tentera Laut dan juga daripada badan-badan sukarela seterusnya kepada seluruh rakyat yang sedia memberi taat-setia kepada Negeri dan Negara Malaysia kita ini. Dengan adanya keamanan, Tuan Speaker, di dalam Negeri ini yang mana segala rupa usaha daripada Kerajaan kita menarik badan-badan perusahaan memasuki ke dalam Negeri Pulau Pinang ini. Dalam tahun 1969, kita dapati kilang-kilang perusahaan hanya berada sebanyak 15 buah sahaja. Menjelang awalnya tahun 1973 ini kita dapati kilang-kilang perusahaan bertambah dengan begitu giatnya dengan banyaknya dapat menjalankan perusahaan dan perniagaan mereka itu khasnya

dalam Negeri Pulau Pinang ini. Memandang dalam menambah dengan pesatnya kilang-kilang perusahaan di dalam Negeri kita ini, ini adalah satu peluang yang sangat besar kepada rakyat Negeri ini oleh kerana kita sedar dalam tahun 1969 dahulu yang mana pengangguran mempunyai seramai 14% sehinggalah ke 16%. Dengan adanya badan-badan perusahaan di dalam Negeri Pulau Pinang ini sehinggalah ke masa ini kita dapati masalah pengangguran itu telahpun dapat dikurangkan dengan begitu baik.

Menjelang dari masa ke semasa yang akan datang adalah menjadi keyakinan kepada kita bahawa keadaan pengangguran di dalam Negeri Pulau Pinang ini khasnya, akan mendapat peluang yang baik kepada mereka-mereka yang tidak mempunyai pekerjaan. Dan juga kalau tidak silap saya badan-badan perusahaan yang ada di dalam Negeri kita ini dianggarkan boleh menanam modal sebanyak \$300 juta lebih. Saya harap modal yang telah dapat dikumpulkan sebanyak \$300 juta lebih itu hendaklah menanam saham-saham modal supaya dapat diusahakan oleh Kerajaan Negeri dengan cara pembahagian yang begitu adil dan sempurna. Saya dapati keadaan saham-saham yang ada sekarang ini hanya sebahagian kecil sahaja telah mendapat peluang kepada Bumiputra-Bumiputra. Saya harap perkara seperti ini akan dapat diatasi supaya peluang-peluang yang adil dapat diperseimbangkan menjelang masa yang akan datang.

Tuan Speaker, selain daripada kemajuan yang kita dapat saksikan ialah berkenaan dengan pelancungan. Dalam tahun 1969 dahulu lebih kurang 36,000 pelancung sahaja yang dapat melawat ke Negeri kita ini. Tetapi manakala menjelang tahun 1973 ini kita dapati pelancung-pelancung telah meningkat dengan begitu pesat. Adalah menjadi keyakinan pada masa yang akan datang pelancung-pelancung ini lebih suka datang ke Negeri Pulau Pinang. Ini oleh sebab Negeri Pulau Pinang adalah sebuah Negeri yang sangat cantik pemandangannya. Saya harap supaya Kerajaan berusaha lebih lagi

dalam masaalah ini supaya pelancung-pelancung lebih ramai lagi akan dapat datang ke Negeri kita pada masa yang akan datang.

Saya juga suka mengingatkan bahawa kedatangan pelancung-pelancung ke Negeri kita ini walaupun kita dapati salah satu kemajuan yang terbaik, tetapi sesudah saya tinjau adalah difahamkan dalam masa pelancung-pelancung itu berada di Negeri kita ini keadaan harga barang-barang menjadi lebih mahal disebabkan pelancung-pelancung yang datang ini boleh dikatakan terdiri daripada mereka-mereka yang mewah. Berakhir pelancung-pelancung ini, tinggallah Negeri Pulau Pinang dengan keadaan harga barang-barang yang mahal. Itulah yang menjadi bebanan kepada rakyat yang berpendapatan kecil di Negeri Pulau Pinang. Inilah yang saya berharap kepada Kerajaan kita supaya dapat berusaha dalam masaalah ini.

Juga di dalam masaalah pertanian saya berterima kasih di atas usaha-usaha yang telah dijalankan. Mengikut kemajuan yang telah tercapai dalam tahun 1969, terdapat sebanyak 23 juta gantang daripada hasil tanaman padi. Menjelang tahun 1973 ini hasil tanaman padi telahpun meningkat kepada 37 juta gantang, yang mana ini adalah membuktikan pertolongan yang sangat baik daripada Kerajaan kita di dalam masaalah pertanian. Tetapi walaupun bagaimanapun sekalipun saya merayu sekali lagi kepada Kerajaan supaya dapat memperbaiki dan memberi pertolongan lagi kepada kaum-kaum ataupun kepada masyarakat yang berusaha dalam bahagian bercucuk-tanam padi ini. Dalam sesuatu kawasan yang berusaha menanam padi ini saya dapati masih kekurangan lagi taliair yang dinamakan taliair kecil yang mana taliair kecil itu sangatlah mustahak memberi kemudahan kepada kaum-kaum tani supaya dapat menjalankan kerja-kerja mereka itu dengan lebih mudah dan senang. Dan juga pada masa ini kepada kaum tani yang sedang menghadapi masaalah kekurangan kewangan untuk membeli baja yang secukupnya supaya dengan baja yang cukup, kita

yakin tanaman padi mereka itu akan lebih subur dan juga mengeluarkan hasil yang berlipatganda lagi.

Jadi saya harap serta merayu kepada Kerajaan Negeri yang pada masa ini telahpun mempunyai peruntukan sebanyak \$300,000. Wang itu telahpun disalurkan kepada Bank Persatuan yang ada di Negeri kita ini. Saya rasa dengan wang sebanyak \$300,000 itu Kerajaan dapat menumpukan ataupun memberi terus melalui Persatuan Peladang yang sedia ada di dalam Negeri Pulau Pinang ini. Pemberian wang sebanyak \$300,000 itu untuk bantuan pinjaman secara memberi baja kepada kaum tani ini melalui Persatuan Peladang adalah sesuai sekali. Oleh kerana masyarakat kaum tani sebahagian besar pada masa ini telah mengikut serta menjadi seorang ahli di dalam Persatuan Peladang yang ada di dalam Negeri kita ini.

Tuan Speaker, berkenaan dengan perikanan pula saya suka mengambil perhatian yang mana dalam daya usaha ini kemajuan perikanan telahpun meningkat dengan begitu baik. Dalam tahun 1972, \$100 juta lebih telah didapati dari hasil pemasaran ikan ke luar negeri. Memandangkan dalam soal ini adalah menjadi hasil yang baik pada masa-masa yang akan datang supaya Kerajaan mempergiatkan dan melipatgandakan lagi pemasaran ikan ke luar negeri. Dan juga saya mengambil kesempatan menggalakkan rakyat Negeri ini dalam bahagian menternak ikan. Saya rasa pada masa yang sudah galakan tidaklah sangat diberi kepada rakyat Negeri Pulau Pinang untuk mengambil bahagian ini dengan sepenuhnya. Oleh kerana ada di antara masyarakat yang telah menternak ikan tetapi bagi sebahagian daripada mereka itu perusahaannya ternakan ikan tidak begitu menguntungkan kepada mereka. Jadi saya berharap serta merayu kepada Kerajaan Negeri supaya mencari jalan apa saja yang terdapat untuk menggalakkan rakyat Negeri kita ini supaya mengikut serta mengambil bahagian dalam menternak ikan yang akan mendapat hasil ataupun keuntungan yang lebih baik daripada masa yang sudah-sudah.

Begitu juga saya berharap supaya Kerajaan berusaha memajukan lagi ternakan binatang seperti mana Kerajaan telah memberi bantuan ternakan secara pawah dan ternakan secara percuma. Juga Kerajaan telah menyediakan seluas 60 ekar tanah di kawasan Bukit Minyak yang mana itu adalah satu rancangan yang sangat baik serta memberi faedah kepada rakyat Negeri ini untuk menerima latihan dalam bahagian menternak.

Dalam ucapan yang telah dilafazkan oleh Tuan Yang Terutama Gabnor pada hari kelmarin, saya rasa ada sedikit ketinggalan yang mana tidak menyebut supaya rakyat Negeri ini digalakkan mengambil bahagian ataupun mengingatkan lagi dalam menternak kerbau-lembru. Kerana memandangkan pada masa hadapan kerbau-lembru ini masih berkurangan. Jadi kalaulah Kerajaan tidak mengambil perhatian menggalakkan ataupun membanyakkan lagi bilangan ternakan kerbau-lembru ini, saya rasa pada masa yang akan datang bahan seperti ini boleh menjadi kurang.

Tuan Speaker, saya juga berterima kasih kepada Kerajaan Negeri dan juga Kerajaan Pusat yang telah menyediakan tempat-tempat latihan seperti yang ada sekarang telah disediakan oleh Kerajaan Pusat di Tanah Besar iaitu di Butterworth dan juga yang disediakan oleh Kerajaan Negeri di Pulau Pinang. Ini adalah satu usaha yang sentiasa menjadi harapan rakyat ataupun para belia di dalam Negeri ini yang akan mendapat peluang untuk melatih diri mereka itu untuk bekalan pada masa yang akan datang bagi memimpin dan menjaga Negara ini. Usaha-usaha seperti ini sangat-sangatlah diharapkan oleh rakyat Negeri kita ini. Usaha-usaha inilah yang saya sungguh-sungguh berterima kasih kepada Kerajaan kita.

Baru-baru ini, Tuan Speaker, tentang kenaikan harga barang-barang keperluan harian pakaian dan juga barang-barang keperluan yang digunakan oleh seluruh rakyat di dalam Negeri ini adalah menjadi satu beban yang berat kepada rakyat Negeri ini khasnya kepada mereka yang berpendapatan kecil seperti masyarakat kaum

tani, penureh getah dan juga buruh. Kalaulah keadaan harga barang-barang mahal seperti mana yang telah saya sebutkan ini, selanjutnya saya khuatir dalam Negeri kita ini mungkin berlaku kecurian, samun-menyamun ataupun sebagainya. Jadi ini adalah satu perkara yang sangat berat. Oleh yang demikian saya berharap kepada Kerajaan Negeri ini supaya berikhtiar mencari jalan memberi kerjasama dengan sepenuhnya dengan Kerajaan Pusat supaya dapat memperbaiki ataupun mengurangkan masalaah kenaikan harga barang-barang ini.

Jadi itulah Tuan Speaker, yang dapat saya sampaikan dalam peluang yang telah diberikan kepada saya ini. Akhirnya keamanan yang telah kita capai dalam Negeri ini, kita harap supaya Allah kabulkan berkat supaya sentiasa berada di dalam keamanan. Kerana dengan keamanan inilah berpuncunya kemajuan, kesejahteraan dan kemakmuran Negeri Pulau Pinang ini khasnya, Negara Malaysia kita ini amnya.

Sekian terima kasih.

Ahli Kawasan Glugor (Encik D. C. Stewart): Tuan Speaker, saya menyokong Usul itu.

Ahli Kawasan Butterworth (Encik Ooi Ah Bee): Datuk Speaker, saya bangun untuk mengambil bahagian dalam ucapan yang telah dilafazkan oleh Tuan Yang Terutama Gabnor Pulau Pinang pada hari kelmarin 21hb Mei, 1973. Dan juga saya mengucapkan setinggi-tinggi tahniah kepada Tuan Yang Terutama Gabnor kerana dilantik semula untuk menjadi Tuan Yang Terutama Gabnor Pulau Pinang satu penggal lagi.

Datuk Speaker, dalam ucapan Tuan Yang Terutama, kita telah sama-sama mendengar ucapan Tuan Yang Terutama tentang kenaikan harga barang-barang. Ini adalah satu perkara yang suka juga saya hendak menarik perhatian Dewan ini tentang kenaikan harga barang-barang keperluan tiap-tiap hari. Datuk Speaker, saya ingat tidak payahlah saya ulangkan apa yang telah diucapkan ataupun diterangkan oleh si pencadang tadi iaitu

rakan sejawat saya Yang Berhormat Ahli Kawasan Permatang Pauh tentang kenaikan harga barang-barang.

Tetapi di sini Datuk Speaker, saya ingat patutlah juga kita terima jikalau kenaikan barang-barang keperluan itu naik di antara 5% ke 7% sahaja. Tetapi saya takut kenaikan itu bukan setakat itu sahaja melainkan saya percaya kenaikan harga barang-barang ini adalah melambung daripada 30% hingga 40%. Saya yakin dan percaya inilah satu perkara yang sepatutnya kita memberi kawalan. Juga dalam hal ini Datuk Speaker, saya memberi tahniah kepada Kerajaan Negeri Pulau Pinang kerana kerjasama yang rapat dengan Kerajaan Pusat tentang cara-cara yang tetap untuk mengawal harga barang-barang keperluan pada masa-masa yang akan datang.

Datuk Speaker, dalam senarai barang-barang ini saya juga hendak menarik perhatian Dewan ini kepada satu harga barang yang kita guna tiap-tiap hari. Perkara ini ialah tidak lain daripada harga beras. Juga Datuk Speaker, kalau kita meninjau harga barang-barang ini yang menjadi keperluan tiap-tiap hari, kita dapat kenaikan kadar itu adalah kalau kita semak balik daripada 8hb Mei, saya ingat kenaikan barang-barang keperluan itu atau khasnya barang ini adalah dalam empat hari saja mengikut siasatan. Kenaikan itu naik ke 24% dan juga perkara ini kalau Ahli-Ahli Yang Berhormat dapat meninjau, tidak payah kita pergi ke tempat yang jauh, malahan kalau kita boleh pergi ke Rifle Range sahaja ataupun Padang Tembak sahaja, saya ingat harga-harga barang-barang ini, harga-harga beras ini telah melambung kepada satu tingkat yang orang-ramai pun tidak tahu macam manakah kenaikan itu.

Datuk Yang Dipertua, satu lagi perkara yang patut saya cakapkan di sini ialah tentang meletakkan harga kepada barang-barang keperluan dan saya mesti mengucapkan syabas di sini sekali lagi kepada Kerajaan kerana telah berjaya meminta pekedai-pekedai menunjukkan harga barang-barang itu. Pemeriksaan-pemeriksaan selanjutnya oleh pegawai-pegawai penguatkuasa

telah menentukan yang pekedai-pekdai mematuhi kehendak-kehendak itu. Walaubagaimanapun, langkah ini adalah baik, harus saya menarik perhatian Dewan ini bahawa ada juga buruknya jikalau kita meletakkan harga-harga kepada barang-barang keperluan-perluan ini. Kebanyakan kedai-kedai, harga yang dipamirkan itu bukanlah harga yang sebenarnya. Dan, juga dengan secara itu pelanggan-pelanggan tidak tahu yang harga sedemikian boleh ditawarkan. Jadi, kebanyakan suri-suri rumah khususnya selalu mengangapkan barang-barang itu ataupun pelek-at-pelek-at harga itu adalah satu perkara yang tidak dapat mereka tawarkan. Dengan itu kebanyakan suri-suri rumah khususnya kenalah tertipu dan juga saya percaya Ahli-Ahli Yang Berhormat di sini pun tahu iaitu harga-harga yang diperlekatkan adalah sangat-sangat tinggi. Dan, ini saya berharaplah kepada Kerajaan supaya satu kawalan yang tetap dapat diawasi.

Saya juga, Datuk Speaker, mengucapkan setinggi-tinggi tahniah kepada Kerajaan Negeri Pulau Pinang yang telah memberi peluang-peluang kepada Kerajaan Negeri dan juga Kerajaan Pusat mengadakan ataupun mengisytiharkan Mei 1 hariibulan itu hari Buruh. Dan, juga di samping itu saya memberi tahniah kepada Kerajaan Negeri. Saya juga merasa sukacita iaitu semenjak tahun 1969 sehingga sekarang percent angka pengangguran telah diturunkan daripada 14% ataupun 16% kepada 10%. Tetapi, Datuk Speaker, di sini saya hendak menyatakan kesal saya iaitu ada setengah kilang-kilang ataupun ada setengah perindustri-perindustri yang masih lagi memberi ataupun membayar gaji kepada pekerja-pekerjanya yang rendah dan juga di sini, Datuk Speaker, sebagai satu contoh yang dapat saya menyasat iaitu ada satu kilang di Tanah Besar, pada hari ini telah membayar gaji sebanyak \$80.00 sebulan bagi seorang pekerja yang bekerja bukan sahaja 8 jam tetapi 10 jam sehari. Saya ingat, Datuk Speaker, ini adalah satu perkara yang saya percaya dapat Kerajaan Negeri mengawasi.

Satu penilaian mengenai kerja-kerja yang dilakukan oleh pegawai-pegawai tinggi Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang menunjukkan satu keadaan yang tidak menggalakkan. Datuk Speaker, Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang telah diwujudkan dengan beberapa tujuan dan saya fikir dan percaya juga, semua Ahli-Ahli Yang Berhormat di sini faham dan bersetuju dengan saya, iaitu satu daripada tujuan-tujuannya ialah untuk mengurangkan pengurusan secara rasmi ataupun dalam Bahasa Inggeris red tape. Jikalau boleh cara ini dihapuskan sama sekali. Tetapi apa yang terdapat hari ini ialah satu keadaan yang berlainan sekali. Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang nampaknya kebanyakan lagi menguruskan cara rasmi ataupun red tape itu. Sebabnya entahlah. Saya pun tidak berapa faham.

Datuk Speaker, di sini saya ingin menegur bahawa ahli-ahli perindustrian yang mempunyai wang dan juga tahu-menahu dari segi teknik dan mempunyai punca-punca infrastruktur akan dapat rasa keciwa dengan adanya red tape di sini. Mereka harus hilang sabar dan pergi ke tempat lain. Jikalau ini berlaku maka segala usaha dan wang ringgit yang telah dibelanjakan untuk menarik dan menggalakkan industri-industri ataupun memperlawakan industri-industri ke Pulau Pinang ini akan sesia sahaja. Saya juga ingin mengingatkan pihak-pihak yang berkenaan bahawa red tape adalah satu tanda bahawa banyak sangat perkara-perkara dilengahkan akibat tanpa dapat memberi keputusan yang baik. Ianya semata-mata untuk menunjukkan perkara-perkara yang tidak baik.

Datuk Speaker, dari apa yang saya perhatikan ialah nyata bahawa setengah pegawai-pegawai tertinggi Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang mahu membuktikan bahawa mereka itu tidak boleh digantikan. Mereka itu adalah mustahak dan sikap sedemikian akan meruntuhkan tujuan-tujuan Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang. Pentadbiran Perbadanan Pembangunan Negeri Pulau Pinang harus terlibat. Memproseskan sesuatu projek, membuat keputusan-keputusan adalah

urusan yang harus dijalankan oleh semua pegawai-pegawai tinggi dalam Perbadanan itu, bukanlah sahaja dijalankan oleh salah seorang sahaja pegawai dalam Perbadanan dan tidak dihadkan kepada seseorang sahaja.

Datuk Speaker, saya juga perhatikan bahawa usaha menarik atau memperlawakan penanam-penanam modal sedikit sahaja usaha yang dibuat bagi menarik pemodal-pemodal tempatan. Perlu juga diingatkan bahawa pemodal-pemodal tempatan ini bukanlah tidak mempunyai wang. Rancangan-rancangan menggalakkan untuk menarik pemodal-pemodal tempatan hendak jangan ditumpukan kepada pemodal-pemodal luar negeri sahaja. Janganlah pula kita ketepikan pemodal-pemodal tempatan. Datuk Speaker, jika-lau ia mempunyai wang, saya sebutkan di sini ialah berkenaan dengan pemodal-pemodal tempatan dan juga mempunyai minat maka ia perlu mendapat bantuan yang sewajarnya.

Satu lagi perkara yang saya ingin, di sini, Datuk Speaker, mengucapkan setinggi-tinggi tahniah kepada Kerajaan Negeri Pulau Pinang kerana adanya rancangan buku-buku teks percuma yang telah diberikan kepada pelajar-pelajar yang miskin dan juga yang memerlukan bantuan. Saya diberi faham iaitu pada tahun ini anggaran sebanyak kira-kira berjumlah \$90,000 telah diberikan kepada sekolah-sekolah melalui Jabatan Kebajikan Masyarakat untuk kanak-kanak ataupun pelajar-pelajar yang miskin dan yang memerlukan bantuan. Di sini juga saya ingin memberi teguran kepada Kerajaan Negeri bahawa apabila melancarkan rancangan ini usaha-usaha hendaklah ditetapkan supaya buku-buku ini diberi kepada mereka-mereka yang sebenarnya memerlukan bantuan. Pilih kasih tentu sekali akan timbul jika kita tidak mengawalkan ataupun menjaga perkara ini.

Datuk Speaker, akhirnya, saya suka juga menyentuh berkenaan dengan dadah, iaitu rakyat Negeri Pulau Pinang di kalangan belia-belia khasnya, nampaknya ramai telah menjadi penagih dadah dan ramai daripada mereka telah dengan sendirinya berjumpa

dengan pakar-pakar perubatan untuk mendapat rawatan. Ramai lagi yang sedang usaha untuk menghapuskan atau membuang tabiat itu. Ada juga yang telah berjumpa dengan bomoh ataupun dukun serta lain-lain untuk menjalankan kerja-kerja sedemikian. Datuk Speaker, kita selalu terbaca dalam surat-surat khabar ataupun majallah-majallah mengenai penagih-penagih yang telah ditangkap oleh pegawai-pegawai penguatkuasa dan dikenakan hukum penjara. Saya ingin merayu kepada pihak yang berkuasa agar mereka anggapkan penagih-penagih dadah itu sebagai orang-orang sakit dan tidak dianggapkan mereka sebagai orang-orang yang bersalah. Memberi hukuman penjara tanpa memberi langkah-langkah permulaan tidak akan mendatangkan hasil. Penagih-penagih dadah itu mestilah diberi kesempatan untuk mendapat rawatan perubatan. Hanya dengan cara inilah sahaja, pada fikiran saya, Datuk Speaker, dapat mereka dipulihkan menjadi rakyat yang berguna kepada Negara. Sekian, terima kasih.

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): Tuan Speaker, dengan izin saya hendak cakap dalam Bahasa Inggeris.

Mr Speaker, Sir, I like to move an amendment to the Motion of the Honourable Member for Permatang Pauh by deleting the full stop and substituting a comma at the end of the sentence and adding the following:

"but regrets that no mention is made to two planks of the Gerakan elections platform, namely: (1) to set up a State Liaison Committee to work closely with the Padi Marketing Board; and (2) to look into malpractices and maladministration perpetrated by the Alliance Party during its term of office, and to rectify these faults wherever possible."

It is interesting to note that in the speech of the Governor a historical analysis is made of the achievements of the Gerakan Government since 1969. I on my part would like to analyse these so-called achievements. We have to look at it from the pledges and the promises made by the Gerakan, in its Manifesto. And I am only confining myself to two promises; two promises

without fulfilment. And those are only two examples. I can run through a host of other examples. But let us confine ourselves to these two particular points. The author of this Election Manifesto at that particular juncture was fully aware of the constraints which the State Government faces because of the Federal Constitution and because of the lack of powers. Because of the State and Federal Lists there are a number of things which the State Government is incapable of doing. But nevertheless the authors of this document fully appreciated the problem; and they were determined that should the Gerakan Party capture the Government, even on matters in which the State has no power, they will do their very utmost to see to it that something is being done to assist the people, and to uplift the standard of living of the people of Penang. And on Federal and State relations this is what the manifesto says:

"Many problems are defined in the Constitution as Federal matters. But we shall work with the Federal Government to solve these problems in the interests of the people of Penang."

So far so good. But how do you propose to do it? 'We propose to make strong representations to the Federal Government.' And is here listed more than a dozen items. And among them is this item: 'To set up a State Liaison Committee to work closely with the Padi Marketing Board.' We must compliment the authors of this document for being so far-sighted because at the time when they framed this they realized one of the most important items is rice. Everybody requires rice for a living; and it is important that the price of rice must be stabilized. True enough, the State Government have no say whatsoever. But here is a promise to work in close liaison; to form a Liaison Committee to work closely with the Padi Marketing Board. And the Padi Marketing Board is now known as the Padi Marketing Authority, with non other than Tuan Syed Nasir as Chairman. What has the State Government done? Was a Committee formed during all these years since the election? Has the Committee

held any Meeting? Did they have any close liaison with the Padi Marketing Board? This is an act of omission which the people of Penang will never excuse. Had this Liaison Committee been formed, and had this Liaison Committee been working in close collaboration with the Padi Authority, they would have discovered that there would be a shortage of rice in this country. They would be in a position then to make strong representations on measures which were contemplated by the Authority which would result in the rice shortage in this country in general, and in Penang in particular. But nothing has been done. And as a result we have the unfortunate position of witnessing a rise in the price of rice, the staple diet of the people in this State. And as a result of that rise in the price of rice we have a spiralling rise in prices of other commodities. And strange as it may seem, the reason given by the Chairman of this Authority is that since the price of other commodities has risen surely you must expect the price of rice to rise. So this is the state of affair we have in this country, in spite of the promise; in spite of the claim that are working in close collaboration with the Federal Government. Nothing is being done on this very important question of supply of rice to the State of Penang. For reasons best known to the Government, the Honourable the Chief Minister and his colleagues have chosen to be meek 'yes' men and silent dumbbells. They never say a word. Not even a word of protest. So much for this promise without fulfilment.

The other aspect of the amendment is on the question of looking into the malpractice and maladministration perpetrated, as said here by the Alliance Party during their term of office, and to rectify these faults wherever possible. And now we have the sorry spectacle of seeing the Gerakan and the Alliance sitting together. How then are they going to stop this rot, and rectify these faults wherever possible? Is the Chief Minister in a position to tell this House to day that he has rectified all the faults wherever possible during these three or four years in office? We

have yet to hear of any rectification. So, after a year we hear from non other than the Auditor-General of the maladministration that has been going on even since the Gerakan has come into power. So in other words the maladministration has been going on. There is no rectification whatsoever. It just goes on and on. And to substantiate the statement let us turn to the Auditor-General's Report. For a concrete example of maladministration, to start with, on page 2, paragraph 7, it is stated here with regard to the Nibong Tebal District:

"In my last two Reports, I had drawn attention to the inaccuracies in the Reconciliation Statements submitted for audit by the Land and District office, Nibong Tebal, and, in paragraph 6 of the last Report, I had stated that the amount of arrears at the end of 1970, according to the Reconciliation Statement submitted, was \$71,946.24. This amount was found to be inaccurate due to certain rebates or other adjustments not being taken into account. There was no change in 1971 and the Reconciliation Statement submitted for this item of revenue showing the arrears of \$80,643.33 had to be returned for correction. Examination of the Rolls in the District revealed that Drainage Rates were in arrears for several years, and in some cases, for as many as nine years, with the arrears ranging between \$100 and \$10,000."

Well, this is the state of affairs we have. What about all this empty talk of rectification?

Then again report on the Treasury with regard to Repayment of Loan, Interest and Commitment Charges. And here again the Chief Minister may be able to give us explanation.

"As in previous years the expenditure of \$40,000 (plus) debited to the above subhead includes two payments totalling \$142,000 (plus) in respect of commitment charges paid to the Asian Development Bank on the unwithdrawn account of the loan of US\$7.2 million for the Muda Water Supply Scheme. Under the Loan Agreement, the scheme was expected to be in operation by 31st December, 1971, but only \$8,960,000 (plus) had been withdrawn from the Bank."

So, because of this we have to pay a commitment charge of \$142,000. There may be a logical explanation as to why things cannot proceed according

to schedule. And here again we require an explanation.

And more interesting is this question of development. As expected all the time, the Honourable the Chief Minister is very fond of doing things in a hurry, as stated by us before in this House. He even utilized money for the Development Corporation before the loan was approved. And this is a matter which may come up in subsequent years because this Audit Report is only concerned with Accounts for 1971, and earlier. In 1972 we have already given to this House a lot of examples of maladministration. And one of the clearer ones was the advance to the State Development Corporation, in which money was utilized before even the first Meeting of the Corporation was called.

And here we have another example. It is stated here by the Auditor-General:

"As in previous years, the amounts authorised were again far in excess of the actual expenditure, the total expenditure during the year being less than 42% of the amount authorised."

If it was a difference of 10% one can understand. But it is a difference of 42%.

"Excluding token provisions, there was no expenditure on 12 subheads having a provision of \$15,655,000 (plus) totalled \$4,000,000 (plus) only, the expenditure in each case being less than 50% of the amount provided."

So here again we have this glaring examples of inept budgeting in which the difference goes up as high as 50%.

Another interesting item is paragraph 23. This is with regard to the loan to the Sungei Glugor Multi-Purposes Co-operative Society Limited, and the loan to the Tunas Muda Sungei Ara Multi-Purposes Co-operative Society Limited. It is stated here that:

"In accordance with the Agreement, the Sungei Glugor Multi-Purposes Co-operative Society has made loan repayments totalling \$39,999.99 by the end of 1971. The Tunas Muda Sungei Ara Co-operative Society, however, owed a loan repayments totalling \$420,000 and interest payments totalling \$420,000 (plus) by the end of March

1972, on its loan of \$2.1 million. This unsatisfactory position was also mentioned in paragraphs 22 and 21 of the 1969 and 1970 Reports respectively. In May 1972, a Government-appointed Committee made several suggestions including the development of the scheme through agencies such as the Federal Land Development Authority."

And on this matter we would very much like the Ketua Menteri to explain to this House why this state of affairs can be allowed to carry on.

And on low-cost housing the Honourable the Chief Minister was fully aware that they have taken over from the Housing Trust the various houses in the Rifle Range area, and other areas as well. But the Auditor-General have this to say:

"I have not seen audited statements from the Housing Trust showing the actual cost of the schemes. The first annuity payment totalling \$152,564 due on 1st November, 1970 was settled in November 1971."

So in other words the State Government has paid out money even without seeing the total figures from the Housing Trust. This is a very unsatisfactory state of affairs. If State funds are to be utilized at least the Treasury must have sight of the auditor's statement.

And coming now to the Ayer Itam 16-storey flats, Phase IV where there was a piling contract, although there were specifications that there is a penalty to be provided should the work not be completed within a specified period, the Auditor-General has this to say:

"Though the contractual date of completion of piling works under the second contract was 24th January, 1971, the work was actually completed on 15th March, 1972, without penalty and at a cost of \$511,000 (plus)."

And here again can the Honourable the Chief Minister let us know the reason why although the contract provided for a penalty no penalty was charged?

And in paragraph 26 is a very interesting item on low-cost housing in the Chain Ferry Road area. Here, as explained by the Honourable the Chief

Minister, he has abandoned this particular phase. But what this House would like to know is this:

"Expenditure on the project, initiated in 1966 for the construction of five blocks or 4-storey flats to re-settle 347 squatter families totals \$684,000 (plus) including \$189,000 (plus) being the cost of land acquired in 1966 and \$330,000 (plus) being the progress payments made under the piling contract."

And at the recommendation of the Land Committee appointed for the purpose the site was sold to the contractor for a net amount of \$520,000. So one can see from here that it was sold at a loss. And this is quite an abnormal situation in which State land is being sold specifically to one person without calling for tenders. How does the Government know that on this particular piece of property being tendered out they can get a better price? We would want to know the circumstances under which this piece of land was sold.

And on item 27—alienation of industrial estates—the State Government has decided to alienate land directly to the State Development Corporation. In fact, with effect from January, 1972, they have decided to alienate land within the industrial estates to the Penang Development Corporation for re-alienation to applicants. We have no quarrel over that. But before you do anything you must arrive at a price. The Auditor-General says that "I have yet to be informed of the terms of alienation to the Penang Development Corporation". The Honourable Chief Minister always likes to do things in a hurry. And here is one example again. The State Government and the Development Corporation are entirely two separate entities. And if you are going to transfer anything to the Development Corporation it must be done in a proper manner. There must be a valuation of the land. And the price at which the land is to be alienated must be the valuation price. If the State Government feels that the P.D.C. requires a grant we are quite at liberty to give it. But for accounting purposes it must be done properly. You cannot just give things away at any price you like, or without considering what the price

should be. If you want an example of maladministration and malpractice there you have it.

And in Bagan Serai area here is another classic example of wanting to do things in a hurry. The cost of development of the Bagan Serai Scheme was budgeted at \$15 million in the 1970 Estimates. This has been revised to \$29 million in the 1971 and 1972 Estimates. And in May, 1970, the State purchased 1,017.95 acres of land in Bagan Serai area at a negotiated price of \$6,200,000 in order to acquire the land speedily and without any encumbrance, which is the reason which is stated, particularly litigation. In the negotiations the original offer of sale by the owners was \$10 million; and the original valuation given by the State Regional Valuation Officer was \$3,560,000. Although the land was acquired urgently the development expenditure in 1971 on the scheme does not appear to justify this as only \$597,854 out of an estimated provision of \$3.3 million was expended. So here you have this example of wanting to do things in a hurry. In the process of doing so we say we will pay more money. Instead of the valuation of \$3,560,000 we have agreed to pay \$6,200,000. If there is justification for this hurry then it is all right. But there is no justification at all because, as the Auditor-General has pointed out, only \$597,000 has been utilised out of a provision of \$3.3 million. So here is a glaring example of wasting State funds, all because the Honourable Chief Minister wanted to do things in a hurry. This is typical of the man. The well-known scandal of Ross International is being repeated again and again. There was a similar example of wanting to do things in a hurry without investigating into the background of the man. Without investigating into the marketing of the products they rushed into it and spent thousands of dollars of State funds for nothing.

I come now to item 49, which is on the Ploughing Machinery Loan Trust Fund. Here is one example of a Trust Fund which is made for providing loans to farmers for the purchase of ploughing machinery. But in this particular instance, though we have the funds, the

Auditor-General says that no loans have been granted to date—'In June, 1971, I was informed that detailed arrangements for the loans and the types of loans to be granted had not been finalised, and that loans would not be granted until these had been done. To date there has been no progress in this matter'. Is this consistent with the New Economic Policy of trying to help the have-nots? Here you have the money; and because of some administrative ineptitude you are unable to utilise it.

And on page 16 of the Report there is a statement on the Reconciliation Statement of the Land Office not having been submitted for audit. And here you have a list of various items from the Land Offices. Neither the statements nor the Annual Revenue Reconciliation Statements have been received from all the five Land Offices for the year 1971. This is not a case of maladministration under the Wong Pow Nee Government. This is maladministration under the Lim Chong Eu Government. Perhaps he will stand up and tell us that it is because of the presence of two Alliance Members in the Government that pulled down the Gerakan. Is that the reason? If it is so he should tell us.

And finally I come to the item of accounting. The standard of accounting, according to the Auditor-General, was that there was no evidence of supervision over the work of Settlement Officers; and as a result differences between land usage as reported by the Settlement Officers and that reported by the land-owners were not investigated further. This failure, as mentioned in the subsequent paragraphs of this Report, may result in under-collection of rents. And '64' confirms the under-collection of rents; that erasures and cancellations were made without proper authentication. This is a very serious matter. In other words, an officer can just erase it out without any authentication. And this is allowed to go on under the very nose of the Honourable Chief Minister. Perhaps that was one of the reasons why no answer was made to the question as to how many times he visited the Town Councils and District Offices, because

otherwise it may be stated that it is due to the fact that he failed to visit these offices.

But perhaps the most interesting of the lot is the question of the introduction of a new accounting system which is called the Ledgerless System of Accounting. This is a modern system of accounting. And according to the Director of Lands and Mines, Pulau Pinang, the new accounting system for the Land Office will be introduced from the beginning of 1973. Fair enough. They have collected quite a great deal of money from the landowners. They must have an up-to-date system of accounting. Here it is stated that they will have it in 1973. But I say here that they will never have it in 1973, though they purchased some machine in 1971. This is what the Auditor General said: "They purchased some machine in 1971, but the machine was idle for a period in excess of one year". Sir, for every new machine that is purchased there is a guarantee period of one year. If the machine is idle for one year it has to forgo the one-year guarantee. So, in other words, a machine with a guarantee now becomes a machine without any guarantee. The success of the mechanised accounting system depends not only on the acquisition of machines but also on the training of adequate staff before implementation. Mukim and master control records as well as other controls must be maintained correctly; and hence ancillary equipment which is essential for the system must also be acquired. "Unfortunately", says the Auditor-General, "no provision was made either in the 1971 or the 1972 Estimates for the purchase of ancillary equipment. In view of the above it is doubtful whether the Land Office in Penang will be able to implement the system successfully in 1973". Here again you have this lack of planning. You buy a machine without realising that you need an ancillary machine to make the system work. And you made no provision whatsoever in your 1971 Budget or your 1972 Budget for the purchase of the machine. And you say that the system will be working in 1973! Here is a glaring example of maladministration.

And lower down we have cases of arrears of low-cost housing collection. This is a very glaring example. And here we don't blame the people for not being able to collect. Here is a basic misunderstanding; a basic refusal to appreciate the plight of the lower-income group. The so-called low-cost housing is by means low-cost. It is based on what is called an economic rent. After all, whoever is in occupation will eventually pay for the costs of the housing or the flats. We have pointed out time and again that the only way to assist the low-cost-flat dwellers will be to subsidise them to quite a big extent. And this example of their inability to pay arrears is testimony of the fact that in spite of these investigations they are in no position to pay. And the only thing you can do will be to compel them to leave their present abode. And this is a matter to which the State Government will have to give very serious consideration.

In answer to my question on housing there is a glaring example of the State Government doing practically nothing to provide houses for the under-privileged. In the years 1971 and 1972 nothing has been done. And all the houses that the Chief Minister has the privilege of allotting are houses built by the Housing Trust during the time of the Wong Pow Nee Government. The Lim Chong Eu Government did not raise a finger to build any houses whatsoever. Instead he sold large chunks of State land and City Council land to private developers, in spite of the fact that we told him time and again that he should not do that. If there is going to be any development the State or the P.D.C. should have made all the profits; and utilised the profits for low-cost housing. This is a very simple theory which the Honourable Chief Minister, for reasons best known to himself, has refused to implement. Here perhaps lies the ideological differences between the Chief Minister and the other Members.

It is not my intention to dwell on other than those two propositions put forward in my amendment. I have the opportunity again to comment on the speech

of the Governor subsequently. What I like to do here is merely to confine my arguments—and I hope that Honourable Members on both sides of this House will only confine their arguments—on these two crucial points raised by me in the course of the debate. And I, in particular, would be looking forward very anxiously to hear from the Honourable the Ketua Menteri, because here I have made quite serious allegations against him. I have made allegations not only on the question of not fulfilling the promises as put forward in the Manifesto. I have put forward instances of maladministration. And my instances of maladministration and malpractice are only confined to the period 1971 and earlier because those are the matters which are being brought up by the Auditor-General. So in that respect my criticism and my examples are not manufactured by myself, but are actually substantiated by no less an authority than the Auditor-General of the Federation of Malaysia. There are, however, instances of malpractice and maladministration after that period which may appear in subsequent Reports of the Auditor-General. But what I like to ask the Chief Minister is: Can he stand up in this House and say that as far as he is concerned, and as far as his Government is concerned there is no maladministration, and there is no malpractice? That is what we like to hear. It is not my intention to hurl criticisms, or to make allegations which I am unable to substantiate. Can he in all his conscience tell us that since assuming power everything that is done by the Gerakan or by the Lim Chong Eu Government is above criticism, is above suspicion?

I use the word "suspicion" because if we do not have the opportunity to examine everything in detail the very most one can do is to suspect. But suspicion is also a matter which we as representatives of the people, and we as politicians must take cognizance of. It is important that whatever we do is correct, is right. It must not be open to suspicion. I told him once, and I tell him now, that everyone of us, and particularly people who hold the reins of power, being a

politician, must be, like Caesar's wife, above suspicion. The moment a politician does something that arouses suspicion then I say it is a very sad day for that politician and for his Party. So in this respect I am sorry to say that the Gerakan Government under the leadership of the Ketua Menteri, Dr Lim Chong Eu, is not above suspicion. I say so because I know for sure that quite a number of matters are done quite irregularly—things in which Party functionaries have an interest. Earlier we had examples. And at earlier Meeting we mentioned about the famous Sendirian Berhad by the name of Intan Utara. Intan Utara holds one share in the Penang Electronics. And who are the Directors of Intan Utara? A search made at the Registry of Companies will reveal that the majority of the Directors of Intan Utara are active members of the Gerakan Party. Is it right for an organisation like the Intan Utara to share a stake with the Penang State Development Corporation in the Penang Electronics? It may be argued that Penang Electronics is not making any money. They are just going there to assist. In what way to assist? So that the Chief Minister can say the Penang Electronics is a Sendirian Berhad, and therefore not accountable to this House? Is that the intention? Or is it because it was thought that the Penang Electronics is going to be a very profitable concern? Whatever it is, I do not venture to say. The Honourable the Chief Minister may have done all this in all sincerity. Maybe he couldn't find anybody to join up with the Penang Electronics. Perhaps Intan Utara was called to move in; to give a moral boost to the Penang Electronics at a time when nobody was interested in the electronics of the Chief Minister. The intention may be very good. But I say here it is not above suspicion. It may be good. But that is not good enough. As a politician we cannot allow this state of affairs to take place in our Administration. This is but only one example. If more examples are required I am quite prepared to give them. But I am only giving this as only one example. And I do so in all sincerity, in the hope that the Government will mend its ways. I for one

appreciate the Chief Minister for his enthusiasm to get things done, though he allowed his enthusiasm to get the better part of him. But however enthusiastic he may be in any project I would like to urge him to tread more warily on issues of this type. He was a very constant critic of the Alliance. He criticised the Wong Pow Nee Government. He criticised the Alliance Government for doing things to assist their functionaries; to assist their Party supporters. And I support him in his criticism. So I call upon him to put his own House in order. He has every opportunity to do so. I am only asking him to do so in the light of his own pronouncement in the Manifesto. I admit I am a party to this Manifesto. I agree entirely with what is said here. But we did it with that sincerity to remedy the defects; to remedy the faults. But what has he done? He has not only not remedied; but he has allowed his own Party functionaries to reap the harvest, so to speak, of being in office. So I would like the Chief Minister in the course of his reply to touch on all these allegations made by me. If they are wild allegations, if they are unsubstantiated, let him tell me so. I will be very glad to withdraw, and to tender him my apologies. But if it is true, what I would like him to do is to remedy the things; to rectify, and nothing else. And let us hope that in the few years that are left the Gerakan will proceed to administer the Government in the manner as put forth in their Manifesto.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, saya mohon menyokong pindaan itu.

Tuan Speaker: Pindaan yang dibuat oleh Yang Berhormat Ahli dari Ayer Itam ialah "Tetapi dukacita tidak sebarang sebutan dibuat kepada dua belah pihak di platform pilihanraya Gerakan iaitu:

- (1) menubuhkan Jawatankuasa Perhubungan Negeri untuk bekerja rapat dengan Lembaga Pasaran Padi;
- (2) untuk melihat dalam salah-guna dan salah tadbir yang telah dilakukan oleh Parti Perikatan

semasa memegang tampuk pentadbirannya dan membetulkan kesalahan-kesalahannya di mana yang boleh."

Pindaan ini adalah dibenarkan.

Ahli Kawasan Bayan Lepas (Encik Ismail bin Hashim): Tuan Speaker, saya bangun membangkang pindaan ini dengan alasan saya mengikuti ucapan yang dibuat oleh Yang Berhormat Ahli dari Kawasan Ayer Itam iaitu sebagai seorang Ahli yang lama dalam Dewan, yang biasa yang ada pengalaman dalam Dewan dan saya nampak perkara-perkara yang telahpun dibawa dan dipindah Usul daripada Ahli dari Kawasan Permatang Pauh, ialah ada 2 masaalah iaitu meminta Usul ini ditambah dengan—satu ialah meminta Kerajaan Negeri menubuhkan sebuah Jawatankuasa Perhubungan Negeri iaitu untuk bekerjasama dengan Lembaga Padi Negara dan yang kedua ialah kegagalan Kerajaan Negeri iaitu mencari atas kesalahan-kesalahan yang telahpun dilakukan oleh Kerajaan Perikatan dahulu. Jadi, bila saya tenguk kedua tajuk pindaan Usul yang dibuat oleh Ahli Ayer Itam ini, sebagai seorang yang lama dan duduk dalam Dewan, saya nampak ialah Usul ini, sebagai satu Usul, yang pertama sekali Usul politik, yang berbau politik—Usul yang jahat. Ini Usul jahat. Sebab saya kata Usul jahat kerana boleh jadi kalau kita baca buku-buku yang lama ada juga cerita beruang dengan buah anggur. Bila dia tidak dapat buah anggur itu, dia kata buah anggur itu masam. Macam itulah juga serupa dengan Ahli Kawasan Ayer Itam.

Pada masa beliau duduk di sebelah sini dahulu mempertahankan apa yang dilakukan oleh Kerajaan Gerakan, tetapi manakala beliau keluar dan mendapati kerja-kerja yang dijalankan oleh Kerajaan Campuran yang ada sekarang ini memberi keuntungan kepada rakyat dan tidak boleh hendak buat apa dan tidak boleh ambil bahagian dalam kemajuan yang dibuat, kata Kerajaan yang ada sekarang ini Kerajaan yang tidak baik. Jadi, itulah kita boleh ibaratkan sebagai beruang dengan buah anggur.

Lagi satu tajuk pindaan itu ialah memancing di air yang keruh. Itu maksud yang kedua kerana sekarang ini semua

orang tahu dalam Negeri kita sekarang harga padi naik. Jadi, inilah satu peluang yang hendak menarik perhatian orang-ramai kalau bercakap fasal beras naik semua orang boleh sokong parti itu. Jadi, itulah peluang yang dapat dibuat oleh Ahli daripada Kawasan Ayer Itam membawa perkara naik harga beras ini kepada mata rakyat yang mana mengikut celaan atau tuduhan daripada Ahli daripada Kawasan Ayer Itam Kerajaan Negeri tidak ambil bahagian dan tidak ambil tahu langsung perkara ini. Kemudian, selepas daripada beliau membawa kedua-dua pindaan ini saya dapati boleh kata tiga perempat bahagian daripada Usul ucapan ialah membaca report daripada Penyata Juru Odit Negara. Itulah banyak yang boleh kita ikut tiga perempat ucapan beliau itu ialah membaca report Auditor-General. Saya rasa kalau tidaklah kerana report Auditor-General ini tidak ada apa yang Ahli Kawasan Ayer Itam ini yang boleh bercakap dalam Dewan ini untuk membawa perhatian orang ramai, terutama rakyat Negeri ini, terhadap Parti PEKEMAS. Jadi, saya rasa, saya tidaklah hendak bercakap menyentuh satu persatu apa yang dibawa oleh beliau masa-masa itu. Saya rasa Usul ini, satu Usul yang jahat dan berbau politik.

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, saya minta izin bercakap dalam Bahasa Inggeris.

Mr Speaker, Sir, the sinister reputation of the Honourable Member from Ayer Itam in the history of Penang politics, and in particular Gerakan politics, is fully well-known. And the absolute sinister aspect of it is the kind of delayed action which his past experience in selling out his Socialist Front friends has been carried over in this place. And the manner whereby the Honourable Member is able with his oratory in a House like this to ask whether in fact the Chief Minister should not, like Caesar's wife, be above suspicion, and then cast insinuation that he is not above suspicion, is typical of that type of sinister working of a mind belonging to the Honourable Member for Ayer Itam. Mr

Speaker, Sir, he asked one pertinent question: 'Is it not a fact that at this present moment, because we have Alliance Members sitting together with us that has pulled down the Gerakan?' Sir, this is straightforward. The people who tried very hard to pull down the Gerakan were those who went across on the other side. And I remember distinctly acts by the Honourable Member from Ayer Itam which I wouldn't repeat here. I will repeat them outside; elsewhere, because I think the function of this House is to debate matters that concern the State of Penang; and it is not for us to take up political cudgels in its place. When the time comes we will know how to deal with the Honourable Member from Ayer Itam as a member of PEKEMAS; and the question of PEKEMAS versus Gerakan. But in this House I think the Motion, as has been suggested by the Honourable Member from Bayan Lepas, is to try to draw a red herring. And the absolute red herring is due to the fact that the Honourable Member is not prepared or not yet ready to discuss the Motion; and actually, as has been observed, took most of the time to read from the tabled Auditor-General's Report for 1971. I have only one point to make, Mr Speaker, Sir. We on this side of the House fully appreciate the gravity and importance of observations made by the Auditor-General. It does not in any way suggest that because of the observations made on matters of accounting that there has been maladministration. These observations indicate that there are entries or provisions in the accounting of the State which were not in absolute conformity with, in the terms of the Auditor-General himself, the reconciliation of the items. Once you read it in its true perspective the audit of the public Accounts of the State of Penang for the year 1971 has been completed except for certain reconciliation statements, Accounts and records. There was no mention by the Auditor-General of any maladministration.

Mr Speaker, Sir, I wish Honourable Members of this House would appreciate one thing; namely, that the year

1971 was a very crucial year. Crucial in the sense that it was the end of a very troubled period in the State, and throughout the country. The years immediately preceding—1969, 1970, leading on to 1971—were years when all the officers in the State were completely involved beyond the normal duties assigned to them on various other aspects of maintaining peace and security in the State. There were without any doubt certain items that could have been reconciled better. And I think, if the Honourable Member will accept it as a fact, in the Estimates for 1972, particularly with reference to the points with regard to the administration of land, there was specific mention of the provision to improve the standard of function of the Land Offices. And the matter of co-ordination that had existed for so many years had been taken up as early as 1969 and onwards at the level of the National Land Council. And it was at the level of the National Land Council that it was agreed that the only way whereby we could resolve these problems which beset the various Land Offices throughout the country and in the various States was to thoroughly re-organise the system of land administration to provide for allocation of specific land officers to do the functions which had hitherto been borne by the District Officer himself. And this re-organisation was carried out specifically in order to meet this particular problem. Similarly when referring to the Accounts of the District Councils, particularly of District Council South, the Honourable Member asked what has been done. The Gracious Speech by His Excellency the Governor has made particular mention of the need to restructure the Local Authorities. Here, Sir, is an instance where the Government of the State, working in close harmony with the Government at Federal level, and also in conjunction with other State Governments at the level of the National Council for Local Government have been able to devise a scheme whereby we can restructure Local Authorities with the objective of providing better administration and more efficient services to the public.

Mr Speaker, Sir, that much for the Honourable Member's attempt to throw the red herring of maladministration against the Government.

With regard to the question of having a Liaison Committee to work closely with the Padi Board, I think, Sir, the Honourable Member suddenly remembered that it might be worth while for him to claim authorship of the Gerakan Manifesto. The unfortunate aspect of it, of course, is that the Honourable Member, having put up such a Manifesto, did not have the guts to carry on with the work of having to implement it, and chose this rather sinister method of crossing across the floor, and now coming back and hitting us what he hopes, below the belt. Sir, I certainly do not expect that anything I say will convince the Honourable Member from Ayer Itam on the role that is being played by Government, because the differences between us are not just ideological differences. I think they are even involve absolute differences in philosophical attitudes. Mr Speaker, Sir, time will bear out exactly what we mean on these things.

Sir, with regard to the Padi Board, however, and liaison, the Honourable Member on many occasions took the opportunity to question and challenge, 'Why should the Government have close liaison with organizations like the Coordinating Council where the Minister of Finance is the Chairman'; or 'Why should the Government have any consultation with the Consultative Committee?'

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): Totally different.

Ketua Menteri: Sir, it is precisely through these organizations that the State Government has a direct access to the various organizations which are controlled by the Federal Government. And it was because of this liaison that we were able to achieve a contact with the Padi Board very much longer than the Honourable Member from Ayer Itam had suspected. For example, the Honourable Member says we are dumb and silent, and just saying 'yes'. Mr Speaker, Sir, we may be silent but we are not

dumb. We certainly have raised our points. And the Honourable Member should take it as a point that before the spiralling price of rice in particular affected the State to any large degree the State had carried out a series of dialogues together with the retailers and the distributors; and the State Government was able to establish a Working Committee consisting of representatives of the Lembaga Padi, of representatives from the Consumers Association in Penang, and from the retailers in Penang, working in close conjunction with the State Secretariat. And this Committee was able, long before any other State had the opportunity, to obtain an agreement from the Padi Board to release specially amounts of rice for the State of Penang. As a matter of fact the first 900 tons of padi was released to the State of Penang long before anything has happened elsewhere, and had come into effect in this State.

Sir, the Honourable Member from Ayer Itam will shake his head whenever I strike home a point. But obviously this type of reaction and response on behalf of the people, in order to try and curb the rising price of rice, cannot have happened just out of the blues. It must have happened through close co-operation with the Padi Board. Now this close co-operation could not have been maintained unless rapport had already been established, and there had been ways and means of making sure that the Padi Board's functions can be specifically directed to serve the interests of the people in Penang. As a matter of fact, consequent to the Meeting not only was the representative of the Padi Board in Penang but also the representative of the retailers in Penang able to announce that the price of rice will be stabilized at \$2.20 per gantang. And this I think is a step which would indicate to the Honourable Member from Ayer Itam, if he is at all willing at any time to accept facts that the Government has always worked perhaps a little bit farsightedly—he himself used it—but not necessarily all that hastily, as he has also hinted; but always with the intention of bringing the best benefits to the people of the State.

Mr Speaker, Sir, references to the items in the Auditor-General's Report can—on first sight to those who do not appreciate the significance of the Auditor-General's Report, and its repercussions on State administration—can appear and be read with some degree of fear, some degree of intimidation. And I realize this, Mr Speaker, Sir, because I have myself used this tactic many a time before. But the Government frequently has to take decisions. Decisions may not appear immediately apparent to the people. But nevertheless decisions had to be taken.

With regard to the question of the housing at Chain Ferry Road, this is one example of how the Government has to take a decision on a scheme that has been established some years before the present Government took over the reins of office. And this is the kind of thing where we differ. Whereas when we were together, serving on Government, the theory—I mean this is the difference in ideological theory—that we maintained was that as a responsible Government we had to sustain the continuity of Government. And even if the faults had been made by a previous Administration it is our responsibility to try and rectify them as best we can. On the other hand the Honourable Members who crossed over and left the Gerakan, hoping to sabotage the Gerakan and at the same time feather the PEKEMAS bag which they took along with them, took the view that what we should do was to obtain insights into the functions of the previous Administration, and use this as a means to subvert the entire structure of Government in this country. Well, therein lies the difference between us and here lies the ideological difference between us. (*Ketawa*) Yes, Sir, you may clap silently; you may laugh. But we have other evidence in other places to bring up. Sir (*gangguan*).

Ahli Kawasan Sungei Bakap (Encik V. Veerappen): I will speak to Dr Ismail. (*Ketawa*)

Ketua Menteri: No, no, no; not necessary.

Mr. Speaker, Sir, in this particular instance the State Government took into consideration the advice from its legal advisers, the advice given by the Housing Trust legal advisers, and the advice given by our own State Legal Adviser. We have a situation whereby a project had literally failed as planned. We are either faced with the prospect of having to go to litigation—a litigation which is its ultimate would end in two things: A Court case going on, and dragging on over several years. In the meantime nothing being done to the site. No benefit at all to either party or to the people. Or else a litigation which would end in the defeat of the suit on the part of the Government, whereby the Government will have to bear a very substantial compensation on that suit. Or else the Government would win the case. In such case what would happen would be that the contractor may not be in a position to refund to the Government. Whatever it is time would have been lost, and nothing would have been gained. Under the circumstances negotiations were entered into. And they were entered into on behalf of the State Government by the Legal Adviser's Department, and also by the legal advisers of the State with regard to this particular project, and a solution was proposed. The solution, however, was such as was stated—novel in many ways. And so the advice of the Housing Trust—which had by that time been transferred to the Ministry of Home Affairs—was sought as to the direction in which the Government should take its decision. The decision given by the Federal Ministry, was that the State had the right to take its decision. And so accordingly the State took a decision which in its mind was fairest, and was most productive for the people of the State of Penang. That, Sir, is the position. There is nothing to hide. That is a fact. And what has happened is that the Government has saved a lot of time; a lot of probable loss of money in order to achieve some development for the State.

With regard to the question of the Bagan Serai purchase which was brought up, the Honourable Member was fully aware, I think, of this

particular project because at that time he was sitting over here. And he was not only sitting over here, but he was completely conversant with this situation. Here again the reconciliation between the cost that was proposed by the owners of the land who wanted to sell the land with the valuation made by the Regional Valuation Officer was such that the State Government was left with a direct decision to make—whether or not it would purchase the land then in 1969 at a price which was within 10% of the differential between the proposed valuation made by the Valuation Officer and that which had been proposed by the owners of the land. The State again took a decision. Here was a decision which was taken clearly and a decision which was to all intents and purposes—in the very fact that it was to be audited by the Auditor-General, and to be brought here in public—not something to be hidden; not something which would cause suspicion. Criticism we will accept. But we took an action which we knew would result in the report being tabled in this House. So the Government took an open decision. The fact that we took the decision and we proceeded does not mean in the words of the Honourable Member from Ayer Itam, "Typical of Lim Chong Eu. He likes to go too fast." Mr Speaker, Sir, we are happy also to wait for the 1972 Accounts and the 1973 Accounts to see whether or not the reconciliation that will take place in these Accounts will bear out the words of the Honourable Member from Ayer Itam, or they will bear out our own statement here.

Mr Speaker, Sir, the question of the scandal of Ross International has been repeated too many times in this House. Sir, the Government fully well understands that the private Company will have to submit its Accounts to the Registrar of Companies, and that these Accounts were obtainable by the public if the public wanted to search for it. However, should the Accounts of a public Company be brought into the State?

I don't think one should really take the time of the House to go over a debate which had already gone through

at great length unless it be thought that it affected your own feelings. Mr Speaker, Sir, we had discussed the situation of what in actual fact would be the functions of the House. And in my speech in reply to the statement made by the Honourable Member from Kelawei I said very clearly that when he read the prayer in this House he probably pointed out the right solution to the problem.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, under Peraturan 46, dengan izin: Are we debating yesterday's Motion again? The Honourable the Chief Minister seems to look at the Honourable Member for Kelawei, and repeat what was said yesterday. I am a little bit confused. Are we debating this amendment, or continuing debating yesterday's Motion? I am a little confused, Tuan Speaker, Sir.

Ahli Kawasan Sungei Pinang (Encik S. P. Chelliah): You are always confused. (*Ketawa*)

Ketua Menteri: Tuan Yang Dipertua, dengan izin: I can never help the Honourable Member for Bagan Ajam being confused. That is entirely his own problem. (*Ketawa*). He will have to go back and resolve his own confusion; and if necessary seek psychiatric help. Mr Speaker, Sir, the position is this: That the functions in this House must be at all times directed to the interests of the State of Penang and its inhabitants. Now, Mr Speaker, Sir, it is true that due to the peculiar and unique circumstances that came after 1969 the Chief Minister in the State of Penang holds far more functions than a Chief Minister of the State should normally do. That is correct. However, it does not necessarily mean that the State Assembly should follow the Chief Minister in all the aspects of the work that he has to carry out in the course of his duty. For example, the Honourable Member for Sungei Bakap even went so far as to say that I was usurping the powers of the Speaker when I went to meet His Excellency the Governor yesterday. Mr Speaker, Sir,

I was only carrying out the duties I had to do under the ... (*gangguan*).

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): Tuan Speaker saya ingat Ketua Menteri ada sedikit irrelevant. Bolehkah beri ruling? Dia cakap semua perkara yang disebutkan kelmarin. Bukan Motion hari ini. Tolonglah beri ruling. Jangan tengok sahaja. (*Ketawa*).

Ahli Kawasan Sungei Pinang (Encik S. P. Chelliah): Saya tahu perkara dulu ditarikh balik. (*Ketawa*).

Ketua Menteri: Mr Speaker, Sir, all I am trying to point out to the House is that there are certain constraints; that if in actual fact I were to go to the limits which various Members of the Opposition use—if I started moving in the way they do—we will never be able to get on with the business in this House.

Sir, this question of Ross International has been beaten up, and beaten up; and taken up as a subject because there was nothing else they could do. And just because the Honourable Member from Kelawei yesterday mentioned this copy of the Accounts which he had obtained he was also mentioned. So were we debating the Honourable Member of Kelawei's Motion yesterday just because the Honourable Member of Ayer Itam also mentioned the fact that the Accounts showed certain things? Obviously not. I am just indicating that the tendency, of course, is to pick up one point, jump up at a tangent, and then insinuate sinisterly all the doubt and suspicions that they can possibly raise. Those are the tactics. That is why I began my reply by saying that the Honourable Member for Ayer Itam—I am very sorry even for the original mistake, because it should be "totally different personalities"—has this sinister record.

Mr Speaker, Sir, there is a probable "above suspicion" interpretation that perhaps the decision made to discuss Ross International and Penang Electronics at another level is due to the fact that this State Assembly should confine itself with matters pertaining to State functions, and not matters pertaining

to individual Companies. However, Sir, on the pretext of this matter that has been brought up—a matter which the Lim Chong Eu Government has got to justify—he referred to Intan Utara being involved in Penang Electronics. Mr Speaker, Sir, quite frankly I have learnt in this House that besides the composition of Intan Utara, and its connection with Penang Electronics, in so far as Government is concerned, at the time when the Penang Development Corporation initiated the programme of introducing the electronics industry into the State the concept of the electronics industry was completely new. It was very difficult for the State Government to obtain any support for the industry at the time. Under the circumstances the decisions that were made were that Government would have to spend certain sums of money to promote Penang as a centre for the electronics industry. We would virtually have to advertise the capability of the State to handle and service such an industry. And under the circumstances one of the ways whereby one could spend money in a most profitable way was to train our personnel, as well as to get ourselves acquainted, and to allow others to become acquainted with Penang with regard to its capability in the electronics field.

Another policy which was then determined was that the Penang Development Corporation, when it would be formed, should not by itself go into ventures; but rather it should promote ventures. And therefore an attempt was made to promote Penang Electronics as a joint venture with local entrepreneurs. Unfortunately the number of local entrepreneurs who were willing to co-operate in some of the schemes which the State was involved with was very limited, until fairly recently—As a matter of fact our local entrepreneurs were frightened away by some of the statements made by Honourable Members of the Opposition—when development has taken place. Local entrepreneurs have now become more confident of the Development Corporation, and more confident of the schemes of the State. And therefore we are getting more and more members of the private

sector in our own State coming to join in the development programmes in the State. But at the time, way back in 1970 and 1971, the attempts to promote the formation of Penang Electronics led to a situation where different private entrepreneurs got themselves involved with the Development Corporation; but chose to opt out when the time of formation came about. And therefore Penang Electronics had to proceed, as its own account indicated, with only the Penang Development Corporation and Intan Utara left in that Company. Mr Speaker, Sir, whatever it is, this is a private Company. And if we allow the principle that any private Company which is registered, and whose Accounts can be made public if one sought for them, and the State through the Development Corporation had some interest in it, and this Company's functions and Accounts, and all that is happening and the decisions of the Directors must be discussed in this Assembly, then I am afraid the promotional capability of the Development Corporation to establish more of these joint ventures would become very difficult.

For example, in His Excellency's gracious speech mention has been made of the fact that the Development Corporation has further promoted the Nusantara and the Penang Capital Investment Sendirian Berhad. Sir, if Companies were to be subjected to questions on how it took decisions, and how its Board's decisions are made in this Assembly then I am afraid that the Development Corporation will never be able to promote the organisation of joint ventures with our own local entrepreneurs. Under the circumstances I myself consider that the issue of Penang Electronics being taken up now, and called "The Scandal of Ross International" in this House makes up only for the privilege of this House. But there can be no doubt whatsoever that this continued scepticism of the capability of the people of Penang to serve and to develop the electronic industry has been disproved. And it was proven through the help of Ross International at the time when help was most needed. Sir, without that investment; without

that venture risk at the time; without moving ahead at the time when it was necessary to move, we should never have reached the present stage. That the Honourable Member from Ayer Itam and colleagues of his chose to subvert, and try to subvert and break the Gerakan Party is their own business. However, Sir, as has already been mentioned, let politics be dealt with in another place, and not in this House.

Sir, the amendment to the Motion is one of the gimmicks of the game; part of the cut and thrust to take a little bit more time of this House; to waste a little bit more time to prevent us from getting at the real issues. Yesterday we had already had this exhibition. The Honourable Member from Kelawei at least spoke on this subject for six hours. But the Honourable Member for Ayer Itam who eventually spoke only for 20 minutes took 10 minutes to move two Motions for adjournment, wasting the time of the House in the process. Similarly, this particular amendment to the Motion only has the merit of attempting to try and delay the passage of the Motion in this House. Sir, it has no other merits; and should be thrown out and opposed.

Dewan ditangguhkan pada jam 4.50 petang.

Dewan bersidang semula pada jam 5.05 petang.

Soalan dikemukakan dan Pindaan tidak dipersetujui.

Tuan Speaker: Sekarang kita balik kepada usul yang (gangguan).

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): Ahli Yang Berhormat belum bahas perkara ini. Tidak beri peluang dia bahas.

Tuan Speaker: Tidak siapa yang bangun.

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): Dewan bersidang semula dia mesti mahu cakap apa cadangan yang ada di situ. Saya nampak dia berdiri di situ.

Tuan Speaker: Saya tidak nampak dia bangun.

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Tan Phock Kin): Lagi sekali, sekarang boleh saya beri keterangan. Saya nampak dia berdiri.

Tuan Speaker: Saya tidak nampak dia berdiri. Sekarang balik kepada usul yang asal.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Tuan Speaker, dengan kebenaran bercakap dalam Bahasa Inggeris.

Mr Speaker, Sir, I introduce here an amendment to the Motion of Thanks. The amendment, Mr Speaker, Sir, in Bahasa reads:

“Bahawa kami, Speaker dan Ahli-Ahli Dewan Undangan Negeri Pulau Pinang memohon mengucapkan terima kasih kepada Tuan Yang Terutama kerana telah sudi melafazkan ucapan kepada Dewan ini di Mesyuarat Pertama bagi Penggal Yang Ketiga pada 21hb Mei, 1973 akan tetapi, kami berpendapat bahawa rakyat akan meyakinkan lebih terhadap keadaan baik rakyat jika Tuan Yang Terutama telah dinasihati meliputi dalam titahnya—

- (1) rujukan istimewa kepada keinginan rakyat untuk bermuafakat di atas soalan Taraf Pelabuhan bebas dan dasar-dasar Negeri dan Kerajaan Pusat kepada issue ini dan tindakan tetap yang akan diambil untuk mengurangkan akibat-akibat buruk kepada ekonomi Pulau Pinang dan Seberang Perai;
- (2) rujukan istimewa kepada langkah-langkah yang akan diambil untuk melaksanakan Master Plan dan butir-butir Master Plan diterangkan dan dibayangkan kepada rakyat Negeri;
- (3) rujukan istimewa kepada penolong tetap dan keutamaan pengkabulan yang diberi dan yang akan diberi oleh Kerajaan Pusat Perikatan oleh sebab Kerajaan Campuran ditubuh;
- (4) rujukan istimewa kepada tujuan dan langkah-langkah tetap yang akan diambil untuk memulangkan Kerajaan Tempatan kepada pemilihan-pemilih Negeri Pulau Pinang dengan secepatnya;
- (5) rujukan istimewa kepada keinginan rakyat untuk menubuhkan satu Lembaga Perkhidmatan Awam untuk penjawat-penjawat Awam Pulau Pinang sendiri.

(6) rujukan istimewa kepada "kekandasan rakyat Negeri terhadap kenaikan harga-harga barang-barang kehidupan sebagai gula, beras, air dan cukai tanah dan jaminan bahawa penilaian rumah tidak akan dinaiki;

(7) rujukan istimewa kepada kekhuatiran rakyat Negeri terhadap kegagalan yang tertinggi peratusan antara sekolah-sekolah termasyur dalam ujian MCE baru-barunya."

Tuan Speaker, dengan izin: I move the amendment to the Motion of Thanks as proposed by Yang Berhormat Tuan Haji Mohamad Nor bin Haji Bakar.

Tuan Speaker, it is a matter of regret that in the speech of His Excellency the Governor no mention has been made particularly to the seven items which I have listed out in my amendment. And it is our feeling on this side of the House that those who advise the Governor on the Governor's Speech should have seen to it that these matters, which are of paramount importance to the people and the State of Penang, should have been referred to; and referred to in detail. And the feelings of the people in connection with the matters that have been raised should have been expressed by His Excellency because these are matters that confront the State of Penang.

I refer to the first matter which I raised earlier; and that is to the question of Penang's free port status. Up to this very moment, after four years of Gerakan Government and Gerakan Coalition-U.M.N.O./Alliance—Government, the people of Penang are no wiser. Neither are we—the so-called representatives of the people in this State—any wiser as to what is to happen to the free port status that this Island enjoys. We are not asserting here that free port should remain. We are not asserting here that the free port status should not remain. We are in no position to implement in either way. But a responsible Government, which the Gerakan/Alliance Coalition claims to be, should have, after four years of government in this State, one way or the other, determined the stand of the population of this State *vis-à-vis* free

port status. We know that erosion is taking place on the free port. But we do not know how far the erosion will go, and when that erosion will finally put an end to the policy of free port status. And it is incumbent on an enlightened Government, which this Government claims to be, to inform the people of this State, and to take the opportunity of His Excellency's speech to inform the people—the ordinary rakyat, the commercial population, the industrial segment—as to what is to be the final policy of the State or the Federal Government, in view of the Kerajaan Campuran. It should not be a difficult matter, particularly with all these Consultant Committees and Coordinating Councils. And there should be no difficulty in determining this issue. But, sad to say, the commercial population in this State is left in doubt as to what will be the final outcome on this very crucial issue. And this issue, hanging over the State of Penang like a sword, is something that the honourable gentlemen of the Gerakan stood for and fought for in the last Elections. In fact it was one of those issues that projected the Honourable the Chief Minister in his days in the Opposition. It was political capital for him. But now that he is, so to speak, in the Chair there is no mention about what is to be the outcome of this issue. And therefore it is a matter of regret that we on this side of the Opposition have to point out that the Government has made no mention of, and has not determined its policy towards the free port; and that no concrete steps have been taken to reduce the effects of erosion that are steadily taking place in connection with this.

We also particularly regret—and this has been borne out by questions asked in the course of these proceedings so far—that the Master Plan, of which so much of the State's funds have been channelled towards the study, has not been released to this State after four years. Sir, we wonder whether this Master Plan is such a Master Plan after all. But, even if it is, is it a secret plan—something that cannot be disclosed? Is it a national

secret? Why is it the Government is reluctant to release this Master Plan, and give details of this Master Plan?

Time and again we on this side of the House have requested the Government to give us details about the Master Plan; and yet nothing is done. Is it in fact what has been implemented today—the recommendations of the Master Plan? Is the bridge part of the recommendations of the Master Plan? Is the mushrooms project part of the recommendations? Is the Hill Road part of the recommendations? Is the scrapping of the Chain Ferry Road housing part of the Master Plan? That is something that should be answered in this House today. But all we get—as quite correctly has been said earlier—is silence from the Government benches on issues that are significant to this State. The Governor's speech just glossed over issues, and repeated—in fact, year in year out—the same process without any reference to the pertinent issues of this State. The issues that projected the Gerakan Party into power still remain the issues that confront this State. After four years these issues have not been resolved. It was stated that it was a shame that after ten years of languishing under the Alliance rule in this State the Alliance Government could only think of getting foreign experts to make a report about what the Government proposed to do about the State of Penang—to think of plans. And yet, in spite of what the Chief Minister says about the continuity of Government, this survey which had been implemented at great cost still remains a dark secret. Is it because the Members of the Government wish to claim the credit that they are the people who thought of it? Is it really the reluctance on the part of the Federal Government to release this Report? Again, on this the Governor's speech is silent.

On another matter, Sir, which is also important to this State and which was the reason given by the Honourable the Chief Minister and his Government colleagues for the formation of Coalition Government—that the Coalition Government, with the Alliance to give

the Government a broader base, would be in the national interest: We would like to know what national interest. In what way has Penang benefited through the Coalition Government? This should be set out in Governor's speech. What concessions have been obtained by the State of Penang through the formation of the Coalition Government? From what we can see over here the only advantage that has been forthcoming as a result of this coalition is that it has kept the Members of the Government, the Gerakan, in power, when otherwise they would have been defeated. So it is incumbent that in the Governor's speech the assessment of what has gone on the year before—one year of Coalition Government—should be accounted for in this State. And to pretend that the report given today is the report of a Government which was carrying on from 1969 is deception, unless the Honourable Members of the Government have nothing to say about whatever concessions, whatever advantages, whatever benefits have been derived from the formation of the Coalition Government. It is not a small matter that the Government which was elected popularly by the people, and elected on the strength of defeating from office the Alliance, is going against its own mandate, brought back the same Party that has been defeated into power, and yet pretend that it never took place. And when the formation was made on the basis that it was in the national interest and in the State interest surely it is incumbent on those who advised the Governor on his speech to include somewhere in these 31 paragraph at least one paragraph to delineate to what extent we would have been benefited. From what I can see what we have benefited from is, as I said, having the honourable gentlemen sitting in front of us still. That is all. Even an important project like the Airport—the extension to the Penang Airport, originally scheduled for completion before the PATA Conference—has now been shelved. Is that the advantage of joining the Alliance—that the extension to the Bayan Lepas Airport which was supposed to have been completed before

the PATA Conference has now been shelved? Is it an advantage that up to today none of the free trade zones are in operation, and they are still being delayed? Is it an advantage that the tourists coming to this Island have to go through a military airport? Are these the advantages? Are these the accesses you have to the Central Government because of the formation of the Coalition? Or is it not in actual fact, and to be frank, your own salvation because you have lost the mandate of the people? It is all very well to make bold statements. But when you come to virtually what is the report of the years that have gone by we find that it is 31 paragraphs of the same old story.

It is also regretted that there is no special mention, Sir, in the Governor's speech as regards the return of the Local Authorities to the elected representatives. It is a matter of no comfort that four years after the honourable gentlemen have come into power in this State they start to talk about integrating the Local Authorities on the Island, and integrating the Local Authorities on the mainland—talk about it, and don't even carry it out. That is not good enough. And if we want to talk about broken pledges, and what people say when they sit on one side, and how they changed their tune because of sour grapes when they move over to the other side, I would like to recall the attention of Members of the Coalition Party to the Gerakan to the agitation by their own Party when the then Gerakan Government took over the Local Authorities, excluding the City Council of Penang. When the Gerakan Government took over the R.D.G., the Seberang Perai Utara, the Bukit Mertajam and the Selatan Majlis, the UMNO components were very agitated that the State Government should take over the Local Authorities. But now that they have joined the Coalition, why is it that they have done nothing to restore the Local Authorities? Was it just politics, as the Member for Bayan Lepas said? Was it politics outside this House—mere politics? Were you sincere when you said that you wanted these Authorities to be

returned to the elected representatives? After four years the Honourable the Chief Minister still holds on to the City Council of Penang, and still holds on to the other four Councils. He has made only a reference in the Governor's speech that the two Local Authorities on the Island are to be unified, and the three other Local Authorities on the mainland are also to be integrated. That's all. But, Sir, to us on this side the most dangerous indication of developments to come is not what is stated in the Governor's speech pertaining to this particular aspect, but what is not stated in the Governor's speech. In the Governor's speech—and I read here—“It is considered that the Local Councils”—And mind you, the Chief Minister here uses the words ‘Local Councils? And when we ask questions using the words ‘Local Councils’ he says there are no Local Councils in Penang; there are only Local Authorities—“. . . . with the combined resources and available personnel from one Council to the other will be able to function better and in a manner that is consistent with the overall State strategy of socio-economic development. Through this exercise the Local Councils in Province Wellesley will be merged into a single Authority, and the City Council and the Rural District Council on the Island will be merged to form another Local Authority.” And that's all. A merger will take place. But, as I said, the single danger in this statement is not what is set out but what is not set out therein. Sir, the most important factor of the reformation or integration of the Local Authorities has been left out. Why? Why is something that was shouted day in day out by people like the Member for Tanjong Barat, the Member for Tanjong Utara when they were on this side of the House not mentioned here? The Member for Tanjong Barat is famous for his quotation which is not very original: “No taxation without representation.” But here, Sir, in the Governor's speech ‘taxation without representation’ takes place. There is no mention that the Local Authorities will be returned to their duly-elected representatives. There

is no mention that there will be elections to the Local Authorities. There are rumours that the Member for Tanjong Barat may be the Mayor from Tanjong Barat. But we hope, Sir, that that will never come about until and except after Local Authority elections are held. Sir, that is why I said that what is referred here in paragraph 29 of the Governor's speech is a very, very dangerous statement. No doubt there is going to be a merger. But what will be the outcome of the merger? Will it be a nominated Authority, or will it be a democratically-elected Authority? That again is a question that all honourable colleagues on the Government benches must answer. Is it so difficult to just mention that these Authorities will be merged to form a Local Authority after due elections? We only need to add the words "after due elections." No, that is not mentioned here. So we hope that the rumours that we hear that we have the honour to have in our presence the makings of a future Mayor are just khabar-khabar angin, and not facts.

Ahli Kawasan Sungei Pinang (Encik S.P. Chelliah): Khabar-khabar angin. (*Ketawa*).

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Sir, it is not a joking matter. The Member for Sungei Pinang may think it is. But it is a solid pledge, Sir, that was made during the last elections. And I quote these famous words here again: "That Gerakan shall return the City Council to the people." Up to today—four years of shifting from the Chief Minister to the Timbalan Ketua Menteri, and back to the Chief Minister—we still do not have an elected City Council; and we lost our elected Local Authorities. Whatever may be said—and this I hope will be supported by the Member for Bayan Lepas—about elected representatives of the Local Authorities, whether they have exhausted their mandate or otherwise, they were elected, and they were accessible. But the same cannot be said about the administration of the Timbalan Ketua Menteri, nor of the administration of the Ketua Menteri, because we know very well that the Honourable the Chief Minister hardly makes a visit once a

month to the Local Authorities. Therefore, Sir, we are very concerned that this important factor as regards the elections and returning the Local Authorities to the people has been completely omitted from the Governor's speech; and the fact that none other than the Chief Minister who has time and again stood in these Chambers and advocated, like the Member for Tanjong Barat, that there shall be no taxation without representation, goes on and taxes, and refuses to give representation.

Mr Speaker, Sir, the people of Penang also will be more happy that the Governor had made a reference to the desire of the people of this State, and the Civil Service of this State to have our own Public Services Commission as a sovereign State within the Federation. Penang, I think, is unique in that it doesn't have its own Public Services Commission. Why should we depend on the Federal Government? Why do we lose our independence over the question of appointment of officers to our State? Is this the independence the Chief Minister talks about? Or is it not the subservience he criticized the former Wong Pow Nee Government about? If at all there is a case for conformity in that sense then it is high time that we conform with the other States; and it is high time that we have our own Public Services Commission. And a reference should have been made in the Governor's speech.

Another matter which is of close concern to the people of this State, Sir, is the rising prices of essential commodities. Now, I know that the speech of the Governor did make some reference to the rising cost of living. But it was only a bald statement; and he left it there. I say that the rising cost of living in this State and this island has been due not only to rising commodity prices like sugar and rice, but the increment imposed by the honourable gentlemen of the Government side. This increase in quit rent, and increment in water rates have added to the spiralling increment in the cost of living. And this is a responsibility the State Government must accept. It is no point the Chief Minister shedding crocodile tears about

the rising cost of living to the housewives when the honourable gentlemen of the Government are themselves responsible for increments in this State, increasing the cost of living.

What can one think of? Of more essential commodities? I would like to ask the gentlemen of the Government: Can you survive one day without water? Can you? And yet, Sir, they have increased water rates in this City by 100%. Yes, you have. Almost every household now has to pay 100% more than they paid before the increase started. This is an unfair imposition, Sir, particularly on the lower-income group because the manner in which we calculate our rates is weighed against the lower-income group. A lot of people living in squatter or slum areas share one meter. Three or four families share one water meter in the slum dwellings. And you can just imagine how much water is actually consumed. And when they consumed that 'bracket', what is the rate of increment? And the burden of that is not being equally borne by those who can develop back. And water, Sir, is not the only thing. The increment in water rates is not the only factor they have added to the spiralling increments in the cost of living.

The Honourable the Chief Minister today, in this very House has admitted, Sir, that going against the uniformity of registration fees throughout the States of Malaysia under the National Land Code the Government of the Chief Minister has arbitrarily increased registration fees in connection with land dwellings in this State. Now, are these increments not in actual fact passed on to the consumers—increments with transfer fees of charges, mortgages, discharges? Are these not in fact passed on to the people who wish to buy a small dwellings? Are these not added costs? Are these not the costs that are passed on to them? The developers are not prepared to stomach these costs. And these are the things. Some increments are in the category of 500%. With the original of \$10 they have increased to \$500 in other cases. So, what sort of increments are these?

Do you know the Members of the Government are very famous for their quit rents? They can increase quit rents to 1,000%. But these charges, we have said in this House before, will be passed on to the man in the street. When the quit rent were imposed we on this side had warned that it will add to the spiralling cost of living; it will add to inflation in this State. Penang now can count itself as one of the new places in the whole of Malaysia which has got higher costs than elsewhere through your free port, Sir. In some instances people can buy things cheaper in Kuala Lumpur than in Penang. Is this the kind of progress that we are talking about? Therefore, Sir, we on this side of the House are very disappointed that matters concerning the people immediately are not even mentioned in the Honourable the Governor's Address; but a lot of hair-brained ideas about mushrooms, which have been year after year postponed in implementation, are time and again churned out like an old gramophone record.

There is another factor, Sir, that we regret that the Governor's speech has completely omitted; and that is in reference to another exercise to increase house assessments, particularly in the City of George Town. We know that there has been a plan to increase the assessment rates in this State; but the Members of the Government are keeping very quiet about it, like the increments in water rates, and like the increments in registration fees in connection with National Land Code transfers. They do not like the people to know of further impositions on their budget. But I submit that in all fairness the Governor's speech should not only be a report on what has taken place the year before but also a forecast of what will come next. That again has been omitted. And, Sir, if the house assessments are raised again in this City that will add further to the inflationary trends already prevalent.

Lastly, Sir, it is a matter of regret that the Governor's speech made no reference to the tragic events of the last few months whereby thousands of

our citizens in this State failed miserably in their M.C.E. examinations. In Penang which is well known for its high standard of education, and for having some of the best schools throughout Malaysia, in whatever medium—Chung Ling, Han Chiang, St. Xavier's, Free School; all well-known schools because of an adequate education policy—students of this country who by right should have passed the M.C.E. examinations have failed. This is a matter concerning the State of Penang. It is a matter concerning the citizens of Penang. It is a matter concerning the future citizens of Penang. And in reference, Sir, not a word was said in the Governor's speech. The Governor's speech is not Sir, the Chief Minister's budget speech. The Governor in his speech must deal with all matters concerning the State of Penang; the welfare of the people of Penang, security-wise, education-wise, development-wise—all aspects. I see here reference in the Governor's speech to emergency rule, to security, to the State Operations Council; but no mention to the depressing results of the M.C.E. examinations; no reference that the Government of Penang and the people of Penang are concerned about the fact that thousands of their citizens—I am giving you a chance, don't worry—have failed to obtain a certificate in the M.C.E. examinations because of their failure in the Bahasa paper. This is a matter over which His Excellency should have expressed some concern—I don't say express strong views as far as I am concerned—that Penang with its high standard of education and its famous schools like Free School, Chung Ling, had miserable results in view of the failure in one paper. These are the things that should have been mentioned; that are pertinent to the people of Penang; over which the people of Penang are crying out for rectification; over which the students are rising in arms and demonstrating. These are the things, Sir, about which the honourable gentlemen of the Government say, "we hear nothing, we see nothing, and we say nothing". One Member of the Government apparently said something like, "It is a social problem". I must

say it is a statement in depth. It is not only a social problem, Sir. It is a serious educational problem. And if it is not checked in time there will be very serious repercussions in this country. I say that it is a shameful thing, Sir, especially coming from the Ketua Menteri—a man who was the champion of many issues, reports, elections of local councils, and language. When it comes to an issue like this he goes nothing, he hears nothing, he says nothing. So what are the benefits Sir, of a Coalition Government? The benefits of Coalition Government are that even if they do speak a bandage has been put across their mouths to cover their mouths if they could speak.

Therefore, Sir, it is with regret that we on this side of the House have to say that we cannot subscribe fully to this Motion of thanks to His Excellency the Governor for his gracious speech. And we regret that in that speech all these seven important matters pertaining to the people, near and dear to the hearts of the people of Penang, are completely ignored by the honourable gentlemen of the Government who claim to represent this State. And therefore I move this amendment to the Motion.

Ahli Kawasan Jelutong (Encik Koay Boon Seng): Tuan Speaker, saya mohon menyokong.

Tuan Speaker: Pindaan berbunyi: "Bahawa kami, Speaker dan Ahli-ahli Dewan Undangan Negeri Pulau Pinang, mohon mengucapkan terima kasih kepada Tuan Yang Terutama kerana telah sudi melafazkan Ucapan kepada Dewan ini di Mesyuarat Pertama bagi Penggal Yang Ketiga pada 21hb Mei, 1973 akan tetapi, kami berpendapat bahawa rakyat akan meyakinkan lebih terhadap keadaan baik rakyat jika Tuan Yang Terutama telah dinasihati meliputi dalam titahnya—

- (1) rujukan istimewa kepada keinginan rakyat untuk bermuafakat di atas soalan Taraf Pelabuhan Bebas dan dasar-dasar Negeri dan Kerajaan Pusat kepada issue ini dan tindakan tetap yang akan diambil untuk

mengurangkan akibat-akibat buruk kepada ekonomi Pulau Pinang dan Seberang Perai;

- (2) rujukan istimewa kepada langkah-langkah yang akan diambil untuk melaksanakan Master Plan dan butir-butir Master Plan diterangkan dan dibayangkan kepada Rakyat Negeri;
- (3) rujukan istimewa kepada penolangan tetap dan keutamaan pengkabulan yang diberi dan yang akan diberi oleh Kerajaan Pusat Perikatan oleh sebab Kerajaan Campuran ditubuh;
- (4) rujukan istimewa kepada tujuan dan langkah-langkah tetapi yang akan diambil untuk memulangkan kerajaan tempatan kepada pemilih-pemilih Negeri Pulau Pinang dengan secepatnya;
- (5) rujukan istimewa kepada keinginan rakyat untuk menubuhkan satu Lembaga Perkhidmatan Awam untuk penjawat-penjawat Awam Pulau Pinang sendiri;
- (6) rujukan istimewa kepada kekadasteran rakyat Negeri terhadap kenaikan harga-harga barang-barang kehidupan sebagai gula, beras, air dan cukai tanah dan jaminan bahawa penilaian rumah tiada akan dinaiki;
- (7) rujukan istimewa kepada kekhawatiran rakyat Negeri terhadap kegagalan yang tertinggi peraturan antara sekolah-sekolah termasyur dalam ujian M.C.E. baru-barunya."

Pindaan ini dibenarkan.

Ahli Kawasan Bayan Lepas (Encik Ismail bin Hashim): Tuan Speaker, saya mengingatkan dan membawa Ahli-ahli Dewan ini pada Usul yang telahpun dibawa oleh Ahli daripada Ayer Itam tadi. Jadi, saya rasa pada masa itu Ahli Ayer Itam, setelah Datuk Speaker membuat keputusan dan meminta undi dan sebelum itu menunggu adakah di antara Ahli-ahli yang hendak bercakap, tidak ada seorang yang hendak bercakap dan Datuk

telahpun membuat keputusan dan mengambil undi, rasa Datuk tidak memberi peluang kepada wakil Kelawei. Sebab wakil Kelawei hendak mengambil bahagian daripada Usul Ahli daripada Ayer Itam dan nampak pada masa itu Ahli Ayer Itam rasa marah sedikit kepada Datuk. Tetapi yang sebenarnya, Ahli Kelawei bukan hendak bangkit bercakap hendak menyokong Usul yang dibawa oleh Ahli Ayer Itam. Tetapi Ahli Kelawei hendak bawa satu Usul lain yang berlainan . . . (*gangguan*).

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Dengan kebenaran. Can I clarify? Dengan izin; I think is wrong. I did want to speak but since I was stopped, I just moved my amendment. That's all. I think you are wrong.

Ahli Kawasan Bayan Lepas (Encik Ismail bin Hashim): Datuk, penerangan itu kita ucapkan terima kasih. Tetapi pindaan yang dibuat telah disediakan dari lama bukanlah baru oleh sebab tidak dapat bercakap barulah dibawa amendment. Amendment itu ditaip dengan cantik dan molek. Saya rasa bukanlah ditaip dalam masa satu minit. Jadi, alasan itu, saya rasa, tidaklah menasabah.

Bila Ahli daripada Kawasan Kelawei bawa Usul pindaan kepada 7 perkara yang patut diucapkan oleh Tuan Yang Terutama Gabnor, Ahli daripada Ayer Itam rasa sungguh terharu dan sungguh tidak puas hati dengan sikap Ahli-ahli Pembangkang. Pendeknya, di antara Ahli-ahli Pembangkang sama-sama hendak cari tempat dan publisiti dalam Usul ucapan terima kasih Tuan Yang Terutama Gabnor. Jadi, Ahli daripada Ayer Itam keluar—bawa segala bag. Jadi, saya tidak tahu samada Ahli Ayer Itam keluar kerana tidak puas hati kepada Datuk ataupun tidak puas hati kepada Ahli Kawasan Kelawei.

Jadi, Datuk, dalam masaalah kita membincangkan Usul, saya rasa, boleh jadi nanti Ahli daripada BEBAS—atau Ahli BEBAS daripada Tasek Glugor atau Balik Pulau—akan membawa kepada Usul pindaan daripada Usul

yang dibawa oleh Ahli Yang Berhormat daripada Kawasan Permatang Pauh. Jadi, saya rasa, kalaulah kita bawa Usul demi Usul, Usul demi Usul atas perkara ini juga, saya fikir ini akan membuang masa. Saya fikir kita membuang masa Dewan ini. Sebab saya kata begitu kerana tiap-tiap Ahli Yang Berhormat yang ada dalam Dewan ini boleh bercakap di atas Usul ini dan kita boleh bahas perkara ini sedalam-dalamnya. Mengapa kita hendak membawa Usul pindaan kepada Usul pindaan, kepada Usul pindaan. Ini yang kita rasa Ahli-ahli Yang Berhormat ini sahaja, bagaimana yang telahpun diucapkan oleh rakan-rakan saya yang lepas, bahawa hendak menengguh atau hendak menghalangkan perjalanan Dewan ini supaya kita tidak dapat berjalan dengan sempurna.

Saya rasa Datuk, kalaulah kita hendak menyemak balik satu persatu atas apa yang telahpun disebutkan daripada Ahli Kelawei, saya rasa tidak ada apa lagi kita hendak bahas dalam Usul yang sebenar yang dibawa oleh Ahli dari Permatang Pauh. Saya fikir, sebab itu, saya sendiri tidak mahu bercakap atas masaalah sebab kita akan bercakap di atas usul yang sebenarnya bila tiba masanya kelak. Jadi, saya rasa dan saya, bagi pihak Kerajaan, tidak bersetuju dengan usul ini.

USUL DI BAWAH PERATURAN 46 (xi)

Ahli Kawasan Butterworth (Encik Ooi Ah Bee): Datuk Speaker, saya hendak bercakap di atas Usul ini tetapi Datuk Speaker, Usul saya hendak bawa Datuk Speaker kepada Peraturan Mesyuarat 46 (xi). Datuk Speaker, saya hendak bawa kepada satu Usul supaya menutup perbahasan di atas soal Usul pindaan ini oleh kerana Datuk Speaker, saya ingat Dewan ini pun tahu selalu dengar pihak-pihak Pembangkang membawa apa Usul-Usul untuk pindaan. Jadi ini agak saya membuang masa Dewan, dan saya cadangkan supaya Peraturan 46 (xi) digunakan.

Tuan Speaker: Ada siapa-siapa yang menyokong?

Ahli Kawasan Nibong Tebal (Encik Teoh Kooi Sneah): Saya pohon menyokong.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Tuan Speaker, dengan izin: I think that it is highly irregular on the part of the Government-Benchers to try and move a closure of this debate when not all of the Members have had a chance to speak. Especially more so—and I am very shocked—that it comes from none other than the Political Secretary of the Chief Minister. Is he acting under directions? This is a debate on the Governor's speech; and he wants to close the debate without all the Members of the Opposition having a full opportunity, Sir, to express themselves, and taking advantage particularly of the fact that the Members of the PEKEMAS are not here, the Member for Party Rakyat is not here, and the Independent Member is not here. Is this the way that the Government chooses to exercise its majority, and abuse its position? I do not think that this is a parliamentary manner in which to conduct ourselves.

Tuan Speaker: Ahli Yang Berhormat, Usul ini telah diperbuat dan telah disokong. Sekarang kita bubuh undi.

Soalan dikemukakan dan diperseutujui.

Tuan Speaker: Sekarang masaalah yang kita hadapi adalah di atas pindaan oleh Ahli Yang Berhormat dari Kelawei iaitu "Bahawa kami, Speaker dan Ahli-Ahli Dewan (gangguan).

Ketua Menteri: Tuan Yang dipertua, saya minta maaf Tuan Yang dipertua, saya fikir Usul tadi yang dicadangkan oleh Ahli Kawasan Butterworth ialah bersangkutan dengan pindaan dari Usul Kawasan Kelawei.

Tuan Speaker: Masaalah yang kita hadapi sekarang ialah berkenaan dengan penutupan bahas di atas pindaan Usul yang dibuat oleh Yang Berhormat Ahli dari Kelawei.

Ahli Kawasan Kelawei (Encik Yeap Ghim Guan): Dengan izin: The Motion to close—let us say you want to close

this amendment or motion. No vote has been taken?

Tuan Speaker: Saya sudah buat vote tadi saya tanya. Ahli yang bersetuju katakan 'ya'. Sudah ambil tadi dan 'ya' lebih banyak. Oleh itu, Usul itu dibenarkan. Sekarang kita ambil Usul berkenaan pindaan Yang Berhormat Ahli dari Kelawei.

Soalan dikemukakan dan pindaan tidak dipersetujui.

Ahli Kawasan Tanjong Bunga (Encik Khoo Soo Giap): Bolehkah saya minta division?

YA

Encik Yeap Ghim Guan
Encik Khoo Soo Giap
Encik Koay Boon Seng
Encik V. Veerappen
Encik Ong Yi How

TIDAK

Ketua Menteri
Timbalan Ketua Menteri
Encik Teh Ewe Lim
Encik Tan Gim Hwa
Encik Wong Choong Woh
Encik S. P. Chelliah
Encik Ismail bin Hashim
Tuan Haji Ahmad bin Haji Abdul-
lah
Encik Ooi Ah Bee
Encik D. C. Stewart
Tuan Haji Mohamad Nor bin Haji
Bakar
Encik Khoo Teng Chye
Encik Teoh Kooi Sneah
Tuan Haji Abdul Kadir bin Haji
Hassan

TIDAK HAZIR

Encik Tan Phock Kin
Encik Abdul Rahman bin Haji
Yunus
Encik Mustapha bin Hussain
Encik Khoo Kay Por

Tuan Speaker: Mengikut bahagian undi pindaan Usul oleh Yang Berhormat Encik Yeap Ghim Guan adalah: 'Ya'—5; 'Tidak'—14; 'Tidak Hazir'—4. Oleh itu pindaan ini tidak dipersetujui.

Sekarang Ahli Yang Berhormat kita balik kepada Usul yang mula-mula yang dibuat oleh Tuan Haji Mohamad Nor.

Adakah siapa-siapa hendak berca-
kap berkenaan dengan Usul ini?

Ahli Kawasan Tanjong Bunga (Encik Khoo Soo Giap): Tuan Speaker, dengan izin: I think, Sir, that, as expected earlier, the amendment to the original Motion would be defeated. And I think it is only right that because of the amendment to the Motion being defeated I participate in the original Motion by the Honourable Member from Permatang Pauh.

Sir, every year—year in and year out—we get pages and pages of Addresses being read out by His Excellency the Governor of Penang. But the number of pages and the number of paragraphs in this speech by His Excellency the Governor is not important, whether it be 14 pages, 12 pages or 31 paragraphs. The important thing lies in the contents of the speech. This speech by His Excellency the Governor, I regret to say, contains nothing, and is merely more of a repetition of what was already said earlier in the previous Address of His Excellency. We find that this present Address even referred to the year of 1969, to the present, and the forecasts for the future. However, Sir, the person behind this little speech has regretfully omitted several things which should have been mentioned, like the spiralling cost of living in the City of Penang, the increase in water rates, the underpaid workers of the various factories, and the recent increase in the price of the most essential commodity, rice. And all these were deliberately omitted from this speech by His Excellency the Governor.

Tuan Speaker: Ahli Yang Berhormat, saya beri ingat tadi baru sahaja saya sebut 6 atau 7 perkara ini. Saya tidak benarkan perkara itu diulang-ulang lagi. Jadi saya tidak benarkan lagi.

Ahli Kawasan Tanjong Bunga (Encik Khoo Soo Giap): Dengan izin: True, Dato Speaker. But I think the

Honourable Member for Kelawei, my colleague, spoke on the amendment to the Motion. I am speaking on the original Motion regarding His Excellency's gracious speech.

Sir, we are now back in this House for the first Meeting of the Third Session of the Legislative Assembly. And, as I said earlier, we have heard a very lengthy speech by His Excellency the Governor. His Excellency the Governor's speech, as usual, sounded encouraging in spite of the boast by the State Government of Penang that Penang will industrialise, and job opportunities will be abundant. We still find that the unemployment situation in the State has grown in size. The number of unemployed people has increased. School-leavers, with or without the M.C.E. qualification, have joined the ranks of the unemployed. To aggravate the already-serious and chronic situation in this State, we read continuously in the newspapers speeches by Government Members, speeches by the Ketua Menteri, on the Government's successes, particularly with regard to the tens of thousands of jobs supposed to be created. Sir, there was even in a very recent speech made by the Honourable Ketua Menteri, as reported in the newspapers, saying that 50,000 jobs are available in the State of Penang. But if we examine carefully how the Ketua Menteri arrived at this figure of 50,000 jobs we will find that the Ketua Menteri makes use of the so-called job multiplier at the rate of 2.56. Correct me if I am wrong. And the job multiplier is supposed to create more than 30,000 jobs with the existing 10,000 jobs, perhaps, that have been created already. And I hope that even the figure of 10,000 jobs supposed to have been created has not been unduly enlarged or exaggerated. Sir, how can you trust this so-called job multiplier? To what extent could this job multiplier give us a correct figure of the number of jobs that will be available in the future? There is no guarantee. So we can only come to the conclusion that the Chief Minister is deliberately trying to confuse the unemployed in the State of Penang, and giving them false hopes. Sir, similar statements relating to job

opportunities were uttered when the Gerakan first came into power; and similar statements have been repeated day in and day out. But I regret to say, Sir, that the nightmares facing those who are unemployed still exist. Sir, we on this side of the House would have expected Government to at least keep silent, instead of uttering statements to give the unemployed false hopes. Mr Speaker, Sir, the unemployment situation in the State of Penang, far from being eased or solved, is in fact becoming worse. And unless the Government takes positive measures to accelerate the economic rate of growth in the field of agriculture and in the field of industry I regret to say that whatever little hope of tackling the unemployment situation the State Government may have will go down the drain.

Is the pace of the economic growth of the State fast enough to check the ever-increasing unemployment problem? And that is a very important thing. Is the rate of the economic growth in the State of Penang fast enough to check the ever-increasing unemployment problem? Sir, based on the number of school-leavers who flood the unemployment market annually, and the number of jobs created each year, one can only get a negative answer to the question. It is sad, Sir, to see abundant amounts of money spent annually by Members of the Government and officials of the State going abroad with the vague idea and the fat hope of getting foreign investors into the State to invest in the various factories, as the Ketua Menteri and his colleagues hope. But these trips abroad: The officials and the elected Members normally come back with empty promises, empty hopes. Either, Sir, these officials and these Members, while they were abroad, met impersonators, or they have gone for a good holiday; or their marketing capabilities were found wanting. Whatever the reasons, Sir, maybe the fact still remains that all these trips abroad by these people have turned out to be fruitless and a wanton waste of public funds. Sir, all that so-called industrial growth that we see today, as mentioned in the Governor's speech, is what I would describe as "mini electronics

factories" that we see in the Bayan Lepas area. And these factories, Sir, are not set up due to the direct labour of the group of globe-trotting and happy-go-lucky Members of the Government. Those factories were set up because the State Government has encouraged the fly-by-night industrialists to come and exploit our cheap labour. Mr Speaker. Sir, when the State Government set up the so-called Penang Electronics Factory and hope to make money, but didn't the State Government pays the workers of the Factory a miserable \$2 a day per worker. This exploitation of labour was started by the State Government, and was eventually followed by foreign industrialists. I would like, Sir, to emphasize here that these investors who have invested in the electronics factories did not come here because of the facilities available, but because of the cheap labour that the Chief Minister of the State of Penang and his Government colleagues have offered to these investors. If there is anybody here that should be blamed for the workers in the factories in the State of Penang receiving salaries below what we may consider minimum wages then I think blame has got to be put on to the Ketua Menteri and his Government colleagues, because by paying workers of the Penang Electronics Factory a minimum sum of \$2 a day per worker the Government of the State of Penang has set a precedent to other industrialists, other investors, other capitalists to also pay our workers a miserable wage. And it is no surprise, Sir, that the State Government, led by the Ketua Menteri, today finds itself in a very difficult position to bargain for a proper living wage for the workers of the various factories. Difficult because the precedent has been set by them, and it is difficult for them to negotiate for better wages. Had they paid the electronics workers a more reasonable wage during the past they could at this juncture perhaps negotiate with investors in this State for a proper living wage for the workers that are now employed in other factories.

Sir, when the Gerakan took over control of Penang State it boasted of a machinery that would churn out no less

than 8,000 jobs. But today in His Excellency the Governor's speech only a miserable 3,300 jobs were created by the end of 1972. And I hope the figures were correct, and were not unduly exaggerated. The State Government has, according to His Excellency the Governor's speech, anticipated that by the end of this year at least 7,000 jobs would be created for these electronic factories. Sir, 8,000 jobs were supposed to be created right from the very initial stage. But it is going to take the Government right up to the end of this year before hoping to be able to produce 7,000 jobs! "Supposed to create 8,000 jobs" has resulted in "hoping to create 7,000 jobs in four years". This is the record of the State of Penang with regard to job opportunities. This is the record: 7,000 jobs in four years, as compared to the promised 8,000 jobs in six months.

Tuan Speaker: Ahli Yang Berhormat, nampaknya sepanjang perbincangan Ahli Yang Berhormat cuma menyebut perkara-perkara unemployed. Adakah lain-lain point yang hendak dicakap? Sudah setengah jam Ahli Yang Berhormat dari Tanjong Bungah bercakap berkenaan dengan itu sahaja tidak ada lain-lain point.

Ahli Kawasan Tanjong Bungah (Encik Khoo Soo Giap): Sir, I am talking about employment in the State of Penang as outlined by His Excellency the Governor's speech.

Tuan Speaker: Nanti, bila saya bercakap saya minta Ahli Yang Berhormat duduk. Saya faham apa Ahli Yang Berhormat cakap, tetapi itu sahaja—employed dan unemployed—tidak ada lain-lain point. Itu sahaja yang saya dengar, yang lain tidak ada.

Ahli Kawasan Tanjong Bungah (Encik Khoo Soo Giap): Sir, I have got figures to quote which already have been in the Governor's Address. I have got figures to quote; and I hope you will bear with me for a while until I have quoted the figures.

As I said, Sir, I submit that the rate of economic growth in the State has not been able to keep pace with the

ever-increasing number of people who have got no jobs. It has also been stated that 39,000 people were jobless at the end of 1969. At the end of 1969 there were 39,000 people in the State of Penang supposed to be jobless, which represents approximately 14.16% of the total labour force. 39,000 people representing approximately 14.16% of the total labour force, Sir! And if we take into consideration those who lost their jobs in the private sectors because of the erosion of the free port status, and if we take into consideration those who lost their jobs because of the British troops withdrawal, and based on what the Governor said—that approximately 7,000 school-leavers joined the unemployment market of the labour force—we would be having no less than 60,000 people unemployed today. His Excellency the Governor said that the level of unemployment from 14.16% has been reduced to 10%, out of a total of the 39,000. So if we take the 10% of the total labour force, with the four years of school-leavers, with those who lost their jobs in the British troops withdrawal, and those who were retrenched in the private sectors because of the loss of business due to the erosion of the free port status then we will have a number of no less than 60,000 people who are unemployed today. 60,000 people as compared to 39,000 in 1969! So these figures alone, Sir, will be able to prove in this House that far from having met with any success with regard to easing the unemployment problem I think the unemployment situation in the State of Penang has become worse. So this goes to prove beyond any shadow of doubt that we have to find ways and means to accelerate the economic growth of the State industrially and agriculturally.

Sir, it was also claimed—and I quote what was stated in His Excellency's speech—"The indications are that the pace of development so far generated has exceeded the rate which was originally planned for." I would say, Sir, that we are lucky that the Governor said that the rate of growth had actually exceeded what was originally planned for. If the rate of economic growth had been what was originally planned for

then the total number of those who are unemployed would have been perhaps 70,000 to 80,000 today.

Sir, apart from the fact that the figures of those who are unemployed are high the living cost of the State of Penang is also high now. The purchasing power of the ordinary wage-earners, the lower-income group of people, has been reduced substantially. So it is almost an impossibility for this category of people to afford proper homes, or to live in proper homes. And that's why I say, Sir, that the State Government in Penang should give priority to whatever low-cost housing plans that the Government may have. It is sad, Sir, to note that for a period of approximately four years of rule in the State of Penang: 1971 and 1972—no low-cost housing; 1969 and 1970—1,000 flats. And that was also planned for by the previous Government, and not by the present Government. And for 1973 and 1974—under planning stage. So that goes to prove, Sir, that from the period of 1969 to the present moment, where the question of low-cost housing in the State of Penang is concerned, nothing concrete has been done. And if we may recall, a low-cost housing programme is one item clearly indicated in the Gerakan Election Manifesto. It is a promise to the people that if elected into power the Gerakan State Government will look into the question of providing low-cost housing for the people who are less privileged than perhaps the Ketua Menteri is; the people who are poorly paid, like perhaps the workers of the electronics factory. And coupled with the spiralling cost of living in the State of Penang today, all the more urgent is the need for a low-cost housing programme; all the more important is the need.

I come to this House today, Sir, to speak on this Motion of His Excellency's speech. Not to merely criticize the Government, but more to enlighten the Government. More to enlighten the Government because we can point out, and we wish to point out what was wrong with the State of Penang—where it is wrong; what is wrong; why it is wrong; how it is wrong. And we are

telling the State Government that where the question of low-cost housing schemes is concerned the State Government has gone very wrong; accordingly to the answers to the questions a few thousand applicants have been waiting for low-cost housing flats etc., and the State Government has only about reached planning stage. And in another reply the State Government has only begun to have discussions with the Federal Government with regard to this low-cost housing programme.

And we are telling the State Government that where the question of low-cost housing schemes is concerned the State Government has got it very wrong. According to the answers to the questions, a few thousand applicants have been waiting for low-cost housing units, flats, etc. And the State Government has only about reached planning stage. And in another reply the State Government has only begun to have discussions with the Federal Government with regard to this low-cost housing programme. Has only started to have discussions with the Federal Government! So, by the time the discussions are over, and by the time the implementation will start, surely the number of people who will want these low-cost housing flats or houses must increase more substantially, due to the high cost of living, and the poor purchasing power. So, unless this State Government embarks on a more aggressive low-cost housing programme the day will come when even whatever will be finalised with the Federal Government, and whatever units, like a thousand or a hundred flats supposed to be constructed in 1973, will not be sufficient for the number of applicants waiting to occupy these low-cost flats. I would like particularly to tell the State Government that it has got to really draw up a more serious low-cost housing programme that would be more than sufficient for the present number of applicants in the waiting list.

Sir, as I also said, exactly when we in Penang are facing the high cost of living the rate of water is also increased to make it more difficult for the lower-income group of people. This increase in water rate, Sir, is not fair because it

affects the lower-income group of people—the ordinary wage-earners—more than it will affect anybody else. I would certainly ask the State Government as to why the charge for water for domestic use should be allowed to increase in rate by 100%, whereas water rates for industrial and commercial use have not increased to a higher percentage. Surely those who use water for commerce and industry can better afford the higher rate of increase for water than the ordinary citizens, the ordinary wage-earners, and the lower-income groups of people. Is this State Government under the Ketua Menteri seriously trying to make the ordinary citizens of the State pay higher rates, and indirectly subsidising these industrialists?

Tuan Speaker: Ahli Yang Berhormat, berkenaan dengan cukai air ada satu Usul yang akan dibawa oleh Yang Berhormat Encik Tan Phock Kin. Oleh itu, Ahli Yang Berhormat boleh cakap panjang-lebar berkenaan dengan itu tidak payah disebut di sini.

Ahli Kawasan Tanjong Bungah (Encik Khoo Soo Giap): Ya. Thank you. I am just running through this thing because this is the Motion proper, unlike the Member for Ayer Itam who has just spoken on the amendment.

Sir, I would also like to speak a little bit on general improvements that were supposed to be made to the State of Penang, but have not, like roads. Sir, with the number of tourists coming into the Island, and the number of hotels being situated along the coast of the Island, like Tanjong Bungah, Batu Ferringhi and Telok Bahang, I would ask the State Government to seriously consider straightening and widening the road along this area. All this has not been done although clearly several hotels have been constructed in the area. Even the telephone lines for the area are far from satisfactory. I am confident, Sir, that if the State Government wishes to consider making general improvements to the Island and to the entire State of Penang the State Government can find the money. It has been stated in Parliament recently that sums

totalling \$70 million have been given to the State of Penang, as stated by the Minister of Finance. And surely with \$70 million we can develop Penang into a better place to live in.

Where the question of roads is concerned, I would particularly draw to the attention of the Ketua Menteri, who is also at the moment Officer Administering the Rural District Council, Penang Island, that a road with pot-holes in Fettes Park called Lorong Gajah has not been resurfaced until today, although this matter was brought up about two years ago with the State Authority, with the Rural District Council, and even in this Chamber itself during the previous Session. This is the kind of so-called efficiency that we find in the State of Penang—an Authority that cannot even level or resurface a road which is less than 100 yards long. Sir, this is only a matter concerning one road. There is another road in the City area called Kebun Nyior Road. And that matter has been taken up even with the local Press in Penang, with photographs and what not relating to the poor condition of the road. That happened more than a year ago; but until today, Sir, if we have a look at the road, the road has not been resurfaced. Nothing completely has been done to the road. These are little services which members of the public, the ratepayers, expect the Government to do for them. And even these little services the State Government cannot provide the ratepayers. And yet the Authority has got the great audacity to increase the water rate, whereas the squatters living in Batu Ferringhi have got to live on almost poisoned stream water. And here we are increasing the rates for water where people cannot even afford water, and they have got to live and be nearly poisoned to death by stream water. Now, this question of water supply to rural areas (*gangguan*).

Tuan Speaker: Ahli Yang Berhormat, saya tidak benarkan bercakap berkenaan dengan water supply kerana ada satu Motion yang akan dibawa oleh Ahli Yang Berhormat dari Ayer Itam,

di mana Ahli Yang Berhormat boleh bercakap panjang berkenaan dengan itu.

Ahli Kawasan Tanjong Bungah (Encik Khoo Soo Giap): Tuan Speaker, dengan izin: It is true there is a Motion coming out about water; but that Motion is on the increase of water rates. What I am talking now is about the water supply; not increase in rate; water supply to the people. Sir, I would like to refer to this water supply to the people, particularly those living in the rural areas. I have come here before. I have spoken about water supply to the people living in rural areas, in kampongs. But only recently I found a kampung in Batu Ferringhi—a few hundred residents have got to be contented with lining up for a pail of water from the miserable one standpipe in the kampung—that has got no less than a couple of thousands or more residents. They have got to queue up for a miserable pail of water for a family. So what is the Authority going to do about it? Is the Authority considering providing each individual family with piped water supply right into their premises free of charge or at a very low charge? At least let us know. Let the people who are so concerned know. These people are the unfortunate victims of development in the area—victims who have been driven away from an area zoned for a new hotel. These are very unfortunate people—people who are from the very low-income group. And these are the very people that I think at least the State Government can do a little bit for.

Sir, I also find in the reply by the Ketua Menteri to a question raised by another Member that one community hall is planned for in the year 1973. But I think the Ketua Menteri and his Government colleagues know that during the past I have spoken out about community halls; and I have requested for one community hall to be built in Tanjong Bungah area. But I still have to come back here again today to remind the Ketua Menteri that no community hall has been constructed in Tanjong Bungah up to date. Not even any planning has been done with regard to the construction of one community hall. Even the one in Hamilton Road has

been converted into a factory, and has not been replaced. Very happily the community hall was sold away for a factory; but no ways and means have been found by the Ketua Menteri to construct a new one to replace the one that has disappeared. A community hall for people in a rural area like Tanjong Bungah is all the more necessary in view of the fact that the majority of the people in rural areas live in small huts and in people's estates; and whatever family matters or community matters have got to be done cannot be done in their little premises or in estates belonging to the land-owners. And naturally enough, Sir, they have to go to places like community halls. This is necessary. The people in Tanjong Bungah are crying out for a community hall. So let us provide them with one community hall. At least one to serve the entire area.

Sir, I have come here before; and I come here again. I have taken the matter up with the Local Authorities, with the State, and with the Ketua Menteri with regard to public markets for Tanjong Bungah and the Tanjong Tokong/Fettes Park area. This question of public markets in those two areas has been raised time and again by questions through the Rural District Council, through this House, and through the Ketua Menteri. But until today we have still yet to know whether markets will be constructed in Tanjong Bungah and in the Fettes Park/Tanjong Tokong area. Even residents of the area have come out publicly in a local Press complaining about the non-existence of a proper public market in the area. I think it is only justifiable that we have properly-constructed public markets in these two areas in view of the population in those areas which is increasing; in view of development taking place in the area; and in view of more housing projects. I hope the Ketua Menteri will take into consideration the provision of a public market.

Sir, the provision of street lights, particularly along Tanjong Tokong Road, has also been taken up several times, not only by me but by residents themselves in the area. But the same

thing happens each time that you visit the Rural District Council. You are told: "Oh, we will look into this matter. We will look into this question of providing proper and brighter street lighting for Tanjong Tokong". But even through questions to the Chief Minister the replies from the Chief Minister are the same—"We will look into the question of providing proper street lighting". But until today, about three years later, not a single street lamp along Tanjong Tokong Road has been changed for a proper and brighter street lamp, let alone the entire stretch of Tanjong Tokong Road.

Sir, the question is: What is happening in the State of Penang where the question of providing for amenities is concerned? You want the trade; you want the revenue. True, the State needs revenue for the various development projects. We need revenue in the State of Penang; true. But do not forget that the ratepayers who are paying you are receiving no good services. People do not pay anybody for nothing. You have the money; we have the services—that is in the minds of all ratepayers. So, are we going to only tell the people, "You wait. We collect first."?

Even refuse we find piling in the various rural district areas—Ayer Itam, Glugor (a very good example), Fettes Park and Tanjong Bungah—to the extent that the residents of the areas wrote to the Press. And I think the Ketua Menteri himself has read those complaints in the Press by residents of the areas. So, what have we got to do about it? Naturally, we have to provide more regular, more frequent clearing of refuse in the various rural areas. I am sad to say, Sir, in this House today that all services for the people living in the rural district areas are no services at all.

And it is hoped, Sir, that the three wise men who ran the administration of the Local Councils having now been replaced by the Ketua Menteri the services for the people through these Local Councils will improve. But, Sir, it is unfortunate that when the Ketua Menteri took over the administration of the Rural District Council in Penang Island, he also took away the right to sign a little unimportant document called the

Occupation Certificate. Sir, I know of a family who bought a house in Island Glades, and had to live in the house without water and without electricity, simply because the Honourable Chief Minister wasn't around to sign the little document called Occupation Certificate to enable the owner of the premises to get the water and the electricity. Here, Sir, I cannot understand why the Assistant City Architects and Town Planners are authorised to sign Occupation Certificates, but in the case of the Rural District Council it must be the Ketua Menteri who signs these certificates. Surely, Sir, when a building is supposed to be constructed it must go through the proper procedures of submitting plans, and having the plans approved. And even this question of submitting plans and having plans approved is well safeguarded by the fact that a law has been passed not long ago that all buildings must be properly planned and approved for construction. So if these buildings are well approved for construction surely owners of these premises do not require the Chief Minister to authorise the occupation of those buildings? Surely, it shouldn't be necessary for the Chief Minister to sign the Occupation Certificate. And it has also been said by my colleague earlier that the Ketua Menteri hardly visits any of the Rural District Councils that he is supposed to be in charge of; hardly even pays a visit a month. How is he going to cope with the signing of the Occupation Certificates? How is he going to cope with the signing? Or are the owners of houses supposed to wait for the Chief Minister to be free? And he is always very seldom free to sign these Certificates.

There is one motel in Tanjong Tokong, constructed and ready, with guests coming in in two days' time. And the owner of the motel had to run high and low for the Ketua Menteri, who was in Kuala Lumpur, just to sign the Occupation Certificate in order to have light and water; in order to get the whole motel ready for his guests to come in and stay in two days' time. And the Ketua Menteri did not return until the eve of the day the guests were supposed to come in to stay in the motel.

Sir, if we are going to encourage development in this City, if we are going to encourage more hotel buildings to be constructed, say along Tanjong Bungah, Batu Ferringhi, Telok Bahang, which areas are under Rural District Council control, how are we going to go about it? We must be able to give those investors who would invest in these hotels in the Rural District Council areas sufficient confidence that if their buildings are ready their Occupation Certificate will also be ready, duly signed, sealed and delivered, if necessary. But if the Ketua Menteri is not going to be in, and a hotel with 400 rooms is encouraged by the State Government—with 400 rooms; with 400 guests coming in to stay; and yet without water and electricity—what is going to happen to the hotel? What is going to happen to the investors? And in return what is going to happen to the State Government who is responsible for encouraging these investors to put up huge hotels to cater hopefully for an influx of tourists? That is why the question of confidence is important. And it is absolutely not necessary, Sir, for the Honourable the Ketua Menteri to be the man to sign this simple little document called the Occupation Certificate.

Sir, the Honourable the Ketua Menteri, who is also Officer Administering the City Council, is also the man who is responsible for setting up the State Water Authority, and is also the man responsible today, Sir, for the large number of City Council workers in the Water Department, and the large number of P.W.D. workers in the Water Department; for the loss of privileges they enjoyed as Members of the Penang Municipal Services Union, and for the loss of the services that they have put in as staff of the Penang City Council; and those workers of the P.W.D., for the loss of the services that they have put in with the P.W.D. Does the Chief Minister, as Officer Administering the City Council, and as Chief Minister in the State of Penang, realise that he has caused a few hundred workers to lose their privileges for the simple reason that the State Water Authority has been formed? And what is

worse, Sir, is that although P.W.D. workers of the Water Department are given an option of about two years to consider whether they want to be members of the staff of the State Water Authority, or remain as staff of the P.W.D., they were given an approximate two years' option, whereas members of the previous Water Department of the City Council are only given—and correct me, Sir, if I am wrong—about three months to consider whether they wished to be members of the State Water Authority or members of the staff of the City Council. But I say, Sir, whatever happens, that if a body like the State Water Authority is to be started we must also start it bearing in mind the fate and the future of so many workers in the Water Department of the City Council, and so many members of the P.W.D. Is the Chief Minister aware that with the State Water Authority these workers of the City Council will no longer become members of the staff of the City Council, thereby losing their rights to become members or remain as members of the Penang Municipal Services Union? Is the Chief Minister also aware that by being unable to become or continue to become members of this Union these workers have lost a lot of privileges which they are supposed to be entitled to after several years of Union fees which these workers have paid to their Union, but they ended up without privileges that they can get from the Union? The Union of these City Council staff apparently is a well-established Union which offers several privileges for these workers or members of the Union. But these Union members will lose all the privileges by the stroke of a pen; by simple transfer of the City Council Water Department to the State Water Authority. I call on the Ketua Menteri, as Officer Administering the City Council, and as Chief Minister of the State of Penang, who is over and above the State Water Authority, to

consider carefully the plight, as I may call it, of these workers; to consider that these workers, after transfer to the State Water Authority, be allowed to enjoy the privileges of the Penang Municipal Services Union, and be able to remain as Members of the particular Union until, perhaps, such time when the workers of the Water Authority gang themselves to form a Union of their own. Can the Chief Minister promise in this House that this he will do? Sir, apart from this little problem of the workers of the water Authority, and the previous (gangguan).

Tuan Speaker: Ahli Yang Berhormat, banyak lagi kah? Saya beri 10 minit lagi.

Ahli Kawasan Tanjung Bungah (Encik Khoo Soo Giap): Tuan Yang Dipertua, saya tak tahu berapa panjang lagi.

Tuan Speaker: Saya bagi 10 minit.

Ahli Kawasan Tanjung Bungah (Encik Khoo Soo Giap): 10 minit, barangkali boleh habis, barangkali tak boleh habis, saya tak boleh janji kepada tuan.

Sir, as I said earlier, there are a lot of problems existing in the various Local Authorities. And it is the responsibility of the Chief Minister, who is the Officer Administering these Councils, to look into and clear the difficulties that lie in the various Councils, particularly in the Rural District Council of Penang. And I would end my speech, Sir, with this note: that I hope that with the taking over of the functions of the Local Authorities by the Ketua Menteri all the little wrongs that are present, and all the little inefficiencies that lie in these various Councils will be looked into and scrutinised by the Ketua Menteri as Officer Administering the Council.

Dewan ditangguhkan pada jam 7.21 malam hingga 23hb Mei, 1973, pada jam 9.30 pagi.